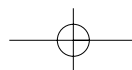
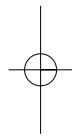
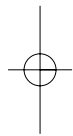


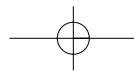
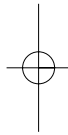
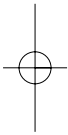
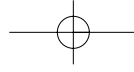
BMW doporučuje 

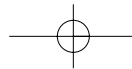
316i
318i

320i
325i
325xi
330i
330xi

318d
320d
330d
330xd







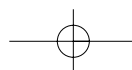
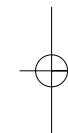
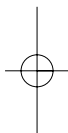
Blahopřejeme Vám k Vaší volbě vozu značky BMW.

Čím lépe se seznámíte se svým novým vozem, tím lépe jej budete při jízdě ovládat. Rádi bychom Vám poskytli následující rady.

Tato příručka pro majitele obsahuje důležité informace o fungování a péči o Váš vůz BMW. Přečtěte si, prosím, pozorně tuto příručku dříve, než poprvé usednete za volant svého nového vozu, abyste se blíže seznámili s technickými přednostmi svého vozu BMW. Příručka obsahuje také užitečné informace o péči a údržbě vozu, které Vám pomohou udržet bezpečnost provozu i vysokou hodnotu vozu v případě dalšího prodeje. Další informace naleznete v ostatní dokumentaci.

Přejeme Vám mnoho příjemných řídičských zážitků.

BMW AG



Obsah

Úvodní informace	Prostor řidiče 12
	Přístrojová deska 13
	Kontrolky a varovné kontrolky 15
	Multifunkční volant (MFL) 19
	Výstražný trojúhelník 20
	Lékárnička 20
	Doplňování paliva 21
Okтанové číslo 22	
Tlak vzduchu v pneumatikách 23	

Ovládací prvky	Otvírání a zavírání:
	Klíče 28
	Centrální zamykání 28
	Otvírání a zavírání – dálkovým ovladačem 29
	Otvírání a zavírání – klíčem 31
	Otvírání a zavírání – zevnitř 32
	Víko zavazadlového prostoru 33
	Zavazadlový prostor 34
	Alarm 35
	Elektrické ovládání oken 37
	Posuvné/sklonné střešní okno 38

Nastavení:

Správná poloha při sezení 40
Sedadla 40
Nastavení sedadel, manuálně 41
Nastavení sedadel, elektricky 42
Bederní opěrka 42
Opěrky hlavy 43
Bezpečnostní pásy 44
Paměť nastavení sedadel a zrcátek 44
Vyhřívání sedadel 46
Volant 46
Zrcátka 46

Bezpečnostní systémy:

Airbagy 48
Bezpečnost dětí 49
Paměť vozu, paměť klíčů 51

Jízda:

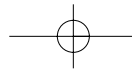
Spínací skříňka 52
Startování motoru 52
Vypnutí motoru 53
Parkovací brzda 54
Mechanická převodovka 54
Sekvenční mechanická převodovka SMG 55
Automatická převodovka se systémem Steptronic 58
Ukazatele směru/světelná houkačka 60
Stírače 61
Tempomat 63

Přístroje:

Počítadlo kilometrů 65
Otáčkoměr 65
Ekonoměr 65
Palivoměr 66
Teploměr chladící kapaliny 66
Indikátor servisního intervalu 67
Kontrolní panel 68
Hodiny 68
Palubní počítač 69

Technické vymoženosti pro zajištění jízdního pohodlí a bezpečí:

Zařízení na usnadnění parkování (PDC) 71
Automatické řízení stability a trakce ASC+T 72



Ovládací prvky

Dynamické řízení stability DSC 74
Systém řízení rychlosti
klesání HDC 78
Tlak vzduchu v pneumatikách
(RDC) 79

Světla:

Obrysová/potkávací světla 81
Osvětlení přístrojů 82
Nastavení sklonu potkávacích
světél 82
Dálková světla/parkovací
světla 83
Světla do mlhy 83
Osvětlení interiéru 84

Topení a systémy klimatizace:

Topení a větrání 85
Klimatizace 88
Automatická klimatizace 91
Sluneční roleta 94

Vybavení interiéru:

Hi-Fi systém 94
Schránka v palubní desce 95
Úložné prostory 95
Autotelefon 97
Popelník vpředu 98
Popelník vzadu 98

Provoz, údržba

Naložení vozu a přeprava zavazadel:

Sklopení opěradel zadních sedadel 99
Vak na přepravu lyží 100
Uložení nákladu 102
Střešní nosič 103
Tažné zařízení 104

Pokyny k řízení vozu:

Záběh 108
Tipy pro jízdu 109
Protiblokovací systém brzd ABS 109
Brzdy 110

Kola a pneumatiky:

Tlak vzduchu v pneumatikách 111
Stav pneumatik 111
Nové pneumatiky 112
Kombinace kol a pneumatik 113
Zimní pneumatiky 114

V motorovém prostoru:

Kapota 115
Motorový prostor 116
Kapalina ostřikovače 117
Motorový olej 118
Chladicí kapalina 120
Brzdová kapalina 121

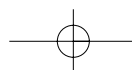
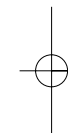
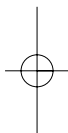
Údržba:

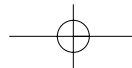
Systém údržby BMW 122

Zákony a vyhlášky:

Dopravní předpisy 123
OBD zásuvka 123
Technické úpravy 124

Úvodní informace
Ovládací prvky
Provoz, údržba
Drobné opravy
Technické údaje
Rejstřík





Obsah

Drobné opravy

Výměna dílů:

Sada nářadí 128
Stírátko stíračů 128
Světla a žárovky 128
Výměna kola 134
Šrouby kol s ochranou
proti odcizení 138
Baterie 139
Pojistky 139

Pomoc v nouzi:

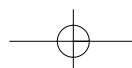
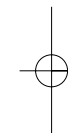
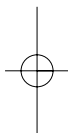
Asistenční služba BMW 140
Startování s pomocnou baterií 140
Startování roztažením,
odtažení vozu 141

Technické údaje

Motor 146
Spotřeba paliva, emise oxidu
uhličitého (CO₂) 147
Rozměry – BMW 316i, 318d 149
Rozměry – BMW 318i, 320i, 325i,
325xi, 330i, 330xi, 320d, 330d,
330xd 150
Hmotnosti 151
Výkon 153
Objemy provozních kapalin 154

Rejstřík

Od A do Z 158
Dodatek pro BMW coupé 163
Dodatek pro BMW touring 175
Dodatek pro BMW cabrio 197



Rejstřík
Technické údaje
Drobné opravy
Provoz, údržba
Ovládací prvky
Úvodní informace

Poznámky týkající se příručky pro majitele


Pokusili jsme se sestavit tuto příručku tak, abyste snadno našli potřebné informace. V abecedním rejstříku na konci příručky najdete nejrychleji potřebné údaje o výskytu jednotlivých témat nebo bodů. Úvodní informace o svém voze najdete v první části této příručky.


Za seznamem jednotlivých částí příručky následuje podrobný obsah jednotlivých kapitol, určený k rychlému osvojení informací o Vašem novém voze BMW. Přečtěte si tyto informace velmi pozorně.


Pokud se někdy rozhodnete svůj vůz BMW prodat, nezapomeňte tuto příručku předat novému majiteli; tato příručka je nedílnou součástí vozu.

Jakékoli případné otázky Vám rádi zodpoví pracovníci autorizovaných servisů BMW.

Používané symboly


 Označuje informace, které musíte číst obzvlášť pozorně, abyste se vyvarovali možnosti vlastního zranění a vážnému poškození vozu. ◀

 Obsahuje informace, které Vám pomohou optimálně využít všechny výhody Vašeho vozu a umožní efektivně pečovat o Váš vůz. ◀

 Odkaz na následnou recyklaci. ◀

◀ Označuje konec každého samostatného bodu pokynů nebo informací.

* Označuje volitelné vybavení nebo zvláštní vybavení pro určité trhy, a také příslušenství.

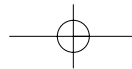
 Směřuje Vaši pozornost k funkcím, které můžete nastavit tak, aby vyhovovaly Vaším osobním přáním („Car memory“, „Key memory“). Viz strana 51.
Některé systémy může nastavit pouze autorizovaný servis BMW. ◀

Váš vůz

Při zakoupení vozu jste si vybrali různé doplňky a příslušenství. Tato příručka popisuje všechny modely a příslušenství, které nabízí firma BMW pro vozy této modelové řady.

Tato příručka proto může obsahovat popis příslušenství, které jste pro svůj vůz nezakoupili. Text týkající se volitelného vybavení, je označen hvězdičkou*.

Pokud je Váš vůz BMW dodán s příslušenstvím, které není popsáno v této příručce (např. audiosystém, autotelefon), obdržíte návod k použití tohoto příslušenství, který si, prosím, také důkladně prostudujte.



Stav v době tisku příručky

Vysoká bezpečnost a kvalita vozů BMW je udržována stálým vývojem konstrukce, vybavení a příslušenství. Proto se Váš vůz může lišit od informací uvedených v této příručce pro majitele. Omyly a chyby nelze stoprocentně vyloučit. Na základě informací, obrázků a popisů uvedených v této příručce nelze vyvozovat žádné právní nároky.



Ve vozech s pravostranným řízením se může lišit umístění některých ovládacích prvků od obrázků uvedených v této příručce. ◀

Vaše vlastní bezpečnost



Používejte pouze náhradní díly a příslušenství, které jsou schváleny firmou BMW.

Náhradní díly a výrobky schválené firmou BMW byly testovány z hlediska bezpečnosti, správné funkce a vhodnosti pro vozy BMW. Firma BMW přijímá za tyto výrobky zodpovědnost.

Firma BMW však nenesе žádnou zodpovědnost za náhradní díly a příslušenství, které nebyly pro použití na vozech schváleny.

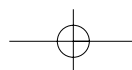
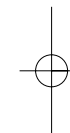
Firma BMW nemůže ohodnotit každý výrobek jiných výrobců z hlediska vhodnosti pro vozy BMW. Ani potvrzení státní zkušebny (např. německé zkušebny TÜV) nemusí být postačující podmínkou pro to, aby výrobek byl použitelný ve voze BMW. Testy prováděné státní zkušebnou nemohou vždy brát v potaz celý rozsah provozních podmínek na vozech BMW a proto mohou být nedostačující.

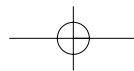
Jinak řečeno, funkčnost a bezpečnost jízdy, stejně jako hodnota Vašeho vozu bude ovlivněna, pokud použijete náhradní díly, které firma BMW neschválila. Originální náhradní díly a příslušenství BMW a výrobky, které firma BMW schválila, včetně odborných rad ohledně těchto produktů, obdržíte v autorizovaných servisech BMW. ◀

Symbol na součástech vozu

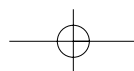
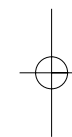


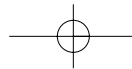
Radí Vám použití tohoto návodu, kde jsou uvedeny potřebné informace.





10





Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

Úvodní informace

Ovládací prvky

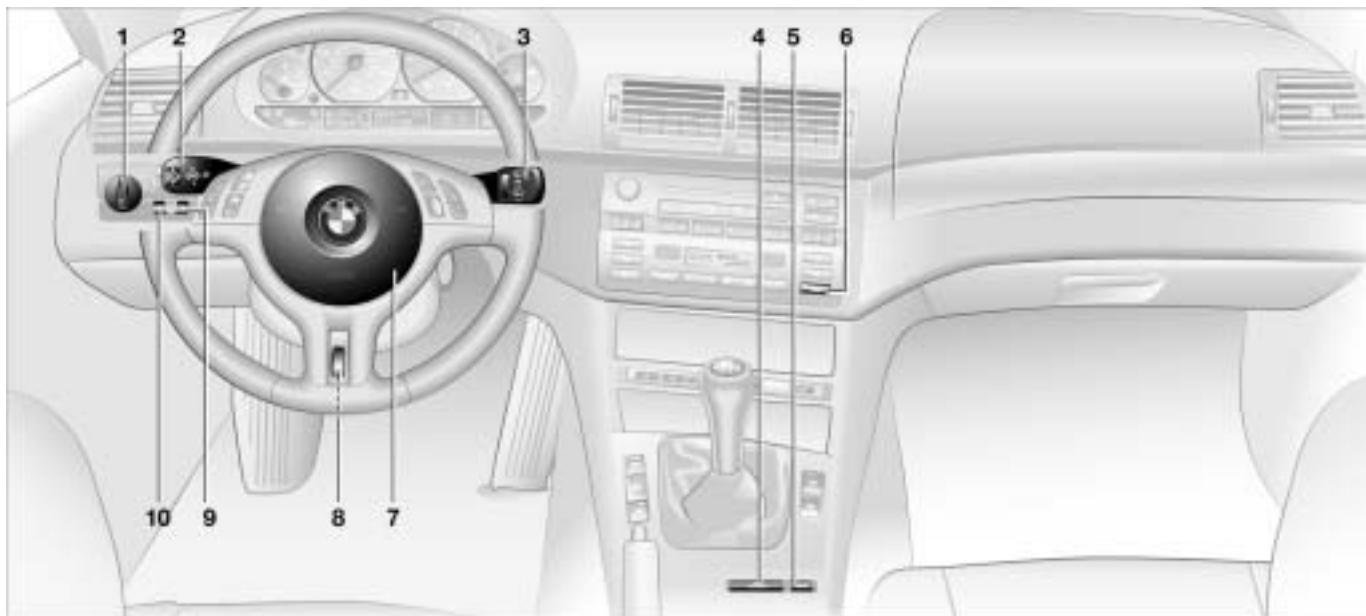
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

12 Prostor řidiče



1 Obrysová světla/potkávací světla 81

- 2 ▷ Ukazatele směru 60
 ▷ Parkovací světla 83
 ▷ Dálková světla 83
 ▷ Světelná houkačka 60
 ▷ Palubní počítač 69

3 Stírače 61

4 Výstražná světla

5 Centrální zamykání 28

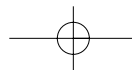
6 Vyhřívání zadního okna 86, 89, 93

7 Houkačka, celý povrch náboje volantu

8 Nastavitelný volant 46

9 Zadní světlo do mlhy 83

10 Světla do mlhy 83



Přístrojová deska

13



1 Palivoměr 66

2 Indikátor ukazatelů směru 18

3 Rychloměr

4 Kontrolky a varovné kontrolky 15 až 18

5 Otáčkoměr a ekonoměr 65

6 Teploměr chladicí kapaliny 66

Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

14 Přístrojová deska



7 Kontrolky a varovné kontrolky 16 až 18

8 Nulovací tlačítko dílčího počítadla kilometrů 65

9 Displej pro panel kontrol 68

10 Displej pro

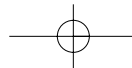
- ▷ Celkové/dílčí počítadlo kilometrů 65
- ▷ Hodiny 68
- ▷ Servisní interval 67
- ▷ Palubní počítač 69

11 Indikátor polohy páky voliče a programu pro automatickou/sekvenční mechanickou SMG převodovku 16, 57, 60

12 Nastavovací knoflík pro

- ▷ Hodiny 68
- ▷ Indikátor servisního intervalu 67

13 Kontrolky a varovné kontrolky 15 až 18



Kontrolky a varovné kontrolky

15

Technické vybavení, které provádí autodiagnostiku

Funkce kontrolky a varovných kontrolky označených ● se kontroluje při zapnutí zapalování. Kontrolky se jednou rozsvítí, na různě dlouhou dobu.

Došlo-li v některém systému k poruše, odpovídající kontrolka se rozsvítí při startování motoru, nebo za jízdy. Správný postup je uveden dále.

Červená: Ihned zastavte



Dobíjení baterie ●
Baterie se nedobíjí. Je vadný klínový řemen alternátoru, nebo došlo k poruše v obvodu dobíjení. Obráťte se na nejbližší autorizovaný servis BMW.



Pokud je vadný klínový řemen alternátoru, nepokračujte v jízdě, neboť může dojít k přehřátí a poškození motoru. Je-li vadný klínový řemen, budete muset při točení volantem vyvinout větší sílu. ◀



Tlak motorového oleje ●
Ihned zastavte vůz a vypněte motor. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby jej doplňte. Pokud hladina motorového oleje dosahuje správné výšky: obraťte se na autorizovaný servis BMW.



Nepokračujte v jízdě, neboť z důvodu nedostatečného mazání hrozí poškození motoru. ◀



Varovná kontrolka brzd ●
Pokud se kontrolka rozsvítí, když je odbrzděna parkovací brzda: zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Dříve než budete pokračovat v jízdě, si přečtěte pokyny na stranách 110 a 121.



Tlak vzduchu v pneumatikách (RDC) ●
Uslyšíte také akustický signál: došlo k píchnutí pneumatiky nebo jinému poškození. Ihned snižte rychlost jízdy a bez prudkého brzdění a náhlých pohybů volantem zastavte. Další informace: viz strana 79

Úvodní informace

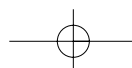
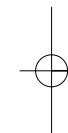
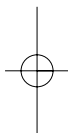
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



16 Kontrolky a varovné kontrolky

Červená a žlutá: můžete pokračovat v jízdě, ovšem s určitým omezením



Rozsvícení varovné kontrolky brzd zároveň se žlutými kontrolkami ABS a ASC+T/DSC:



Došlo k poruše v řídicím systému ABS, CBC, ASC+T/DSC a ADB/ADB-X/DBC. Jeďte



velmi opatrně, předvídejte vývoj dopravní situace a vyvarujte se prudkého brzdění. Co nejdříve

nechte systém zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.

Další informace: viz strany 72, 74

Červená: důležité připomenutí



Varovná kontrolka brzd
Kontrolka svítí, když je zabrzděna parkovací brzda – pokud ji neodbrzdíte před jízdou, ozve se ještě akustický signál.

Další informace: viz strana 54



Připoutejte se bezpečnostními pásy ●

V závislosti na verzi se zároveň ozve akustický signál. Svítí několik sekund, nebo u některých verzí, dokud se nepřipoutáte.

Další informace o bezpečnostních pásech: viz strana 56



Airbagy ●

Nechte airbagy zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.

Další informace: viz strana 48

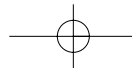
Oranžová: dopravte vůz do nejbližšího autorizovaného servisu BMW.



Automatická/sekvenční mechanická převodovka

V převodovce došlo k závadě, která způsobila zapnutí nouzového režimu provozu. Obratě se na nejbližší autorizovaný servis BMW.

Další informace: viz strana 55, 58



Kontrolky a varovné kontrolky

17

Žlutá: nechte co nejdříve zkontrolovat danou část



Systém ABS ●
Došlo k vypnutí ABS, protože v systému byla odhalena porucha. Stále funguje konvenční brzdový systém (bez omezení). Systém nechte zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.
Další informace: viz strana 109



Hladina motorového oleje
Pokud se rozsvítí za jízdy: Hladina motorového oleje dosáhla absolutního minima: doplňte co nejdříve motorový olej. Můžete ujet ještě max. 50 km.
Další informace: viz strana 118



Hladina motorového oleje
Pokud se rozsvítí po vypnutí motoru: při nejbližší příležitosti (např. u čerpací stanice) olej doplňte.
Další informace: viz strana 118



Brzdové destičky ●
Zkontrolujte stav brzdových destiček.
Další informace: viz strana 110



Tlak vzduchu v pneumatikách (RDC) ●
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, viz strana 23, 79



Automatické řízení stability a trakce (ASC+T)/Dynamické řízení stability (DSC) ●

Pokud kontrolka bliká: Systém je v činnosti a reguluje hnací a brzdící síly. Kontrolka svítí trvale: Systém ASC+T byl vypnut tlačítkem, nebo z důvodu poruchy, příp. je vypnutý systém DSC, ADB je v pohotovostním stavu.

Pokud došlo k poruše systému, nechte jej zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.
Další informace: viz strana 72

BMW 325xi, 330xi, 330xd:
Systém DSC je vypnutý nebo v tomto systému došlo k poruše ●
Pokud varovná kontrolka při opětovném stisknutí tlačítka DSC nezhasne, došlo v systémech DSC a ADB-X k poruše. Vyhledejte nejbližší autorizovaný servis BMW.
Další informace: viz strana 76



Automatické řízení stability a trakce (ASC+T)/Dynamické řízení stability (DSC) a varovná kontrolka brzd ●

Kontrolky svítí trvale: Systémy DSC a ADB/DBC byly vypnuty tlačítkem, nebo z důvodu poruchy. Vyhledejte nejbližší autorizovaný servis BMW.
Další informace: viz strana 74

BMW 325xi, 330xi, 330xd:
V systémech DSC a ADB-X došlo k poruše. ADB-X není vypínatelný. Vyhledejte nejbližší autorizovaný servis BMW.
Další informace: viz strana 76



Dynamické řízení brzdného účinku DBC
V systému DBC došlo k poruše. Stále funguje konvenční brzdový systém (bez omezení). Vyhledejte nejbližší autorizovaný servis BMW.
Další informace: viz strana 75



Doplňte kapalinu ostříkovače
Hladina kapaliny v nádržce ostříkovače je příliš nízká; při nejbližší příležitosti doplňte kapalinu.
Další informace: viz strana 117

Úvodní informace

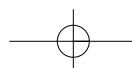
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



18 Kontrolky a varovné kontrolky



Motor ●

Došlo k poruše v systému řízení spalin motoru. Nechte systém zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.



Elektronické řízení motoru ●

Došlo k poruše systému elektronického řízení motoru. Elektronika umožňuje pokračování v jízdě, ovšem se sníženým výkonem a otáčkami motoru. Nechte systém zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.



Digital Diesel Electronics DDE ●

Když se kontrolka rozsvítí za jízdy, nechte systém zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW.



Doplnění chladící kapaliny ●

Hladina chladící kapaliny je příliš nízko; při nejbližší příležitosti doplňte kapalinu.

Další informace: viz strana 120

Žlutá: informační funkce



Zadní světlo do mlhy

Svítlí, když svítí zadní světlo do mlhy.

Další informace: viz strana 83



Svítlí, když je aktivován akcelerační asistent v sekvenční mechanické převodovce.



Žhavení – vznětový motor ●

Nestartujte motor, dokud kontrolka nezhasne.

Další informace: viz strana 53

Zelená: informační funkce



Blikají ukazatele směru

Blikají, když používáte ukazatele směru, včetně ukazatelů směru přívěsu, pokud je přívěs připojen. Rychlé blikání: v systému je závada. Další informace: viz strana 60



Tempomat

Svítlí, když je systém zapnutý: připravený k používání, prostřednictvím ovládacích prvků na multifunkčním volantu.

Další informace: viz strana 63



Světla do mlhy

Svítlí, když svítí světla do mlhy.

Další informace: viz strana 83

Modrá: informační funkce




Dálková světla

Svítlí, když svítí dálková světla, nebo používáte světelnou houkačku. Další informace: viz strany 60, 83

Multifunkční volant (MFL)*

Za účelem rychlé a snadné obsluhy a neodvádění pozornosti od řízení jsou na multifunkčním volantu integrována tlačítka:

- ▷ Některých funkcí rádia
- ▷ Tempomatu
- ▷ Některých funkcí telefonu
- ▷ Systému hlasového vstupu.

 Při ovládání přes MFL musejí být odpovídající systémy zapnuté. ◀



Krátce stiskněte:
Příjem telefonního hovoru, započítí volby a ukončení hovoru.
Stiskněte déle:
Zapnutí a vypnutí hlasové aktivace.



Přepnutí mezi telefonem a rádiem, kazetovým, CD nebo MD přehrávačem.



Vpřed:

- ▷ Rádio
Krátce stiskněte: vyhledávání vysílače v pásmu FM
Stiskněte déle: vyhledávání
- ▷ CD/MD
Krátce stiskněte: přechod na následující skladbu
Stiskněte déle: vyhledávání skladby
- ▷ Kazetový přehrávač
Krátce stiskněte: přechod na následující skladbu nebo zastavení rychlého převíjení vpřed
Stiskněte déle: rychlé převíjení vpřed
- ▷ Telefon
Prohledávání telefonního seznamu.



Zpět: stejné funkce jako vpřed.



Hlasitost.



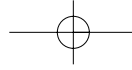
Tempomat: vyvolání.



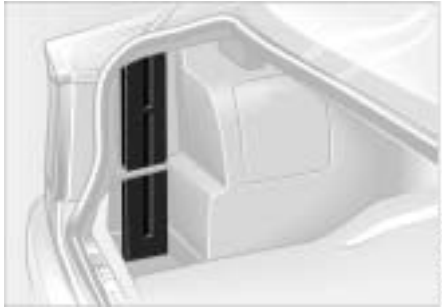
Tempomat: uložení a zrychlení (+), zpomalení a uložení (-).




Tempomat: zapnutí/přerušování/vypnutí.



20 Výstražný trojúhelník*



Výstražný trojúhelník je umístěn na levé straně zavazadlového prostoru.

 Podle vyhlášky je výstražný trojúhelník součástí povinné výbavy vozu. ◀


Lékárnička*

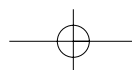
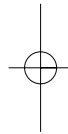
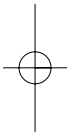


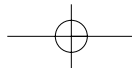
Lékárnička je uložena pod sedadlem předního spolujezdce.

Otevření: zatáhněte za rukojeť a odklopte schránku dolů.

Zavření: zavřete schránku směrem nahoru.

 Některé předměty v lékárničce mají omezenou životnost. Proto obsah lékárničky pravidelně kontrolujte a prošlé výrobky vyměňte. Náhradní potřeby zakupte v lékárně. Podle vyhlášky je lékárnička součástí povinné výbavy vozu. ◀





Doplňování paliva

21




Dvířka palivové nádrže

Chcete-li otevřít nebo zavřít dvířka palivové nádrže, stiskněte jejich zadní část.

V případě poruchy v elektrickém systému můžete uvolnit dvířka hrdla palivové nádrže manuálně:

Zatáhněte za knoflík se symbolem stojanu čerpací stanice na pravé straně zavazadlového prostoru.

 Při manipulaci s palivem nebo doplňování paliva postupujte v souladu s bezpečnostními pokyny servisů nebo čerpacích stanic. ◀


Snadno a ohleduplně k životnímu prostředí

Víčko nádrže umístěte do držáku (šipka) ve dvířkách.

Při doplňování paliva zasuňte pistoli zcela do hrdla palivové nádrže. Pokud pistoli během doplňování paliva vysunete:

- ▷ předčasně ukončíte doplňování paliva
- ▷ snížíte účinnost systému jímání palivových par.

Nádrž paliva je plná, když pistole čerpacího stojanu poprvé automaticky vypne.

 Nevyjíždějte palivovou nádrž až do dna, protože by mohlo dojít ke zničení katalyzátoru. ◀

Zavření víčka palivové nádrže: Nasadte víčko a otáčejte jím doprava, až se ozve klapnutí.

Objem palivové nádrže: cca 63 litrů, včetně rezervy cca 8 litrů.

Úvodní informace

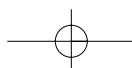
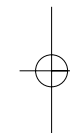
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



22 Kvalita paliva

Bezolovnatý benzín

Motor smí být provozován výhradně na bezolovnatý benzín, který může být s nízkým obsahem síry. Protože jsou motory vybaveny kontrolou klepání, mohou používat benzín různých oktanových čísel.

Motor Vašeho vozu BMW je konstruován pro:

- ▷ Super plus/premium plus (oktanové číslo 98).

Pokud možno, používejte tento benzín trvale, protože s ním dosáhnete jmenovitých hodnot výkonu a spotřeby.


Motor může také používat:

- ▷ Premium bezolovnatý benzín (oktanové číslo 95 RON).

Tento benzín je také známý pod označením Euro-Super nebo EN 228.

Minimální kvalita benzínu je:

- ▷ Bezolovnatý benzín Normal (oktanové číslo 91 RON).

 Nikdy nesmíte použít olovnatý benzín ve voze s katalyzátorem, protože by došlo k neopravitelnému poškození katalyzátoru a lambda sond. ◀


Zážehové motory bez katalyzátoru*

Kromě paliv, uvedených ve sloupci vlevo, můžete tankovat také olovnatý benzín.

Minimální oktanové číslo je 91 RON.


Vznětové motory

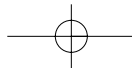
- ▷ Motorová nafta splňující normu DIN EN 590.

 Nepoužívejte RME ani bionaftu, protože by mohlo dojít k poškození motoru. ◀

Zimní nafta

Aby vznětový motor pracoval spolehlivě i v zimním období, musí být doplňována zimní nafta, která se obvykle v tomto období prodává u čerpacích stanic. Aby se předešlo zamrznutí nafty, je palivový filtr standardně vybaven ohřevem.

 Aditiva nejsou povolena, protože jejich používáním by mohlo dojít ke zničení motoru. ◀



Tlak vzduchu v pneumatikách



! Tlak vzduchu v pneumatikách – včetně nouzového rezervního, příp. plnohodnotného rezervního kola – kontrolujte pravidelně, nejméně dvakrát za měsíc a před dlouhou jízdou. Nebudete-li tlak vzduchu pravidelně kontrolovat, může dojít ke snížení stability vozu nebo poškození pneumatik a dopravní nehodě. Rezervní kolo musí být nahuštěno na nejvyšší tlak použitelný pro jakoukoli z pneumatik vozu. ◀

Tlak vzduchu v pneumatikách je uveden na sloupku dveří řidiče (údaje jsou viditelné, když jsou dveře otevřené).

Kontrola tlaku vzduchu

Všechny hodnoty tlaku vzduchu uvedené v tabulce na následující straně jsou v jednotkách bar (k/a/psi), tlak vzduchu musí být měřen za studena (při teplotě stejné, jako je venkovní teplota).

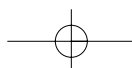
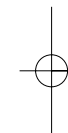
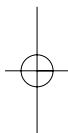
Při tažení přívěsu vždy nahuštěte pneumatiky na hodnoty pro vyšší zatížení.

Vozy s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC):

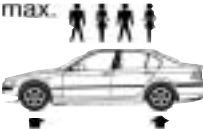

Po úpravě tlaku vzduchu zapněte opětovně systém; viz strana 79.

Používejte pouze schválené pneumatiky

Tyto hodnoty tlaku vzduchu platí pro pneumatiky schválené firmou BMW a dostupné v autorizovaných servisech BMW. Pokud použijete pneumatiky jiné značky, mohou být hodnoty tlaku vzduchu vyšší.



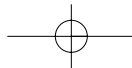
24 **Tlak vzduchu**

BMW	Pneumatiky	max. 			
		Tlak vzduchu v barech (kPa/psi)			
316i18d	Letní pneumatiky	1,9 (190/28)	2,2 (220/32)	2,2 (220/32)	2,7 (270/39)
	Zimní pneumatiky	2,1 (210/30)	2,4 (240/35)	2,4 (240/35)	2,9 (290/42)
318i	Letní pneumatiky	2,0 (200/29)	2,3 (230/33)	2,3 (230/33)	2,8 (280/41)
	Zimní pneumatiky	2,2 (220/32)	2,5 (250/36)	2,5 (250/36)	3,0 (300/44)
320i	Letní pneumatiky	2,1 (210/30)	2,5 (250/36)	2,5 (250/36)	3,0 (300/44)
	Zimní pneumatiky	2,3 (230/33)	2,7 (270/39)	2,7 (270/39)	3,2 (320/46)
320d	Letní pneumatiky s výjimkou 205/50 R 17 93 W extra load	2,0 (200/29)	2,4 (240/35)	2,4 (240/35)	2,9 (290/42)
	Zimní pneumatiky a letní pneumatiky 205/50 R 17 93 W extra load	2,2 (220/32)	2,6 (260/38)	2,6 (260/38)	3,1 (310/45)
325i25xi	Letní pneumatiky s výjimkou 205/50 R 17 93 W extra load	2, 2 (220/32)	2,6 (260/38)	2,6 (260/38)	3,1 (310/45)
	Zimní pneumatiky a letní pneumatiky 205/50 R 17 93 W extra load	2,4 (240/35)	2,8 (280/41)	2,8 (280/41)	3,3 (330/48)

Univerzální pneumatiky musí být nahuštěny na stejnou hodnotu, jako pneumatiky letní.


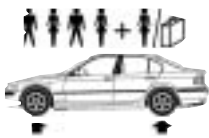
BMW 316i, 318d: Při použití pneumatik 205/50 R 17 93 extra load musíte zvýšit tlak pro letní a zimní pneumatiky o 0,2 bar (20 kPa/3 psi).

BMW 325i, 325xi: Při použití pneumatik 225/40 ZR 18 (vpředu) musíte zvýšit tlak o 0,2 bar (20 kPa/3 psi).



Tlak vzduchu

25

BMW	Pneumatiky				
Tlak vzduchu v barech (kPa/psi)					
330i	225/45 R 17 91 W	2,2 (220/32)	2,7 (270/39)	2,7 (270/39)	3,2 (320/46)
	225/45 ZR 17 a 245/40 ZR 17				
	225/45 R 17 91 Q, T, H M+S				
30xi	205/50 R 17 93 W extra load	2,4 (240/35)	2,9 (290/42)	2,9 (290/42)	3,4 (340/49)
	205/50 R 17 93 Q, T, H M+S extra load				
	225/40 ZR 18 a 255/35 ZR 18				
330d	225/45 R 17 91 W	2,2 (220/32)	2,6 (260/38)	2,5 (250/36)	3,0 (300/44)
	225/45 ZR 17 a 245/40 ZR 17				
	Všechny zimní pneumatiky a letní pneumatiky				
330xd	205/50 R 17 93 W extra load	2,4 (240/35)	2,8 (280/41)	2,7 (270/39)	3,2 (320/46)
	225/40 ZR 18 a 225/35 ZR 18				
	Všechny zimní pneumatiky a letní pneumatiky				
330xd	225/45 R 17 91 W	2,3 (230/33)	2,5 (250/36)	2,5 (250/36)	3,0 (300/44)
	225/45 ZR 17 a 245/40 ZR 17				
	Všechny zimní pneumatiky a letní pneumatiky				
330xd	205/50 R 17 93 W extra load	2,5 (250/36)	2,7 (270/39)	2,7 (270/39)	3,2 (320/46)
	225/40 ZR 18 a 225/35 ZR 18				
	Všechny zimní pneumatiky a letní pneumatiky				
Všechny	Nouzové rezervní kolo			4,2 (420/61)	

Univerzální pneumatiky musí být nahuštěny na stejnou hodnotu, jako pneumatiky letní.

BMW 330xi: Při částečném obsazení vozu, až do 4 osob, musíte zvýšit tlak předních pneumatik o 0,2 bar (20 kPa/3 psi).

Úvodní informace

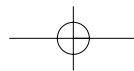
Ovládací prvky

Provoz, údržba

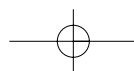
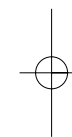
Drobné opravy

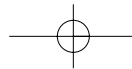
Technické údaje

Rejstřík



26





Úvodní informace

Úvodní informace

Ovládací prvky

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Provoz, údržba

Drobné opravy

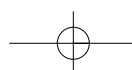
Drobné opravy

Technické údaje

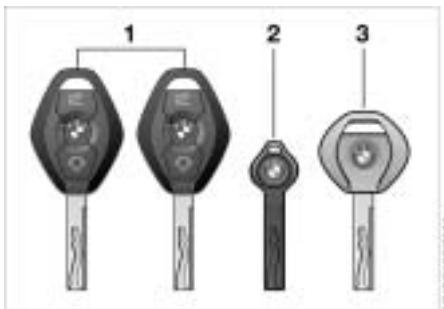
Technické údaje

Rejstřík

Rejstřík



28 Klíče



Sada klíčů

- 1 Hlavní klíč s vysílačem dálkového ovládání, definice paměťové funkce klíče, viz strana 51.
Dálkové ovladače můžete označit barevnými nálepkami, které jste obdrželi při předávání vozu

▶ Každý hlavní klíč obsahuje baterie s dlouhou životností, která se za jízdy automaticky dobíjí.

Proto nejméně jednou ročně musíte ujet s vozem dostatečnou vzdálenost s hlavním klíčem, který není pravidelně používán, aby se dobily baterie. Viz také strana 29. ◀

- 2 Rezervní klíč, který uložte na bezpečném místě, např. v náprsní tašce nebo kabelce. Tento klíč není určen k běžnému používání

- 3 Klíč fungující v zámcích dveří a ve spínací skříňce
Tento klíč neodemkne zámky zavazadlového prostoru a schránky v palubní desce – můžete jej půjčit např. obsluze garáží v hotelu

Centrální zamykání

Princip

Centrální zamykání je aktivováno, když zavřete dveře řidiče. Zároveň se odemknou a zamknou:

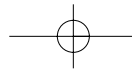
- ▷ Dveře
- ▷ Víko zavazadlového prostoru (u verze BMW 3 touring – také zadní okno)
- ▷ Dvířka palivové nádrže.
- ▷ Schránka v přístrojové desce. (u verze BMW 3 cabrio)

Centrální zamykání můžete aktivovat

- ▷ zvenku vozu zámek dveří, nebo dálkovým ovladačem
- ▷ zevnitř vozu, pomocí tlačítka.

Při zamknutí zevnitř vozu se nezamknou dvířka palivové nádrže, viz strana 32. Když aktivujete centrální zamykání zvenku vozu, aktivuje se zároveň systém ochrany proti odcizení. Tím se znemožní odemknutí dveří zamykacími kolíky nebo vnitřními klikami. Také se aktivuje nebo deaktivuje alarm.

V případě nehody centrální zamykání automaticky zámky odemkne. Rozsvítí se také osvětlení interiéru a výstražná světla.



Otvírání a zavírání – dálkovým ovladačem


29


Princip


Dálkové ovládání představuje nejpohodlnější způsob zamykání a odemykání Vašeho vozu. Dvě následující funkce můžete ovládat pouze prostřednictvím dálkového ovládání:

- ▷ Rozsvícení osvětlení interiéru, viz strana 30.
Tuto funkci využijete tehdy, když potřebujete „najít“ svůj vůz, např. na rozlehlém parkovišti nebo v garážích
- ▷ Otevření víka zavazadlového prostoru, (u verze BMW 3 touring – otevírání zadního okna) viz strana 30.
Víko se pootevře, nezávisle na tom, zda bylo předtím zamknuté nebo odemknuté.

Při zamknutí/odemknutí vozu se zároveň aktivuje/deaktivuje bezpečnostní systém, zapne/vypne alarm a rozsvítí/zhasne vnitřní osvětlení vozu.


 K oznámení správného zamknutí vozu si můžete vybrat specifický signál. ◀

 Nezapomeňte, že děti, které necháte ve voze, mohou zamknout dveře zevnitř. Proto při každém opuštění vozu vezměte s sebou klíč ze spínací skříňky, abyste mohli vůz odemknout zvenku. ◀

 Pokud nemůžete vůz zamknout dálkovým ovladačem, je vybitá baterie. Použijte tento ovladač při dlouhé jízdě, aby se baterie dobila. Abyste předešli neoprávněnému přístupu ke klíčům s dálkovými ovladači, obsluze v hotelových garážích apod., půjčujte pouze pomocný klíč, fungující ve dveřích a spínací skříňce nebo rezervní klíč, viz strana 28. V případě poruchy se obraťte na autorizovaný servis BMW. V autorizovaném servisu BMW obdržíte také rezervní klíče. ◀



- 1 Odemknutí a automatické otevření
- 2 Zamknutí a funkce „deadlock“, automatické zamknutí, rozsvícení osvětlení interiéru, deaktivace čidla náklonu a pohybu
- 3 Otevření víka zavazadlového prostoru (u verze BMW 3 touring – otevírání zadního okna)

 U některých verzí může být alarm zapnut pouze dálkovým ovladačem. Použijete-li k odemknutí vozu klíč, spustí se u těchto vozů poplach. Ukončení poplachu:



Stiskněte tlačítko (odemknutí, viz strana 30) nebo otočte klíč ve spínací skříňce do polohy 1. Další informace o systému alarmu najdete na straně 35. ◀

Úvodní informace

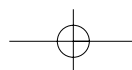
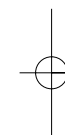
Ovládací prvky

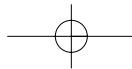
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík







30 Otvírání a zavírání – dálkovým ovladačem

Odemknutí



Stiskněte tlačítko.

 U některých verzí stiskněte tlačítko dvakrát, přičemž poprvé se odemknou dveře řidiče, podruhé se odemknou zbývající zámky. ◀

 Pokud chcete, můžete si nechat klíče naprogramovat tak, aby jednotlivým povelům odpovídaly specifické funkce. ◀

Automatické otevření




Podržte tlačítko stisknuté. Elektricky ovládaná okna a střešní okno se otevřou.

Zamknutí a funkce „deadlock“




Stiskněte tlačítko.


 Nezamykejte vůz, když je někdo uvnitř, protože nemůže dveře odemknout zevnitř. ◀


Automatické zavření



Podržte tlačítko stisknuté. Elektricky ovládaná okna a střešní okno se zavřou.

 Během pohybu oken se ujistěte, že nikdo nemůže být zraněn. Pohyb oken se přeruší ihned po uvolnění tlačítka. ◀

 K oznámení správného zamknutí vozu si můžete vybrat specifický signál. ◀

 U vozů s alarmem, viz strana 35; pokud přerušíte automatické zavření, vůz musí být před dalším zavíráním oken opět odemknut. Pokud tak neučiníte, nebudou aktivována čidla náklonu a čidla prostorové ochrany. ◀

Rozsvícení osvětlení interiéru



Když jsou dveře zavřené, stiskněte tlačítko.

Vypnutí čidel náklonu* a čidel prostorové ochrany*



Po zamknutí vozu stiskněte ihned tlačítko znovu.


Další informace: viz strana 36

Otevření víka zavazadlového prostoru



Stiskněte tlačítko.

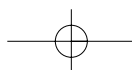
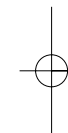
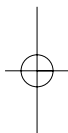
Víko zavazadlového prostoru se pootevře bez ohledu na to, zda bylo či nebylo zamknuté.

 Před a po jízdě zkontrolujte, že je víko zavazadlového prostoru zavřené. ◀

Rušení


Dálkové ovládání může být rušeno vnějšími zařízeními v blízkosti vozu.


Pokud k tomu dojde, můžete otevřít a zavřít vůz hlavním klíčem v zámku dveří nebo víka zavazadlového prostoru.




Otvírání a zavírání – klíčem



 **Nezamykejte vůz, pokud jsou ve voze osoby, protože dveře nelze odemknout zevnitř. ◀**

 **K oznámení správného zamknutí vozu si můžete vybrat specifický signál. ◀**

 U některých verzí může být alarm zapnut pouze dálkovým ovladačem. Použijete-li k odemknutí vozu klíč, spustí se u těchto vozů poplach. Ukončení poplachu:



Stiskněte tlačítko (odemknutí, viz strana 30) nebo otočte klíč ve spínací skříňce do polohy 1. ◀


Další informace o systému alarmu najdete na straně 35.

Automatické zavření oken a střešního okna

Za využití zámků dveří můžete také ovládat elektricky ovládaná okna a střešní okno.

Elektrická okna a plně automatická skládací střecha mohou být ovládány zámkem dveří (u verze BMW 3 cabrio).

- ▷ Otevření: když jsou dveře zavřené, otočte klíč do odemykací polohy a podržte jej tam
- ▷ Zavření: když jsou dveře zavřené, otočte klíč do zamykací polohy a podržte jej tam.

 Při zavírání oken dbejte na to, aby nikdo nebyl sklem zachycen. Při uvolnění klíče se pohyb okna ihned zastaví. ◀

Manuální obsluha


(v případě poruchy elektrického ovládání)

Dveře řidiče můžete odemknout nebo zamknout otočením klíče do mezní polohy.

32 Otvírání a zavírání – zevnitř



Toto tlačítko se používá k ovládní centrálního zamykání, když jsou přední dveře zavřené. Odemknou nebo zamknou se dveře a víko zavazadlového prostoru (u verze BMW 3 touring – zadní okno), avšak nemá vliv na funkci „deadlock“.


 Pokud si přejete, může být centrální zamykání nastaveno tak, aby se zamky všechny zámky ihned při začátku jízdy. Toto nastavení můžete provést jsou součástí „paměti klíče“. ◀

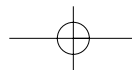
Odemknutí a otevření

- ▷ Stiskněte jednou tlačítko pro otevření všech dveří, poté zatáhněte za kliku nad loketní opěrkou, nebo
- ▷ zatáhněte dvakrát za kliku jakýchkoli dveří: prvním zatáhnutím dveře odemknete, druhým otevřete.

Zamknutí

- ▷ Stiskněte tlačítko centrálního zamykání, nebo
- ▷ stiskněte zamykací kolík dveří. Abyste nemohli nechtěně zamknout vůz, nemůžete dveře řidiče zamykacím kolíkem zamknout, pokud jsou dveře otevřené.

 Nezapomeňte, že děti, které necháte ve voze, mohou zamknout dveře zevnitř. Proto musíte při každém opuštění vozu vyjmout klíč ze spínací skříňky a vzít jej s sebou, abyste mohli dveře odemknout zvenku. ◀



Víko zavazadlového prostoru

33



Zámek

Zámek odemkne a zamkne pouze hlavní klíč, viz strana 28.



Samostatné zamknutí

Otočte hlavní klíč doprava přes odpor, který klade zámek a vyjměte jej v horizontální poloze.

Zavazadlový prostor je zamknutý a je odpojen od systému centrálního zamykání. Pokud jsou pomocí centrálního zamykání nebo hlavního klíče (viz strana 28) odemknuty dveře, víko zavazadlového prostoru zůstane zamknuté. To je například užitečné, když vůz parkujete v hotelu.



Odemknutí zvenku

Stiskněte tlačítko v madle (označeno šipkou): víko zavazadlového prostoru se lehce pootevře.

Když je víko otevřené, svítí osvětlení zavazadlového prostoru.

Manuální ovládání

(v případě poruchy elektrického ovládání)

Otočte hlavní klíč doleva, až nadoraz: víko zavazadlového prostoru se lehce pootevře.

Jakmile víko zavazadlového prostoru zavřete, opět se zamkne.

Úvodní informace

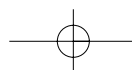
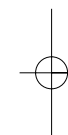
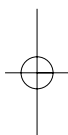
Ovládací prvky

Provoz, údržba

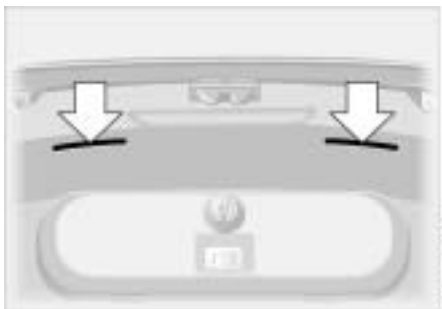
Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



34 Víko zavazadlového prostoru



Zavření

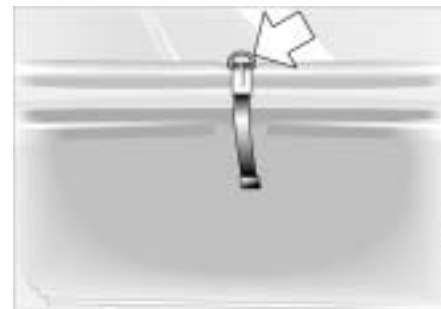
Použijte jedno z madel, které se nacházejí v obložení zavazadlového prostoru (označena šipkami), abyste víko mohli snáze zavřít.

! Při zavírání víka zavazadlového prostoru se přesvědčete, že v okolí vozu není žádná osoba, která by mohla být zraněna. ◀

! Za jízdy nechte víko zavazadlového prostoru (u verze BMW 3 touring – také zadní okno) zavřené, aby do prostoru pro cestující nepronikaly výfukové plyny. Pokud musíte jet s otevřeným víkem zavazadlového prostoru (u verze BMW 3 touring – také zadním oknem), dodržujte následující pokyny:

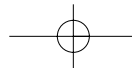
- ▷ Zavřete všechna okna a také střešní okno
- ▷ Zvyšte množství vzduchu proudícího do vozu ze systému topení a ventilace nebo klimatizace, viz strana 85, 88 a 91. ◀

Zavazadlový prostor

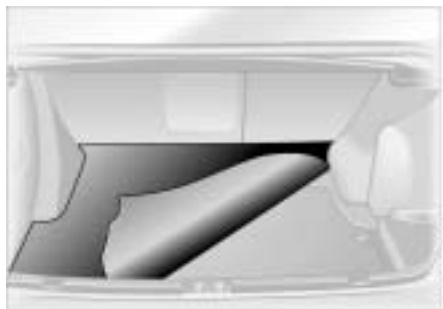


Panel na podlaze

Chcete-li zvednout tento panel, zvedněte jej za očko a zajistěte za pryžové těsnění na drážce pro odtok vody (označeno šipkou).



Zavazadlový prostor



Koberec

Koberec můžete v případě potřeby obrátit, například při převážení špinavých předmětů. Spodní strana je omyvatelná a protiskuzová.

K upevnění sítě* v zavazadlovém prostoru nebo upevňovacích popruhů, sloužících k připoutání zavazadel, slouží kotevní místa v rozcích zavazadlového prostoru.

Viz také část „Nakládání vozu“, strana 102.

Alarm*

Princip

Alarm reaguje na:


- ▷ otevření dveří, kapoty nebo (u verze BMW 3 touring – zadního okna) víka zavazadlového prostoru
- ▷ pohyb v prostoru pro cestující (čidla prostorové ochrany)
- ▷ změnu úhlu naklonění vozu, např. na při pokusu o odcizení kola nebo odtažení vozu
- ▷ přerušení kabelů od baterie.

V závislosti na verzi vozu zareaguje alarm takto:

- ▷ siréna alarmu zní 30 sekund
- ▷ pět minut blikají výstražná světla


Aktivace a deaktivace

Alarm se aktivuje a deaktivuje, když zamknete nebo odemknete vůz dálkovým ovladačem nebo zámeček ve dveřích řidiče klíčem.

 K oznámení správné aktivace a deaktivace systému si můžete vybrat různé druhy signálů. ◀

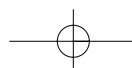
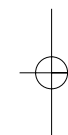
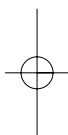


I když je alarm aktivován, zůstává přístupný zavazadlový prostor po stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači (viz strana 30). Když víko zavazadlového prostoru opět zavřeně, je zavazadlový prostor chráněn alarmem.

 U některých verzí může být alarm ovládán pouze dálkovým ovladačem. Použijete-li k odemknutí vozu klíč, bude u těchto vozů spuštěn poplach. Vypnutí poplachu:



Stiskněte tlačítko nebo otočte klíč ve spínané skříňce do polohy 1, viz strana 30. ◀



36 Alarm*



Kontrolka alarmu

- ▷ Když kontrolka alarmu, která se nachází pod vnitřním zpětným zrcátkem, stále bliká: systém je aktivní.
- ▷ Když kontrolka bliká po aktivaci alarmu: dveře, kapota (u verze BMW 3 touring – zadní okno) nebo víko zavazadlového prostoru nejsou správně zavřené. I když je ponecháte otevřené nebo nedovřené, ostatní zámky budou chráněny a kontrolka začne po uplynutí asi 10 sekund blikat. Nejsou však zapnuta čidla prostorové ochrany.

- ▷ Pokud kontrolka zhasne po deaktivaci alarmu, nedošlo k žádnému neoprávněnému zásahu do vozu.
- ▷ Pokud kontrolka bliká asi 10 sekund po deaktivaci systému: došlo k neoprávněnému zásahu do vozu.

Po ukončení poplachu kontrolka ještě jednou blikne.

Zabránění neúmyslnému spuštění poplachu

Čidla náklonu a prostorová ochrana mohou být vypnuty. Tak zabráníte spuštění poplachu například v garážích s výtahem nebo při přepravě vozu vlakem:



Provedte dvakrát zamknutí (aktivaci) stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači nebo dvakrát opakovaně zamkněte vůz klíčem.

Kontrolka se krátce rozsvítí, poté bude stále blikat. Čidla náklonu a čidla prostorové ochrany jsou vypnuta, až do další aktivace alarmu.

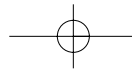
Čidla prostorové ochrany

Předpokladem pro správnou funkci prostorové ochrany jsou zavřená okna a střešní okno.

Prostorovou ochranu vypínejte (viz Zabránění neúmyslnému spuštění poplachu), pokud

- ▷ Mají ve voze zůstat děti nebo zvířata
- ▷ Mají zůstat otevřená okna nebo střešní okno.

- ▷ Při automatickém zavření oken a střešního okna pomocí dálkového ovládání, pokud se během prvních 10 sekund přeruší a opět obnoví pohyb, se vypne prostorová ochrana a čidlo náklonu. V takovém případě musíte alarm deaktivovat a následně opět aktivovat. ◀



Elektrické ovládání oken



Otevření a zavření oken


Klíč ve spínací skříňce musí být v poloze 1 nebo další.

- ▷ Stiskněte kolébkový spínač, až ucítíte zvýšený odpor: dokud budete držet spínač, okna se budou pohybovat
- ▷ Stiskněte kolébkový spínač krátce až za bod zvýšení odporu: Okna se automaticky otevřou. Pohyb okna zastavíte opakovaným stisknutím spínače.

Okna zavřete obdobně, zatažením za spínač.

Je-li vůz vybaven elektrickým ovládáním zadních bočních oken*, ovládají se tato okna zvláštními spínači, dostupnými cestujícími na zadních sedadlech.


Po vypnutí zapalování: je možno okna ovládat ještě 15 minut, pokud nebyly otevřeny a opět zavřeny přední dveře.

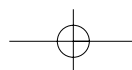
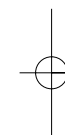
 Při opuštění vozu vždy vyjměte klíč ze spínací skříňky, vezměte jej s sebou a zavřete dveře, aby děti nemohly ovládat okna a zranit se. ◀

Automatické zavření a otevření všech oken a střešního okna pomocí klíče nebo dálkového ovladače, viz strana 30 nebo 31.

Ochranná funkce

V horní části rámu oken jsou umístěny kontaktní proužky. Pokud při zavírání přední okna narazí na překážku, zastaví se jejich pohyb a okna se opět otevřou.

 I když jsou okna vybavena touto ochrannou funkcí, ujistěte se, že během zavírání není v okně žádná překážka. V extrémním případě (například při velmi tenkém předmětu) nemusí ochranná funkce zapůsobit. Tato ochranná funkce může být stisknutím a podržením spínače za bod zvýšení odporu. ◀




38 Elektrické ovládání oken




Bezpečnostní spínač*

Blokuje otvírání a zavírání zadních bočních oken spínači na zadních dveřích, například dětmi.

 Když převážíte na zadních sedadlech děti, vždy použijte bezpečnostní spínač. Neopatrné zacházení s okny může způsobit zranění. ◀

Posuvné/výklopné střešní okno*

 Při zavírání střešního okna postupujte opatrně, aby nedošlo ke zranění. Při každém opuštění vozu vezměte s sebou klíč ze spínací skříňky a zavřete dveře, aby děti nemohly manipulovat se střešním oknem a způsobit si zranění. ◀



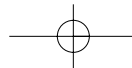
Zvednutí – otevření – sklopení

Klíč ve spínací skříňce je v poloze 1 nebo další.

Elektricky ovládané střešní okno můžete ovládat ještě 15 minut po vypnutí zapalování, pokud během této doby nebyly přední dveře otevřeny a opět zavřeny.

Stiskněte spínač a/nebo posuňte v požadovaném směru nahoru k bodu zvýšení odporu, abyste zvedli/otevřeli/zavřeli střešní okno.


Když je otevřené střešní okno, stiskněte spínač ve směru „Zvednutí“, střešní okno se zcela otevře.



Posuvné/výklopné střešní okno*

39

Když se střešní okno vyklápí, spojler střešního okna se lehce posune dozadu a potom se pohybuje spolu se střešním oknem.

 Při zvednutém střešním okně ne-
tlačte na spojler, abyste nepoškodili
mechanismus střešního okna. ◀

Automatické zavření a otevření pomocí
klíče nebo dálkového ovladače, viz stra-
na 30 nebo 31.

Automatické otevření a zavření

Stiskněte spínač za bod zvýšení odporu:
střešní okno se bude pohybovat až na
doraz.


Opětovným stisknutím spínače ihned
zastavíte pohyb okna.

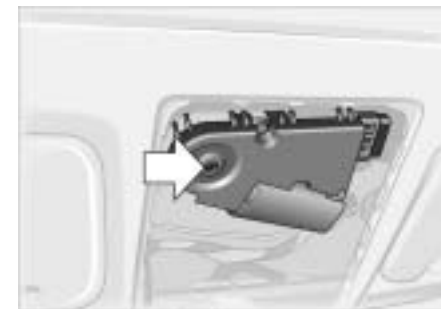
Ochranná funkce

Pokud se střešní okno setká s překážkou
během

- ▷ zavírání ze zvednuté polohy
- ▷ zavírání z přibližně střední polohy
otevření

zavírání se přeruší a okno se následně
ještě pootevře.

 I když je okno vybaveno touto
ochrannou funkcí, ujistěte se,
že během zavírání není v okně žádná
překážka. V extrémním případě (napří-
klad při velmi tenkém předmětu) nemusí
ochranná funkce zapůsobit.
Tato ochranná funkce může být stisknu-
tím a podržením spínače za bod zvýšení
odporu. ◀



Manuální obsluha

Dojde-li k poruše elektrického napájení,
můžete posuvné/sklápěcí střešní okno
obsluhovat manuálně

1. Sejměte osvětlení interiéru, sáhněte
do otvoru a vytlačte kryt
2. Použijte klíč na vnitřní šestihrany ze
sady náradí, viz strana 128, abyste po-
hnuli posuvným/sklápěcím střešním
oknem v požadovaném směru.

Úvodní informace

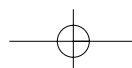
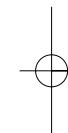
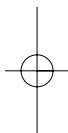
Ovládací prvky

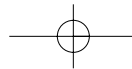
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík






40 Správná poloha při sezení

Správná poloha při sezení, která odpovídá Vaším požadavkům, je základní podmínkou uvolněné jízdy bez vyčerpání. Ve spojení s bezpečnostními pásy a airbagy zvyšuje správná poloha těla pasivní bezpečnost všech cestujících v případě nehody. Musíte vždy dodržovat následující pokyny, aby byla udržena ochranná funkce bezpečnostních systémů vozu. Další pokyny pro bezpečnost dětí, viz strana 49.


Správné sezení ve vozech s airbagy

 Vždy udržujte určitou vzdálenost od airbagů. Volant držte vždy za věnec, abyste minimalizovali nebezpečí zranění rukou a paží v případě naplnění airbagů. Žádné jiné osoby, zvířata ani předměty nesmíte držet ani jim nesmíte umožnit nacházet se mezi airbagy a Vámi.

Nepoužívejte kryt čelního airbagu na straně spolujezdce jako odkládací prostor, ani na něj nepokládejte nohy. ◀

Umístění airbagů a další informace najdete na straně 48.


Správné zapnutí bezpečnostních pásů

 Nikdy nepřipoutávejte jedním bezpečnostním pásem více než jednu osobu. Kojenci nebo malé děti nesmějí cestovat na klíně cestujících. Bezpečnostní páse nesmí být překroucený a musí být veden přes pánev a rameno, co nejpevněji. Nesmí vést přes tvrdé nebo křehké předměty. Bezpečnostní pás nesmí vést přes krk, nesmí nikde váznout ani se nesmí třít o ostré hrany. Nenoste objemný oděv a občas bezpečnostní pás za diagonální (horní) část přitáhněte. V případě čelní srážky by mohla dolní část pásu sklouznout nad boky a způsobit zranění dolní části těla. Navíc, zádržný účinek je v případě uvolněného pásu snížen. Těhotné ženy musejí být také připoutány bezpečnostním pásem, pás musí vést co nejnižší a netlačit na břicho. ◀

Zapnutí bezpečnostních pásů, viz strana 44.

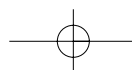
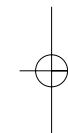
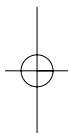
Sedadla

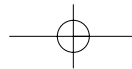
Před nastavením

 Nenastavujte sedadlo řidiče za jízdy. Jakýkoli neočekávaný pohyb sedadla může způsobit ztrátu kontroly nad vozem a dopravní nehodu. Nenaklánějte za jízdy opěradlo příliš dozadu (platí zejména pro osoby na předních sedadlech), protože při nárazu by mohlo dojít k podklouznutí osoby pod bezpečnostním pásem a ztrátě plného ochranného účinku bezpečnostních pásů. ◀

Nastavení sedadel

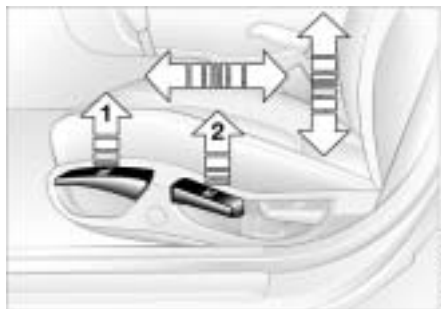
- ▷ Manuální nastavení sedadel, viz strana 41
- ▷ Elektrické nastavení sedadel, viz strana 42
- ▷ Opěrky hlavy, viz strana 43.
- ▷ Přístup na zadní sedadla, viz strana 43 (u verze BMW 3 coupé)





Nastavení sedadel, manuálně

41



Nastavení sedadla

- 1 Posuv vpřed/vzad
Zatáhněte za páku směrem nahoru a sedadlo posuňte do požadované polohy.
Po uvolnění páky se přesvědčete, že je sedadlo dobře zajištěno, a to pokusem posunout sedadlo dopředu a dozadu
- 2 Výškové nastavení sedadla
Zatáhněte za páku a dle potřeby sedadlo zatlačte vlastní vahou dolů nebo jej uvolněte nahoru

- 3 Nastavení opěradla
Zatáhněte za páku a zatlačte vlastní vahou na opěradlo nebo se předkloňte a nechte jej sklopit

Nastavení sportovního sedadla BMW*

U těchto sedadel můžete nastavit úhel sedáku a stehenní oporu:

- 1 Vyklopení sedáku:
zatáhněte několikrát za páku, až je sedák v požadované poloze
- 2 Sklopení sedáku:
stiskněte několikrát páku, až je sedák v požadované poloze
- 3 Stehenní opora:
zatáhněte za páku směrem nahoru a posuňte stehenní oporu do požadované polohy

Úvodní informace

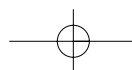
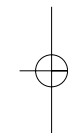
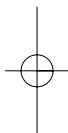
Ovládací prvky

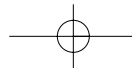
Provoz, údržba

Drobné opravy

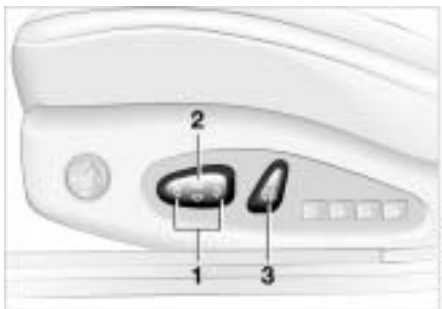
Technické údaje

Rejstřík






42 Nastavení sedadel, elektricky*



Nastavení sedadla

- 1 Posuv vpřed/vzad
- 2 Výškové nastavení sedadla
- 3 Nastavení opěradla

Opěrky hlavy se nastavují manuálně, viz strana 43.


 Z důvodu Vaší osobní bezpečnosti postupujte podle pokynů uvedených na straně 40. ◀



Nastavení sportovního sedadla BMW*

- 1 Úhel sedáku
- 2 Posuv vpřed/vzad
- 3 Výškové nastavení sedadla
- 4 Nastavení opěradla

Opora stehen a opěrky hlavy se nastavují manuálně, viz strany 41, 43.

 Z důvodu Vaší osobní bezpečnosti postupujte podle pokynů uvedených na straně 40. ◀

Bederní opěrka*

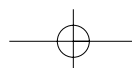
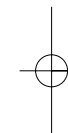
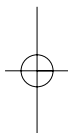


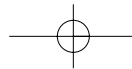
Nastavení

Profil opěradla můžete přizpůsobit páteři, aby opěradlo poskytovalo dokonalou oporu.

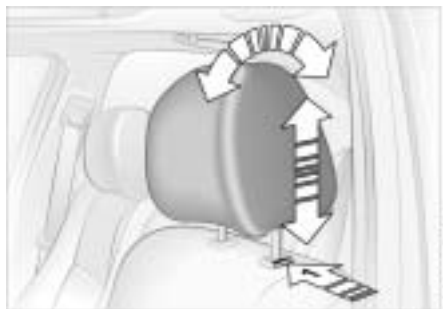
Horní část pánve a páteř jsou podpírány, aby tělo zaujímal vzpřímenou, ale přitom i pohodlnou polohu.

- ▷ Stiskněte spínač dopředu nebo dozadu, abyste zvětšili nebo zmenšili tloušťku bederní opěrky
- ▷ Stiskněte spínač nahoru nebo dolů, abyste zvětšili nebo zmenšili tloušťku bederní opěrky nahoře nebo dole.





Opěrky hlavy



Demontáž – vpředu


1. Vytáhněte opěrky hlavy až na doraz
2. Stiskněte tlačítko (šipka 1) a vyjměte opěrku hlavy.

Instalace – vpředu


Zasuňte opěrku hlavy do otvorů.

Nastavení

Nastavení výšky: vytáhněte nebo zasuňte opěrku.

 Chcete-li dosáhnout nejnižší polohy, stiskněte tlačítko (šipka 1). ◀

Nastavení úhlu přední opěrky hlavy: nakloňte opěrku dopředu nebo dozadu.


 Opěrky hlavy pomáhají snížit riziko zranění krku a páteře při dopravní nehodě. Střed opěrky hlavy musí být přibližně v úrovni uší. ◀

Přístup na zadní sedadla 43



Uvolnění opěradla (u verze BMW 3 coupé)

Zatáhněte za páčku a opěradlo sklopte dopředu.

 Ujistěte se, že obě opěradla jsou během jízdy zajištěna, protože při neočekávaném pohybu by mohlo dojít k nehodě. ◀

Úvodní informace

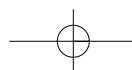
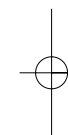
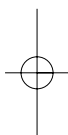
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



44 Bezpečnostní pásy



Jezděte se zapnutými bezpečnostními pásy


Bezpečnostní pás si zapněte před každou jízdou, i když je vůz vybaven airbasy. Airbasy jsou přídatným bezpečnostním prvkem a nenahrazují bezpečnostní pásy.

Zapnutí

Spona bezpečnostního pásu se musí zajistit s cvaknutím.

Rozeptnutí

1. Stiskněte červené tlačítko na zámku
2. Uchopte pás
3. Nechte pás navinout zpět do navíječe.

 Zámek označený „CENTER“ je určen pouze pro osobu sedící na prostředním sedadle. ◀




Výškové nastavení ukotvení bezpečnostního pásu

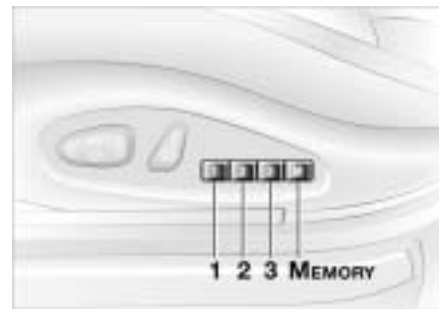
Ukotvení bezpečnostního pásu je možno nastavit tak, aby výška odpovídala postavě cestujícího:

- ▷ Posuňte ukotvení dolů nebo nahoru podle svého přání.



Viz také poznámky o nastavování sedadel, uvedené na straně 40.

 Pokud je pás vystaven zatížení při nehodě nebo je jinak poškozen, musíte systém bezpečnostního pásu nechat v autorizovaném servisu BMW vyměnit a ukotvení bezpečnostního pásu zkontrolovat, jinak nemůže být zajištěna jeho bezpečnostní funkce. ◀

Paměť nastavení sedadla a zrcátek*

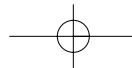


Do paměti můžete uložit a poté vyvolat tři různé polohy sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek.

-  Nastavení bederní opěrky se do paměti neuloží. ◀
-  Poloha opěrek hlavy je uložena v paměti, poloha bederní opěrky nikoli. ◀ (u verze BMW 3 cabrio)

Uložení do paměti


1. Klíč ve spínací skřínce je v poloze 1 nebo 2
2. Nastavte požadovanou polohu sedadla a vnějších zpětných zrcátek
3. Stiskněte tlačítko MEMORY: svítí kontrolka ve spínači
4. Stiskněte tlačítko paměti číslo 1, 2 nebo 3: kontrolka ve spínači zhasne.



Paměť nastavení sedadla a zrcátek*

45

Vyvolání z paměti


 Nevyvolávejte nastavení z paměti za jízdy, protože by mohlo vlivem pohybu sedadla dojít k nehodě. ◀

Otočte klíč ve spínací skříňce do polohy 1:

- ▷ Stiskněte krátce příslušné tlačítko 1, 2 nebo 3.
Pohyb sedadla se zastaví ihned, jakmile se dotknete spínače pro nastavení sedadla nebo jednoho z tlačítek paměti.

Pokud jsou dveře řidiče jsou zavřené a klíč není ve spínací skříňce nebo je v poloze 0 nebo 2:

- ▷ Stiskněte tlačítko paměti 1, 2 nebo 3 a držte je do ukončení pohybu sedadla.

 Pokud jste stiskli tlačítko MEMORY náhodou: stiskněte je opětovně a kontrolka zhasne. ◀



Můžete naprogramovat Váš vůz tak, že když odemknete svým osobním klíčem s dálkovým ovládním, nastaví se Vámi určená poloha sedadla a vnějších zpětných zrcátek (u verze BMW 3 cabrio – také opěrka hlavy). ◀



Použijete-li tuto funkci, ujistěte se, že na podlaze za sedadlem řidiče nejsou žádné předměty. Mohlo by při posunu vzad dojít ke zranění osob nebo poškození mechanismu sedadla. ◀



Sklopení zrcátka spolujezdce

(poloha pro parkování*)

1. Přepínač zrcátek 1 nastavte do polohy pro nastavování zrcátka řidiče.
2. Při zařazení zpátečky, příp. polohy R u automatické převodovky se zrcátko na straně spolujezdce poněkud sklopí. To je užitečné např. při parkování, protože se do zorného pole řidiče dostane prostor poblíž vozu (např. obrubník).

Tato automatická funkce je vypínatelná: přepínač nastavte do polohy pro „nastavování zrcátka u spolujezdce“.

Úvodní informace

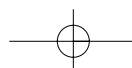
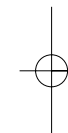
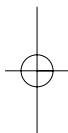
Ovládací prvky

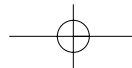
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





46 Vyhřívání sedadel*



Sedadlo a opěradlo může být vyhříváno, pokud klíč ve spínací skříňce je v poloze 2.

Úroveň vyhřívání nastavíte opakovaným stiskem tlačítek dle potřeby.


Vyhřívání zcela vypnete, pokud při nastavené nejvyšší úrovni vyhřívání stisknete a chvíli podržíte tlačítko ovládání.

Volant



Nastavení

1. Sklopte páku dolů
2. Volant nastavte do požadované polohy; vytáhněte, zatlačte nebo sklopte.
3. Sloupek řízení opět zajistěte v nové pozici přitažením páky.

 Volant nikdy nenastavujte za jízdy, protože by mohlo dojít k dopravní nehodě. ◀


Zrcátka

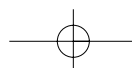
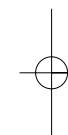


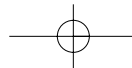
Nastavení vnějších zpětných zrcátek

- 1 Spínač pro nastavení ve všech čtyřech směrech
- 2 Spínač pro volbu zrcátka
- 3 Tlačítko pro sklopení zrcátka*

Jedním stisknutím tlačítka zrcátka sklopte, druhým stisknutím je vrátíte do původní polohy. Tato funkce je velmi užitečná zejména v myčkách nebo velmi úzkých prostorech. Umožňuje také návrat zrcátek do původní polohy.

 Zrcátka mohou být sklopena při rychlosti nižší než 10 km/h. ◀






Zrcátka

Zrcátka mohou být nastavena také manuálně:

Stiskněte sklo v rohu zrcátka. Uložení polohy zrcátek do paměti, viz „Paměť nastavení sedadel a zrcátek“ na straně 44.

Zakřivená zrcátka*

Vnější, asférická část zrcátka poskytuje mírně zkreslený, ale širší obraz než vnitřní, konvexní část zrcátka. Pohled zpět je rozšířen a slepý úhel je zmenšen.

 Zrcátko na pravé straně vozu je více zakřiveno než zrcátko na levé straně vozu. Předměty, které vidíte v tomto zrcátku jsou blíže, než vypadají. Proto je nesnadné určit vzdálenost předmětů nebo vozů podle tohoto zrcátka. To platí i o asférické části obou zrcátek. ◀

Elektrické vyhřívání zrcátek*

Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 2, jsou v závislosti na venkovní teplotě obě zrcátka automaticky vyhřívána.



Vnitřní zpětné zrcátko

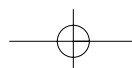
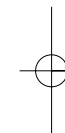
Sklopte páčku na vnitřním zpětném zrcátku, abyste zamezili oslnění od světlometů vozů jedoucích za Vámi.



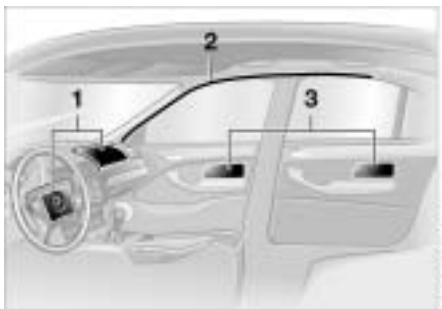
Vnitřní zpětné zrcátko, automatická změna odrazivosti*

Odrazivost se automaticky mění v souladu s intenzitou dopadajícího světla (venkovní světlo a světlo od světlometů ostatních vozů). Zrcátko se automaticky přepne do normálního režimu, když řidič zařadí zpátečku nebo zvolí polohu R.

Zrcátko bude fungovat správně, když budete udržovat obě fotobuňky stále čisté a nebudou žádné překážky (včetně nálepek nebo obtisků) mezi vnitřním zpětným zrcátkem a čelním oknem. Jedna fotobuňka (označená šipkou) se nachází ve skle zrcátka, druhá se nachází na zadní straně zrcátka.



48 Airbagy





- 1 Přední airbagy řidiče a spolujezdce
- 2 Hlavové airbagy řidiče a spolujezdce (přední)
- 3 Boční airbagy řidiče a spolujezdce (přední a zadní*)

Ochranný účinek

Přední airbagy chrání cestující na předních sedadlech v případě čelní srážky, když by účinek bezpečnostních pásů nebyl dostatečný. Hlavové a boční airbagy poskytují ochranu při bočním nárazu. Airbagy poskytují oporu trupu z boku.

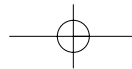
Viz strana 40, Správná poloha při sezení.

 Při lehkém nárazu, převrácení vozu nebo nárazu zezadu se airbagy nenaplní. ◀

 Na kryty airbagů nelepte žádné nálepky ani podobné materiály, ani je nijak neupravujte. Do systému airbagů nijak nezasahujte. Pokud dojde v systému airbagů k poruše, nebo po naplnění při nehodě, nechte systém zkontrolovat, opravit nebo demontovat pouze v autorizovaném servisu BMW.

Nikdy neprovádějte žádné úpravy systému nebo kabeláže. To zahrnuje čalouněný kryt na volant, palubní desce, boční panely v předních a zadních dveřích a obložení střechy, stejně jako bočních okrajů obložení stropu. Nedemontujte volant. Abyste splnili platné bezpečnostní předpisy, nechte generátory plynu airbagů zlikvidovat pouze v autorizovaném servisu BMW. Jakákoli neopatrná činnost nebo práce bez zkušeností může vést k poruše nebo náhodnému naplnění airbagů s nebezpečím zranění. Vyvarujte se doteku komponentů systému ihned po naplnění, neboť hrozí nebezpečí popálení. ◀

I při dodržení těchto pokynů, v závislosti na okolnostech, za kterých se naplní airbagy, může dojít ke zranění obličeje, rukou a paží. Cestující ve voze s citlivým sluchem mohou zaznamenat dočasné zhoršení sluchu v důsledku zvuku při plnění airbagu.



Airbagy

Kontrolka



Kontrolka signalizuje připravenost systému, když je klíč ve spínací skříňce v poloze 1 a další.

Systém funguje:

- ▷ Kontrolka se rozsvítí když se klíč otočí ve spínací skříňce do polohy 1 a další.

Systém nefunguje:

- ▷ Kontrolka nezhasne po nastartování nebo se rozsvítí během jízdy.

Nechte systém neprodleně zkontrolovat v autorizovaném servisu BMW. Dojde-li k poruše systému, existuje riziko, že při nárazu nebudou airbagy naplněny a nebudou chránit cestující ve voze.

Bezpečnost dětí

Děti mladší než 12 let a menší než 150 cm by měly cestovat pouze na zadním sedadle a používat vhodné zádržné systémy; v souladu s dopravními předpisy.

U dealerů vozů BMW můžete zakoupit vhodné dětské zádržné systémy pro všechny věkové i váhové kategorie.

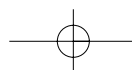
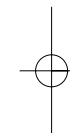


Všechna sedadla Vašeho vozu BMW, s výjimkou sedadla řidiče, jsou vhodné pro instalaci univerzálních dětských zádržných systémů všech věkových kategorií, pokud byly schváleny pro tuto kategorii dítěte. Pokud je zadní sedadlo uprostřed vybaveno dvoubodovým bezpečnostním pásem, není vhodné pro instalaci dětského zádržného systému. ◀



Nenechte dítě cestovat na sedadle předního spolujezdce, nenechte je tam sedět na klíně jiné osoby ani na toto sedadlo neumísťujte dětský zádržný systém, protože by při naplnění airbagu mohlo dojít ke zranění dítěte. V autorizovaném servisu BMW Vám poskytnou informace o dočasném vyřazení airbagů na straně spolujezdce. Dodržujte pokyny výrobce pro použití a instalaci dětského zádržného systému, abyste zachovali

jeho ochranný účinek. Prostřední bezpečnostní pás použijte pouze při potřebě přepravy tří dětských zádržných systémů. Pokud je vůz vybaven zadními bočními airbagy, ujistěte se, že je dětský zádržný systém instalován tak, aby se děti nemohly opírat o obložení dveří, protože by při naplnění airbagů mohly být zraněny. Je-li dětský zádržný systém poškozen nebo byl vystaven zatížení při nehodě, nechte dětský zádržný systém a systém bezpečnostního pásu, kterým byla dětská sedačka připoutána, spolu s ostatními prvky příslušenství, vyměnit v autorizovaném servisu BMW a nechte také zkontrolovat ukotvení bezpečnostního pásu. ◀



50 Bezpečnost dětí




Systém ukotvení dětského zádržného systému Isofix*

Sejměte krytku kotvícího bodu směrem dopředu. Při zpětné instalaci krytky dbejte, aby štěrбина směřovala nahoru.

S možností sklápění zadních opěradel: Krytka se snáze sejme po sklopení opěradla do poloviny, viz strana 99.



Na obrázku je uveden příklad systému ukotvení Isofix na pravém zadním sedadle.

 Při montáži dětského zádržného systému Isofix postupujte podle bezpečnostních pokynů a návodu výrobce. ◀



Dětská pojistka

Posuňte bezpečnostní páčku na zadních dveřích směrem dolů:

Tyto dveře mohou být nyní otevřeny pouze zvenku.

Paměť vozu, paměť klíčů (Car memory, key memory)



Jak funguje

V některých případech si můžete přát přizpůsobit provoz některých funkcí Vaším vlastním přáním. Při vývoji tohoto vozu firma BMW zabudovala několik volně programovatelných nastavení vozu, které v autorizovaném servisu BMW přizpůsobí Vaším přáním.

Můžete provést nastavení vozu „Car memory“ a „Key memory“ podle vlastních požadavků. K dispozici máte čtyři sady základních nastavení, které mohou využít čtyři různé osoby. Každá osoba musí mít svůj vlastní klíč s dálkovým ovladačem.

Podle údajů vysílaných dálkovým ovladačem při odemykání vozu je identifikován uživatel a je provedeno jemu příslušející nastavení.

S klíči jsou dodávány barevně odlišené nálepky, aby uživatelé mohli snadno rozlišit své klíče.

Co můžete nastavit


Jaké možnosti Vám funkce Car Memory a Key Memory nabízejí, to se dozvíte ve svém servisu BMW. Zde je několik příkladů:

Příklady pro Car Memory:

- ▷ Různé signály potvrzení zamknutí/odemknutí vozu, viz strany 29, 31
- ▷ Zapnutí/vypnutí funkce svícení na cestu po opuštění vozu, viz strana 81
- ▷ Zapnutí/vypnutí světel pro provoz ve dne, viz strana 81
- ▷ Volba fyzikálních jednotek, v kterých bude zobrazována vnější teplota a ujetá vzdálenost na přístrojové desce.

Příklady pro Key Memory:

- ▷ Zamknutí vozu po rozjezdu, viz strana 32
- ▷ Automatické nastavení elektricky ovládaného sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek pro jednotlivé uživatele, viz strana 44
- ▷ Při odemykání vozu nejprve odemknutí dveří řidiče, poté odemknutí celého vozu, viz strana 30.

 V příslušných částech příručky najdete tento symbol, který označuje možnost zvláštního nastavení, jak je popsáno výše. ◀

52 Spínací skříňka




- 0 Řízení je zamknuté
- 1 Řízení je odemknuté
- 2 Zapnuté zapalování
BMW 318d, 320d, 330d, 330xd:
žhavení
- 3 Startování motoru

Řízení je zamknuté

Klíč můžete zasunout nebo vyjmout pouze v této poloze.

Po vyjmutí klíče pootočte lehce volantem, až se zámek zajistí.

Rádio můžete používat ještě přibližně dalších 20 minut po vypnutí zapalování (klíč v poloze 0 nebo zcela vytažen). Rádio se po vypnutí zapalování vypne, ale Vy jej můžete opět zapnout.

 Vozy s automatickou převodovkou: Nevolte pákou voliče jinou polohu než P, dokud neběží motor (klíč ve spínací skříňce v poloze 2).

Při otáčení klíče zpět do polohy 0 nebo při vyjmutí klíče, nejprve zvolte pákou voliče polohu P (blokování klíče převodovkou – Interlock). ◀


Řízení je odemknuté

Otočte klíč z polohy 0 do polohy 1 (lehce pootočte volantem, pokud je to nutné). Většina elektroříslušenství může být nyní používána.


Startování motoru

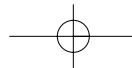
Před startováním

- ▷ Zabrzděte parkovací brzdou
- ▷ Řadící páka je v poloze neutrál (u vozů s automatickou převodovkou je páka voliče v poloze P, u vozů se sekvenční převodovkou SMG je páka v poloze N)
- ▷ Při nízké venkovní teplotě sešlápněte pedál spojky.

 Nikdy nenechte motor běžet v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, bezbarvý a jedovatý plyn bez zápachu. Nadýchání se výfukových plynů může způsobit poškození zdraví a může vést ke ztrátě vědomí s osudnými následky.

Nenechávejte vůz s běžícím motorem bez dozoru, protože představuje potenciální nebezpečí. ◀


 Pokud jedete, parkujete nebo necháváte vůz odstavený se spuštěným motorem, ujistěte se, že do kontaktu s výfukovým systémem nepříjde hořlavý materiál (seno, listí, tráva apod.). Mohlo by dojít ke vznícení a následnému požáru, při kterém by mohlo dojít ke zranění a materiální ztrátě. ◀



Startování motoru

Vozy se zážehovým motorem

- ▷ Nastartujte motor bez sešlápnutí pedálu plynu.


 Startér můžete, je-li to nutné, nechat běžet delší dobu, nepřekračujte však 20 sekund. Ihned, když motor naskočí, uvolněte klíč. Nezahřívajte motor ve stojícím voze, ale co nejdříve se rozjedte, využijte vhodných otáček motoru. ◀

Pokud motor na první pokus nenaskočí, např. když je velmi chladno nebo horko:

- ▷ Sešlápněte zpola pedál plynu, když startujete motor.

Studené starty při velmi nízkých teplotách (pod -15°C) ve velkých nadmořských výškách (více než 1 000 m nad mořem):

- ▷ Při prvním pokusu o nastartování motoru nechte startér běžet déle (přibližně 10 sekund)
- ▷ Sešlápněte zpola pedál plynu, když startujete motor.

 Vyvarujte se dlouhého startování nebo opakovaných pokusů o nastartování motorů, protože by mohlo dojít k poškození katalyzátoru. ◀

Vozy se vznětovým motorem


Když je motor studený:

- ▷ Držte klíč ve spínací skříňce v poloze 2, dokud nezhasne kontrolka „žhavení“.
- ▷ Nastartujte motor.
Za velmi nízkých teplot může být nutné nechat běžet startér až 40 sekund.

Když je motor teplý:

- ▷ Pokud se kontrolka „žhavení“ nerozsvítí: motor můžete nastartovat okamžitě.

Pohyb pedálu plynu nemá na startování žádný vliv.

 Nezahřívajte motor ve stojícím voze, ale co nejdříve se rozjedte, využijte vhodných otáček motoru. ◀

Odvzdušnění palivového systému:

Palivový systém vznětového motoru nemusí být za normálních okolností odvzdušňován, i když Vám došlo palivo.


Pokud i přesto máte při startování motoru problémy:

Nechte startér běžet přibližně 20 sekund.

Vypnutí motoru

53

Otočte klíč ve spínací skříňce z polohy 1 do polohy 0.

 Nikdy nesmíte vyjmout klíč ze spínací skříňky za jízdy. Při prvním otočení volantem by došlo k zamknutí řízení.

Když opouštíte vůz, vždy vyjměte klíč ze spínací skříňky a ujistěte se, že je zámek řízení zamknutý.

Vozy s mechanickou převodovkou:

Při parkování ve svahu zabrzděte parkovací brzdou, protože zařazení prvního rychlostního stupně nebo zpátečky není dostatečné.

Vozy s automatickou převodovkou: zvolte polohu P. ◀

Úvodní informace

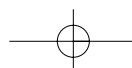
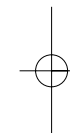
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



54 Parkovací brzda



Parkovací brzda je určena pro zabrzdění stojícího vozu proti pohybu, a působí na zadní kola.

Zabrzdění

Páka se automaticky zajistí; na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka, když je klíč ve spínací skříňce v poloze 2, viz strana 16.

Odbrzdění

Páku lehce nadzvedněte, stiskněte tlačítko (šipka) a páku vraťte do původní polohy.

! Musíte-li parkovací brzdu použít v nouzi, když vůz jede, nezabrzďte ji příliš prudce. Po celou dobu držte tlačítko na páce stisknuté. Při příliš prudkém zabrzdění parkovací brzdou se mohou zablokovat zadní kola a vůz může dostat smyk. Při brzdění parkovací brzdou nesvítí parkovací světla. Vozy s mechanickou převodovkou: při parkování ve svahu zabrzděte parkovací brzdou, protože zařazení prvního rychlostního stupně nebo zpátečky není dostatečné. Vozy s automatickou převodovkou: zvolte polohu P. ◀

Abyste předešli korozi a zajistili správnou funkci parkovací brzdy, zabrzděte občas lehce parkovací brzdou při zpomalování vozu, např. při brzdění u dopravních světel.

Mechanická převodovka

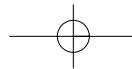


Zpátečka

Zpátečku řadte pouze tehdy, když vůz stojí. Posuňte řadící páku doleva, až překonáte menší odpor.

Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 2, rozsvítí se automaticky světla zpátečky.

! Nikdy nezastavujte vůz ve svahu prokluzováním spojky: vždy použijte parkovací brzdu. Takto používaná spojka se rychleji opotřebí. ◀



Sekvenční mechanická převodovka SMG* – BMW 325i, 330i

55

Princip

Sekvenční mechanická převodovka SMG je automatizovaná mechanická převodovka, ve které elektrohydraulický systém nahrazuje spojku a řazení jednotlivých rychlostních stupňů.

SMG se ovládá pákou voliče ve středovém panelu a dvěma páčkami na volantu.

K dispozici jsou Vám následující funkce:

- ▷ Sekvenční, automatizovaný režim řazení
- ▷ Dva jízdní programy v sekvenčním režimu (normální a sportovní)
- ▷ Akcelerační asistent (řízení rozjezdu)
- ▷ Automatické dvojí vyšlápnutí spojky
- ▷ Závislost na pozitivním řazení
- ▷ Funkce řízení nízké rychlosti pro projíždění úzkých prostor
- ▷ Automatické řazení nahoru při dosažení maximálních otáček
- ▷ Automatické řazení dolů při dosažení minimálních otáček
- ▷ Funkce „Kick-down“



Polohy páky voliče

R: Zpátečka

N: Neutrál

Dopředné polohy s dotykovou funkcí řazení:

- : Sekvenční režim
- +: Řazení nahoru v sekvenčním režimu
- : Řazení dolů v sekvenčním režimu


C: Automatizovaný režim řazení


SMG funguje, pokud je klíč v zapalování v poloze 2.

Když vůz stojí, musíte z důvodu bezpečnostní funkce sešlápnout pedál brzdy, abyste mohli zařadit pákou voliče rychlostní stupeň, a to do přibližně 4 sekund po zařazení neutrálu (funkce blokování).

Startování motoru

1. Sešlápněte pedál brzdy
2. Páku voliče posuňte do polohy N
3. Nastartujte motor.

 Pokud motor nelze nastartovat, zařadte naposledy zvolený rychlostní stupeň (viz indikátor na přístrojové desce) a potom opět zařadte neutrál N. Pokud jsou dveře řidiče otevřené, když běží motor a páka voliče je v jízdní poloze, ozve se zvukový signál. Pokud není sešlápnutý žádný pedál, ani posunuta páčka na volantu nebo páka voliče, je převodovka po uplynutí asi 4 sekund vyřazena. Pokud k tomu dojde, sešlápněte pedál brzdy a přesuňte páku voliče z polohy N do požadované polohy, podle toho, kterým směrem se chcete rozjet. ◀

 Před opuštěním vozu s běžícím motorem volte polohu P a zabrzděte parkovací brzdou, abyste předešli riziku poodjetí vozu. Nikdy nenechávejte vůz s běžícím motorem bez dozoru, protože takový vůz představuje potenciální vážné nebezpečí. ◀

Úvodní informace

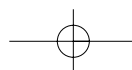
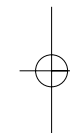
Ovládací prvky

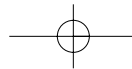
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





56 Sekvenční mechanická převodovka SMG* – BMW 325i, 330i

R Zpátečka

Tuto polohu můžete zařadit pouze tehdy, když vůz stojí.

N Neutrál

Tuto polohu volte vždy před startováním motoru.

• Sekvenční režim

Když nastartujete motor, sekvenční režim se vždy aktivuje, jakmile sešlápnete brzdový pedál a posunete páku voliče dopředu.

C Automatizovaný režim řazení

V tomto režimu jsou všechny rychlosti řazeny automaticky.

Sekvenční režim změníte na automatický lehkým zatlačením na páku voliče směrem doprava k písmenu „C“.

Když chcete předjíždět, sešlápněte pedál plynu až nadoraz a vůz bude prudce zrychlovat (funkce Kick-down).

Funkce „Kick-down“

„Kick-down“ Vám poskytne maximální akceleraci a rychlost.

Sešlápněte pedál plynu až na podlahu, za polohu plného plynu. Musí se překonat odpor, který pedál klade.



Řazení rychlostí

Pomocí páky voliče:

- ▷ Lehce zatlačte na páku voliče ve směru „+“, pokud chcete řadit vyšší rychlostní stupně
- ▷ Lehce zatlačte na páku voliče ve směru „-“, pokud chcete řadit nižší rychlostní stupně.

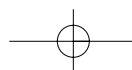
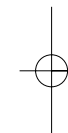
Pomocí páček na volantu:

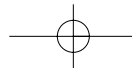
- ▷ Zatáhněte za jakoukoli páčku, pokud chcete řadit vyšší rychlostní stupně
- ▷ Zatlačte na jakoukoli páčku, pokud chcete řadit nižší rychlostní stupně.

Pokud jedete na vyšší rychlostní stupeň a chcete předjíždět, zařadte manuálně nižší rychlostní stupeň.

V následujících situacích SMG „myslí“ za Vás:

- ▷ Převodovka řadí směrem nahoru a dolů pouze při optimálních otáčkách motoru a rychlosti vozu: například nebude řadit směrem dolů, pokud by mělo dojít k velkému zvýšení otáček motoru
- ▷ Pokud zcela zastavíte, bude automaticky zařazen první rychlostní stupeň, takže se můžete opět rozjet pouhým sešlápnutím plynového pedálu, například při zastavení na světelné signalizaci
- ▷ Při nízké rychlosti převodovka bez Vašeho přičinění přeřadí dolů, jakmile je dosaženo minimální rychlosti pro daný rychlostní stupeň
- ▷ Při zrychlování převodovka automaticky řadí vyšší rychlostní stupeň, jakmile je dosaženo maximální rychlosti pro daný rychlostní stupeň.





Sekvenční mechanická převodovka SMG* – BMW 325i, 330i


57

Vypnutí motoru

Pokud je páka voliče v poloze R nebo ●, když otočíte klíčem ve spínací skřínce do polohy 1 nebo 0, převodový stupeň bude automaticky nezařazen.

Pokud je páka voliče v poloze neutrál N, když otočíte klíčem ve spínací skřínce do polohy 1 nebo 0, zazní zvukový signál a indikátor na displeji bude blikat jako upomínka, že vůz není zabezpečen proti pohybu.

Zvukový signál ustane po přibližně 4 sekundách (10 sekundách u coupé). Převodový stupeň je zařazen automaticky, pokud během této doby přesunete páku voliče do polohy ●.

 Při parkování v prudkém svahu zabrzděte parkovací brzdou, protože zařazení rychlostního stupně nemusí být dostatečné. ◀

Displej na přístrojové desce

Zařazený rychlostní stupeň a jízdní program jsou zobrazeny na displeji na přístrojové desce, stejně jako případná závada, pokud k ní dojde.


V případě zobrazené závady na displeji se obraťte na autorizovaný servis BMW.



Sportovní program


V sekvenčním režimu máte na výběr dva programy od hladce dynamické až po sportovní jízdu.

Volba sportovního programu:
Stiskněte tlačítko SPORT.
LED kontrolka v tlačítku se rozsvítí.
Automatický režim se automaticky zruší.

 Abyste udrželi maximální jízdní stabilitu, měli byste mít aktivní DSC, kdykoli je to možné. ◀

Akcelerační asistent

Akcelerační asistent dovoluje optimální závodní styl rozjezdu na povrchu s dobrou přilnavostí.

 Používání akceleračního asistenta způsobuje značné opotřebení součástí, protože tato funkce vysoce zatěžuje Váš vůz. ◀

1. Zvolte sportovní program
2. Stiskněte tlačítko DSC, viz strana 74, a podržte jej stisknuté déle než 4 sekundy
3. Rychle sešlápněte pedál plynu až na podlahu (Kick-down). Motor je elektricky řízen, aby dosáhl maximální otáčky pro rozjezd.

Úvodní informace

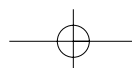
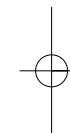
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



58 Automatická převodovka se systémem Steptronic*

Kromě normálního provozu automatické převodovky můžete také manuálně řadit.

Pokud páku voliče přesuňte doleva, z polohy D do polohy M/S, dostanete se do sportovního programu převodovky. Při každém pohybu páky ve směru „+“ nebo „-“ Steptronic přeřadí. Pokud si přejete dále jet s automatickým řazením, přesuňte páku voliče doprava, zpět do polohy D.



Polohy páky voliče


P R N D M/S + -


Startování motoru

Motor může být nastartován pouze v poloze P nebo N.

Přesouvání páky voliče

Blokovací mechanismus brání nechtěnému přesunutí páky voliče do polohy R a P. Odblokování tohoto mechanismu je možné stisknutím tlačítka na přední části hlavice páky voliče.

 Při stojícím voze sešlápněte při opouštění poloh P nebo N pedál brzd, protože jinak byste páku nemohli přesunout (blokování řazení – Shiftlock). Pedál brzd musíte také sešlápnout po přesunutí páky voliče do jízdní polohy, neboť jinak má vůz tendenci popojíždět. ◀

 Před opuštěním vozu s běžícím motorem volte polohu P nebo N a zabrzděte parkovací brzdou, abyste předešli riziku poodjetí vozu. Nikdy nenechávejte vůz s běžícím motorem bez dozoru, protože takový vůz představuje potenciální vážné nebezpečí.

P Parkování

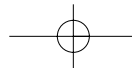
Tuto polohu můžete zařadit pouze tehdy, když vůz stojí. Poháněná kola jsou zablokována.

R Zpátečka

Tuto polohu můžete zařadit pouze tehdy, když vůz stojí.

N Neutrál

Tuto polohu volte pouze při delší přestávce v jízdě.



Automatická převodovka se systémem Steptronic*

59

D Jízda (poloha plně automatického řazení)

Tuto polohu volte pro normální jízdu. Řadí se všechny rychlostní stupně pro jízdu vpřed.

Funkce „Kick-down“

„Kick-down“ Vám poskytne maximální akceleraci a rychlost při poloze D páky voliče. Sešlápněte pedál plynu až na podlahu, za polohu plného plynu. Musí se překonat odpor, který pedál klade.




M/S – manuální řazení a sportovní program

Při přesunutí páky z D do M/S se aktivuje sportovní program a na indikátoru se objeví SD. V této poloze se doporučuje jezdit při požadavku sportovní jízdy.

Při prvním pohybu páky voliče se přeřadí ze sportovního programu na program manuálního řazení.

Při pohybu páky směrem vpřed, ve směru „+“, převodovka řadí nahoru, při pohybu dozadu, ve směru „-“, převodovka řadí dolů. Na displeji se objevuje M1 až M4 nebo M5.

Systém AGS nepřeadí nahoru ani dolů, pokud by přeřazení mělo být nepřipustné, např. kvůli přetočení motoru. Na indikátoru se krátce objeví zvolený převodový stupeň a následně se objeví aktuální zařazený stupeň.

 Pokud je při jízdě s manuálním řazením zapotřebí rychlou akceleraci – např. při předjíždění, můžete manuálně nebo pomocí kick-down, zařadit nižší rychlostní stupeň. ◀

Změna z polohy M/S do poloh P, R a N je možná pouze přes polohu D.

Úvodní informace

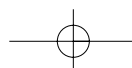
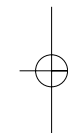
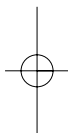
Ovládací prvky

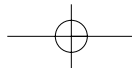
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





60 Automatická převodovka se systémem Steptronic*



Možné podoby displeje

P R N D SD M1 M2 M3 M4 (M5)

Elektronický řídicí systém převodovky



Pokud se rozsvítí tato kontrolka, nastala porucha systému převodovky.

Páku voliče je možno přesunout do kterékoliv polohy, avšak vůz jede dopředu pouze s omezenou možností volby převodů.

Vyvarujte se velkého zatížení a vyhledejte nejbližší autorizovaný servis BMW.



Nikdy neprovádějte práce v motorovém prostoru při zvoleném jízdním stupni, protože vůz se může neočekávaně rozjet. ◀

Tažení, roztažení a start s pomocnou baterií, viz strana 140.

Ukazatele směru/světelná houkačka



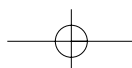
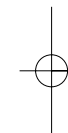
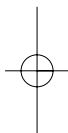
- 1 Dálková světla (modrá kontrolka)
- 2 Světelná houkačka (modrá kontrolka)
- 3 Ukazatele směru (bliká zelená kontrolka, přerušovač rytmicky „tiká“)

Krátká signalizace změny směru

Pohněte pákovým přepínačem lehce v požadovaném směru a držte jej. Po uvolnění se vrátí do původní polohy.



Pokud kontrolka ukazatelů směru bliká a přerušovač „tiká“ rychleji než obvykle, došlo k poruše jednoho z ukazatelů směru (včetně ukazatelů směru přířvesu, pokud je připojen). ◀



Stírače



- 0 Zaparkovaná poloha stíračů
- 1 Cyklovač nebo čidlo deště
- 2 Normální chod stíračů
- 3 Rychlejší chod stíračů
- 4 Krátké rychlé setření okna
- 5 Rýhované kolečko pro řízení délky intervalu cyklovače a citlivosti čidla deště

Interval cyklovače:

(není, pokud je vůz vybaven čidlem deště)

Pomocí rýhovaného kolečka 5 můžete nastavit jeden ze čtyř intervalů. Interval je také řízen automaticky, v závislosti na rychlosti vozu.

Čidlo deště*

Čidlo deště se nachází na čelním okně, přímo před vnitřním zpětným zrcátkem.

Aktivace čidla deště:


- ▷ Klíč ve spínací skřínce mějte v poloze 1 nebo vyšší a pákový přepínač přepněte do polohy 1.

Stírače v každém případě provedou jeden stírací cyklus. Pokud chcete páku ponechat trvale v poloze 1, aktivuje se čidlo deště následovně,

- ▷ rýhované kolečko 5 otočte krátce nebo
- ▷ použijte ostřikovač čelního okna, viz obrázek na straně 62, poloha 1.

Nastavte dle Vašich potřeb citlivost čidla deště: otáčejte rýhovaným kolečkem 5.

Vypnutí čidla deště: přesuňte pákový přepínač do polohy 0.

 V myčce vypněte čidlo deště, abyste zabránili možnosti zapnutí a poškození stíračů. ◀

Normální rychlost stíračů

Když vůz zastaví, stírače automaticky přejdou do režimu cyklovače (neplatí pro vozy s čidlem deště).

Rychlejší provoz


Když vůz zastaví, stírače automaticky přejdou do režimu normální rychlosti (neplatí pro vozy s čidlem deště).

62 Stírače



- 0 Ostřikovač vypnutý
- 1 Ostřikovač čelního okna
- 2 Režim cyklovače, stírač zadní okna ¹⁾
- 3 Ostřikovač zadního okna ¹⁾

Ostřikovač čelního okna

 Ostřikovač čelního okna používejte jen tehdy, když nehrozí nebezpečí zamrznutí kapaliny na čelním okně a zabránění výhledu řidiči. Používejte nemrznoucí kapalinu, viz strana 117. Když je nádržka kapaliny ostřikovače prázdná, nepoužívejte ostřikovače, neboť by mohlo dojít k poškození čerpadla. ◀

Kapalina z nádržky ostřikovače stříká na čelní okno a krátce fungují stírače čelního okna.

Stírač zadní okna ¹⁾

Stírač zadní okna v režimu cyklovače.

Pokud zařadíte zpátečku, bude stírač pracovat nepřetržitě.

Dobu mezi jednotlivými cykly stírače můžete nastavit:

- ▷ Krátce posuňte páčku z polohy 0 do polohy 2
- ▷ Doba, která uplyne do chvíle, kdy opět posunete páčku z polohy 0 do polohy 2, je doba mezi jednotlivými cykly stírače (maximálně 30 sekund).

Ostřikovač zadního okna ¹⁾

Kapalina z nádržky je rozstříkována na zadní okno.

Postup výměny stírátek stíračů, viz strana 128.

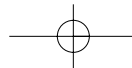
¹⁾ u verze BMW 3 touring

Ostřikovače světlometů

Když svítí světla vozu, ostřikovače světlometů fungují při každém pátém spuštění ostřikovače čelního okna.

Trysky ostřikovače čelního okna

Trysky ostřikovače čelního okna jsou automaticky vyhřívány, když je klíč ve spínací skříňce v poloze 2*.



Tempomat*

Při rychlosti vyšší než 30 km/h můžete uložit do paměti vybranou rychlost, případně ji vyvolat.


Tempomat můžete používat, pokud motor běží a systém je zapnutý.

Zapnutí systému



Klíč ve spínací skříňce je v poloze 2 nebo vyšší:

Stiskněte tlačítko: kontrolka na přístrojové desce svítí, viz strana 18. Nyní můžete tempomat používat.

 Nepoužívejte tempomat na klikatých cestách, v hustém provozu, kdy není možno udržovat stálou rychlost, nebo na kluzké vozovce (sníh, déšť, náledí) nebo pokud je povrch sypký (kameny, písek). ◀

Vypnutí systému



Stiskněte krátce tlačítko, dokud kontrolka na přístrojové desce nezhasne. Tempomat také vypnete otočením klíče ve spínací skříňce do polohy 0.


Uložená rychlost je vymazána z paměti.

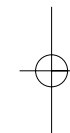
Udržení rychlosti, uložení do paměti, akcelerace

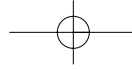


Stiskněte krátce tlačítko (+): Do paměti je uložena právě dosažená rychlost vozu, kterou tempomat udržuje. Při každém dalším stisknutí tlačítka se rychlost vozu zvýší asi o 1 km/h.

Držte tlačítko (+): Vůz zrychluje bez toho, že byste sešlápli pedál plynu. Po uvolnění tlačítka se uloží do paměti nová rychlost vozu, kterou tempomat udržuje.

 Když není brzdění motorem při jízdě s kopce dostatečně účinné, může se rychlost vozu zvýšit nad nastavenou hodnotu. Nastavená rychlost nemusí být vždy dosažitelná také při jízdě do kopce, pokud motor není dostatečně výkonný. ◀





64 Tempomat*

Snížení rychlosti

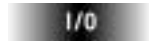


Stiskněte krátce tlačítko (-):
Při každém stisknutí tlačítka se rychlost vozu sníží asi o 1 km/h, pokud vůz předtím jel rychlostí určenou tempomatem.

Držte tlačítko (-):

Vůz zpomaluje bez toho, že byste ubírali plyn, pokud vůz předtím jel rychlostí určenou tempomatem. Po uvolnění tlačítka se uloží do paměti nová rychlost vozu, kterou tempomat udržuje.

Přerušení činnosti tempomatu



Když je tempomat zapnutý, stiskněte tlačítko: kontrolka stále svítí. Tempomat můžete opět aktivovat, pokud vyvoláte poslední uloženou hodnotu rychlosti z paměti.

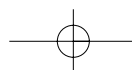
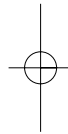
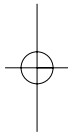
Tempomat také automaticky přeruší svoji činnost, když:

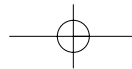
- ▷ Sešlápnete pedál brzdy
- ▷ Sešlápnete pedál spojky, nebo zvolíte pákou voliče automatické převodovky polohu N z polohy D
- ▷ je nastavená rychlost po delší dobu překročena (např. při sešlápnutí pedálu plynu) nebo není možné ji dosáhnout.

Vyvolání rychlosti uložené v paměti



Stiskněte tlačítko:
Naposledy uložená rychlost je vyvolána z paměti, dosažena a udržována.





Počítadlo kilometrů



- 1 Počítadlo kilometrů
- 2 Dílčí počítadlo kilometrů

Počítadlo kilometrů

Je-li vypnuté zapalování, můžete zobrazit údaj o celkovém počtu ujetých kilometrů stisknutím tlačítka na přístrojové desce, viz obrázek.

Dílčí počítadlo kilometrů

Údaj vynulujete stisknutím tlačítka, když je klíč ve spínací skříňce v poloze 1 nebo další.

Otáčkoměr

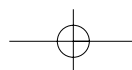
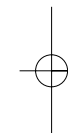
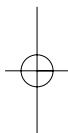


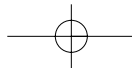
Nikdy nevytáčejte motor tak, aby ručička dosáhla červené zóny otáčkoměru. Z důvodu ochrany motoru je přitom přerušena dodávka paliva do motoru.

Ekonoměr



Ukazuje momentální spotřebu paliva. Můžete tak kontrolovat, jak hospodárný a ekologický je Váš styl jízdy. Když vůz stojí, klesne ručička na nulu.






66 Palivoměr



Rozsvítí-li se kontrolka trvale, zbývá v nádrži přibližně 8 litrů paliva.

Objem palivové nádrže: viz strana 154.

Je-li vůz nakloněn dozadu, například při dlouhé jízdě do kopce, může se zobrazená hodnota trochu lišit od skutečnosti.

 Doplněte včas palivo, protože „vyjetí nádrže“ může vést k poškození motoru nebo katalyzátoru. ◀

Varovná kontrolka se při zapnutí zapalování krátce rozsvítí, aby byla zkontrolována správná funkce kontrolky.

Teploměr chladící kapaliny



Modrá

Motor je ještě studený. Jedte přiměřenou rychlostí, udržujte přiměřené otáčky.

Červená

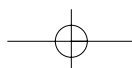
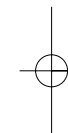
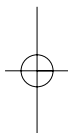
Varovná kontrolka se při zapnutí zapalování krátce rozsvítí, aby byla zkontrolována správná funkce kontrolky.

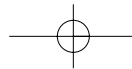
Pokud se kontrolka rozsvítí za jízdy: motor je přehřátý. Vypněte jej a nechte jej vychladnout.

Kontrola hladiny chladící kapaliny: strana 120.

Mezi barevnými zónami

Normální provozní teplota. Při vysoké venkovní teplotě nebo při velkém zatížení motoru může ručička dosáhnout začátku červené zóny.





Indikátor servisního intervalu

67



Zbývající vzdálenost před servisní prohlídkou

Na displeji se zobrazí údaj, je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 1 nebo další a na několik sekund po nastartování motoru.

Zároveň s připomínkou OILSERVICE nebo INSPECTION se zobrazí další plánované servisní práce a zbývající vzdálenost.

Zbývající vzdálenost je vypočtena na základě celkového počtu ujetých kilometrů.


Pokud se na displeji zobrazí „-“ a údaj bliká, plánovaná servisní prohlídka již měla být provedena a byla překročena určená vzdálenost. Co nejdříve navštivte autorizovaný servis BMW.



Výměna brzdové kapaliny

Na displeji je možno zobrazit údaj měsíce a roku, kdy bude třeba vyměnit brzdovou kapalinu, a to stisknutím knoflíku na přístrojové desce, když je na displeji zobrazen údaj o další plánované prohlídce. Při každém stisknutí tlačítka se displej přepne mezi údajem o další plánované prohlídce a datem výměny brzdové kapaliny.

Pokud jste zmeškali datum výměny brzdové kapaliny, zůstane na displeji stále symbol hodin. Nechte výměnu brzdové kapaliny provést v autorizovaném servisu BMW.

 Období, během kterých byla odpojena baterie, se do hodnoty zobrazované na displeji nezahrnou.

Přesvědčete se, že brzdová kapalina je měněna každé dva roky, bez ohledu na hodnoty zobrazované na displeji. Další informace viz strana 121. ◀

Úvodní informace

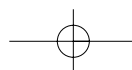
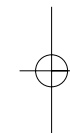
Ovládací prvky

Provoz, údržba

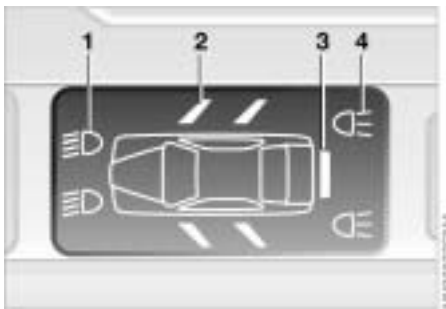
Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



68 Kontrolní panel



Následující pokyny, případně stavy, mohou být pomocí symbolů signalizovány, s klíčem v poloze 2 nebo vyšší, dokud jejich příčina není odstraněna:

- 1 Kontrola potkávacích, dálkových a obrysových světel
- 2 Otevřené dveře
- 3 Otevřené víko zavazadlového prostoru
- 4 Kontrola koncových nebo brzdových světel.

Pokud jsou rozsvícená světla po ukončení jízdy a otevření dveří řidiče, zazní bzučák.

Hodiny

Pokud si přejete mít trvale zobrazený čas, můžete jej mít zobrazený na displeji autorádia (viz návod autorádia).

Hodiny na displeji autorádia můžete nastavit následovně.



Seřízení

Klíč ve spínací skříňce je v poloze 1 nebo další.

Dopředu: otočte knoflíkem doprava.

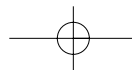
Dozadu: otočte knoflíkem doleva.

Čím déle knoflík držíte v otočené poloze, tím je seřízení rychlejší.

Změna režimu displeje: stiskněte krátce knoflík.

Při každém stisknutí knoflíku se změní displej z 12 hodinového formátu na 24 hodinový nebo opačně.

Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 0, zobrazí se na několik sekund čas, pokud stisknete levé tlačítko.



Palubní počítač*

69



Vyvolání funkcí

Pomocí tlačítka na pákovém přepínači ukazatelů směru, je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 1 a další, můžete na displej na přístrojové desce vyvolat určité informace. Vždy, když stisknete tlačítko směrem k volantu, na displeji se zobrazí další funkce (funkce rolování).

Pořadí na displeji je:
čas, venkovní teplota, průměrná spotřeba paliva, dojezd vozu před doplněním paliva, průměrná rychlost.

Když je klíč ve spínací skříňce v poloze 1 nebo další, na displeji se objeví poslední provedené nastavení.




Venkovní teplota

Je-li na displeji zobrazena venkovní teplota, můžete změnit jednotky ($^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$) pomocí pravého knoflíku na přístrojové desce.

Varování před námrazou

Pokud venkovní teplota klesne pod $+3^{\circ}\text{C}$, počítač automaticky zobrazí vnější teplotu, ozve se varovný bzučák a displej po kratší dobu bliká.

 I když se neozve varovný bzučák, není vyloučena možnost výskytu náledí i při teplotě vyšší než $+3^{\circ}\text{C}$, zejména na vozovce na mostech nebo ve stínu. ◀

Úvodní informace

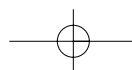
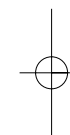
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



70 Palubní počítáč*



Průměrná rychlost

Když podržíte tlačítko na pákovém přepínači ukazatelů déle, bude průměrná rychlost vypočítávána od tohoto okamžiku.

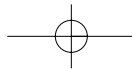
Není zahrnuta doba, kdy vůz stál s vypnutým motorem.

Průměrná spotřeba paliva

Když podržíte tlačítko na pákovém přepínači ukazatelů déle, bude průměrná spotřeba vypočítávána od tohoto okamžiku.

Dojezd

Dojezd vozu před doplněním paliva se určuje na základě Vašeho jízdního stylu a hladiny paliva zbývajících v nádrži.



Zařízení na usnadnění parkování PDC*

71

Princip

PDC Vám pomáhá při couvání na parkovací místo. Varovný bzučák Vám signalizuje, jak daleko je překážka za Vaším vozem. Čtyři ultrazvuková čidla v zadním nárazníku měří vzdálenost od nejbližší překážky. Dvě čidla v rozích zjišťují předměty do přibližně 60 cm od nárazníku. Dvě prostřední čidla mají dosah asi 1,50 m.

Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 2, systém je aktivován automaticky asi 1 sekundu po zařazení zpátečky nebo u vozů s automatickou převodovkou, po zvolení polohy R. Vypne se, když je zpátečka vyřazena, nebo je zvolena jiná poloha než R. Pokud je za vozem připojen přívěs, systém nemůže provádět potřebná měření a vypne se při připojení přívěsu na tažné zařízení.

Varovný bzučák

Vzdálenost od překážky je signalizována přerušovaným zvukovým znamením. Čím blíže je vůz k překážce, tím rychlejší je rytmus zvukového znamení. Když je vzdálenost kratší než 30 cm, bzučák zní stále.

Varovný bzučák je přerušen po přibližně 3 sekundách, když se vzdálenost vozu od překážky nemění, například při jízdě podél zdi.

Pokud je zvuk vyšší než obvykle, vyskytla se na systému porucha. Nechte vůz prohlédnout v autorizovaném servisu BMW.



PDC nemůže zastat funkci osobního zhodnocení překážky. Čidla mají „slepé úhly“, ve kterých nelze překážky detekovat. Navíc, systém identifikace překážek může dosáhnout hranice možností principu ultrazvukového měření vzdálenosti, jako například tenké předměty, tažné zařízení nebo předměty s určitým druhem povrchu. Jiné zdroje zvuku, např. příliš hlasité autorádio, mohou přehlušit zvuk PDC. ◀



Udržujte čidla v čistotě a bez námrazy, abyste zajistili jejich plnou provozuschopnost. Nikdy při mytí nestříkejte na čidla tlakovou vodu nebo páru. Udržujte vzdálenost mycích trysek nejméně 10 cm od čidel. ◀

Úvodní informace

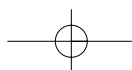
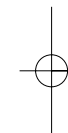
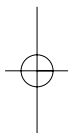
Ovládací prvky

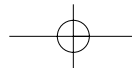
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





72 Automatické řízení stability a trakce ASC+T

Princip

Tento systém optimalizuje jízdní stabilitu, zejména při akceleraci a projíždění zatáček.

ASC+T rozpozná nebezpečně se protáčející kola a snížením hnací síly, případně individuálním přibrzděním zadních kol zlepšit stabilitu jízdy.

Systém ASC+T začne fungovat po nastartování motoru.

Kontrolka



Kontrolka na přístrojové desce zhasne krátce po nastartování motoru. Viz strany 16, 17.

Když kontrolka bliká: systém ASC+T ovládá záběr a brzdné síly.



Pokud kontrolka po nastartování motoru nezhasne, nebo se trvale rozsvítí za jízdy:

Došlo k poruše nebo byl systém vypnut tlačítkem, a stabilizační funkce uvedené na této straně v levém sloupci nejsou aktivní. Vůz je pojízdný, pouze nefunguje ASC+T.

Při poruše nechte systém opravit v autorizovaném servisu BMW, viz strana 16, 17. ◀



Vypnutí systému ASC+T

Stiskněte tlačítko: kontrolka trvale svítí.

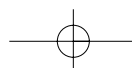
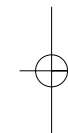
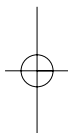
Na obrázku je znázorněno umístění tlačítka v případě plné výbavy vozu. Umístění se může, v závislosti na vybavení vozu, měnit.

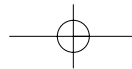
V následujících situacích může být lepší vypnout systém ASC+T na určitou dobu:

- ▷ chcete vůz „vykolébat“ z prohlubně nebo měkkého povrchu, nebo se chcete rozjet z hlubokého sněhu nebo nebezpečném povrchu
- ▷ jsou na voze nasazeny sněhové řetězy.



Z důvodů maximální jízdní stability jezděte pokud možno trvale se zapnutým ASC+T. ◀





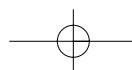
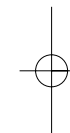
ASC+T

Opětovné zapnutí systému ASC+T

Stiskněte tlačítko podruhé, kontrolka zhasne.



Ani s pomocí ASC+T nemůžete překonat fyzikální zákonitosti. Řidič je zodpovědný za přizpůsobení stylu jízdy okolním podmínkám. Vyjíměčný bezpečnostní účinek těchto systémů nesmí být výzvou k neoprávněnému riskování. ◀



74 DSC* – BMW 316i, 318i, 320i, 325i, 330i, 318d, 320d, 330d

Princip

Systém DSC udržuje jízdní stabilitu v kritických situacích.

Systém optimalizuje dynamickou stabilitu při akceleraci a rozjezdu a optimalizuje tažnou sílu. Navíc dokáže rozpoznat nestabilní chování za jízdy, jako je nedotáčivost nebo přetáčivost a pomáhá vůz stabilizovat regulací výkonu motoru a přibrzdováním jednotlivých kol.

Systém DSC začne fungovat po nastartování motoru. DSC obsahuje i funkce ADB a CBC.

ADB (Automaticky brzděný diferenciál) přibrzdováním hnacích kol funguje jako konvenční uzávěrka diferenciálu a zvyšuje hnací sílu za zvláštních podmínek, např. na sněhu.

Systém ADB funguje i při vypnutém systému DSC.

Kontrolka



Kontrolka na přístrojové desce zhasne krátce po zapnutí zapalování. Viz strana 16, 17.

Pokud kontrolka bliká: DSC reguluje výkon motoru a brzdné síly.

Pokud kontrolka svítí trvale: DSC byl vypnut tlačítkem; systém ADB funguje.

Činnost ADB není nijak signalizována.



Kontrolka DSC a kontrolka brzdové soustavy svítí trvale: DSC, ADB a DBC jsou vypnuty tlačítkem, nebo došlo k poruše.



Vůz je normálně pojízdný, pouze nefunguje DSC. V případě poruchy se obraťte na autorizovaný servis BMW, viz strana 16, 17. ◀



Vypnutí DSC / aktivace ADB

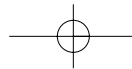
Stiskněte krátce tlačítko DSC: kontrolka svítí trvale.

DSC je vypnuto, ADB je aktivní.

V následujících výjimečných případech je užitečné krátce aktivovat ADB:

- ▷ při rozjezdu nebo vyprošťování z hlubokého sněhu nebo na sypkém podkladu
- ▷ při jízdě do zasněženého stoupání, v hlubokém sněhu nebo na uježděném sněhu
- ▷ při jízdě se sněhovými řetězy.

Trakce je zvýšena snížením stabilizačních účinků systému.



DSC* – BMW 316i, 318i, 320i, 325i, 330i, 318d, 320d, 330d

75

Vypnutí DSC a ADB

Tlačítko DSC podržte stisknuté nejméně 2 sekundy. Kontrolka a žlutá kontrolka brzd svítí trvale.

V tomto případě není vůz systémem stabilizován, ani není systémem zvyšována tažná síla.



Jezděte, pokud je to možné, vždy se zapnutým DSC. ◀

Opětovné zapnutí DSC a ADB

Stiskněte opětovně tlačítko, kontrolka nebo kontrolky zhasnou.



Ani s pomocí DSC nemůžete překonat fyzikální zákonitosti. Řidič je zodpovědný za přizpůsobení stylu jízdy okolním podmínkám. Vyjimečný bezpečnostní účinek těchto systémů nesmí být výzvou k neoprávněnému riskování. Pokud je ADB v pohotovostním režimu, DSC je vypnuto a nepodílí se na stabilizaci vozu.

Do systému DSC nijak nezasahujte. Veškeré práce na tomto systému svěřte pouze autorizovanému servisu BMW. ◀

Dynamické řízení brzdného účinku DBC

DSC obsahuje i funkci DBC.

Při rychlém sešlápnutí pedálu brzdy systém automaticky zvýší brzdou sílu na maximum a tím pomáhá zkrátit brzdou dráhu na nejkratší možnou délku. Přitom jsou využívány i výhody ABS.

Po celou dobu brzdění nesnižujte tlak na pedál brzdy. Při uvolnění pedálu se DBC vypne.

Úvodní informace

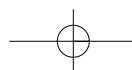
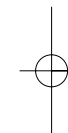
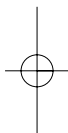
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



76 DSC – BMW 325xi, 330xi, 330xd

Princip

Systém DSC udržuje jízdní stabilitu v kritických situacích.

Systém optimalizuje dynamickou stabilitu při akceleraci a rozjezdu a zvyšuje tažnou sílu. Navíc dokáže rozpoznat nestabilní chování za jízdy, jako je nedotáčivost nebo přetáčivost a pomáhá vůz stabilizovat regulací výkonu motoru a přibrzdováním jednotlivých kol.

Systém DSC začne fungovat po nastartování motoru. DSC obsahuje i funkce ADB-X a CBC.

ADB-X (Automaticky brzděný diferenciál) přibrzdováním hnacích kol nahrazuje konvenční uzávěrku diferenciálu a zvyšuje trakci kdykoli je to třeba, například na zasněžené silnici.

Kontrolka



Kontrolka na přístrojové desce zhasne krátce po zapnutí zapalování. Viz strana 16, 17.

Pokud kontrolka bliká:
DSC reguluje výkon motoru a brzdné síly.

Pokud kontrolka svítí trvale:
DSC byl vypnut tlačítkem; systém ADB-X funguje.
Činnost ADB-X není signalizována.



Pokud kontrolka po opakovaném stisknutí tlačítka DSC nezhasne, jedná se o poruchu DSC a ADB-X a stabilizační funkce uvedené v levém sloupci nejsou aktivní. ◀

Vůz bez DSC je normálně pojízdný.
V případě poruchy se obraťte na autorizovaný servis BMW, viz strana 16, 17.



Vypnutí DSC

Stiskněte tlačítko DSC. Kontrolka svítí trvale.

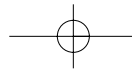
DSC je vypnuto, ADB-X je nastaveno na vyvinutí maximální tažné síly.

V následujících výjimečných případech je užitečné krátce aktivovat vypnout DSC:

- ▷ při rozjezdu nebo vyprošťování z hlubokého sněhu nebo na syčkém podkladu
- ▷ při jízdě se sněhovými řetězy.



Pokud je to možné, jezděte vždy se zapnutým DSC, abyste udrželi maximální stabilitu voz. ◀



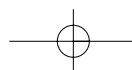
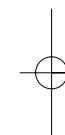
DSC – BMW 325xi, 330xi, 330xd

Opětovné zapnutí DSC

Znovu stiskněte tlačítko a kontrolka zhasne.



Ani s pomocí DSC nemůžete překonat fyzikální zákonitosti. Řidič je zodpovědný za přizpůsobení stylu jízdy okolním podmínkám. Vyjíměčný bezpečnostní účinek těchto systémů nesmí být výzvou k neoprávněnému riskování. Pokud je DSC vypnuto, nepodílejte se na stabilizaci vozu. Do systému DSC nijak nezasahujte. Veškeré práce na tomto systému svěřte pouze autorizovanému servisu BMW. ◀



78 Systém řízení rychlosti klesání HDC

Princip

HDC je systém, který snižuje rychlost vozu při prudkém klesání, aby usnadnil ovládání Vašeho BMW za těchto podmínek.

Bez Vašeho zásahu je snížena rychlost vozu na přibližně dvojnásobek rychlosti chůze.

HDC můžete aktivovat při rychlosti nižší, než přibližně 35 km/h. Při klesání vůz automaticky sníží rychlost z přibližně 35 km/h na dvojnásobek rychlosti chůze (přibližně 12 km/h) a tuto rychlost udržuje.

Pomocí brzdového a plynového pedálu můžete ovládat rychlost vozu v intervalu asi 5–25 km/h.

Také můžete nastavit rychlost v tomto intervalu pomocí tlačítek +/- tempomatu.

HDC se automaticky vypne, pokud vůz zrychlí na přibližně 60 km/h.



Aktivace systému

Stiskněte tlačítko HDC: zelená kontrolka v tlačítku se rozsvítí.

Kontrolka bliká, pokud je vůz automaticky brzděný.

Vypnutí systému

Stiskněte tlačítko znovu: kontrolka zhasne.

HDC se automaticky vypne, pokud rychlost vozu překročí přibližně 60 km/h nebo když je vypnuto zapalování.

Použití HDC

Vozy s mechanickou převodovkou: Používejte HDC se zařazeným prvním rychlostním stupněm nebo zpátečkou. U vyšších rychlostních stupňů je nižší brzdný účinek motoru.

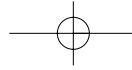
Vozy s automatickou převodovkou: Mějte páku voliče v poloze jízda.

V případě poruchy

Kontrolka v tlačítku zhasne, i když je HDC aktivní nebo se kontrolka nerozsvítí, pokud chcete aktivovat HDC: HDC je dočasně vypnuto z důvodu přehřátí brzd.



Kontrolka DSC se rozsvítí: Porucha v systému HDC a DSC. Navštivte servis BMW a nechte systém opravit.



System kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)*

79

Princip

RDC kontroluje tlak vzduchu v pneumatikách všech čtyř kol jak za jízdy, tak i když vůz stojí. Systém signalizuje náhlou ztrátu tlaku vzduchu v jedné nebo více pneumatikách.

Aby systém RDC mohl „rozpoznat“ správný tlak vzduchu v pneumatikách, nejprve zkontrolujte pneumatiky (správný tlak viz hodnoty v tabulce na straně 24) a v případě potřeby je dohustěte. Potom systém aktivujte.



Tato varovná kontrolka na přístrojové desce Vám signalizuje odchylku tlaku v pneumatikách od správné hodnoty.



Zapnutí systému

1. Otočte klíč ve spínací skříňce do polohy 2 (ale nespustíte motor)
2. Držte tlačítko, až se na přístrojové desce na několik sekund rozsvítí varovná kontrolka
3. Po několika minutách jízdy systém RDC akceptuje skutečné hodnoty tlaku vzduchu jako nominální a tyto následně monitoruje.

Tento postup zopakujte vždy po korekci tlaku vzduchu v pneumatikách. Systém RDC je v provozu automaticky, je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 2, tedy při každé jízdě.

Pokud došlo ke ztrátě tlaku vzduchu v pneumatice

Pokud tlak vzduchu poklesne znatelně po delší době (jde o normální jev u všech pneumatik), rozsvítí se žlutá kontrolka.

Připomíná Vám, že tlak vzduchu musíte co nejdříve upravit na správnou hodnotu.



Pokud se kontrolka rozsvítí během krátké doby po dohuštění pneumatik, není upravený tlak přijatelný. Zkontrolujte, prosím, opětovně pneumatiky a upravte je na hodnoty uvedené v tabulce hodnot tlaku vzduchu v pneumatikách. Poté systém opět zapněte. ◀

Úvodní informace

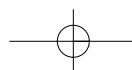
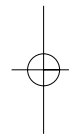
Ovládací prvky

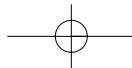
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík







80 **System kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)***


Defekt pneumatiky

Dojde-li k píchnutí nebo podobnému poškození pneumatiky, a tlak náhle poklesne, rozsvítí se červená varovná kontrolka. Navíc uslyšíte varovný bzučák.

Ihned na bezpečném místě zastavte, varujte se prudkého brzdění a prudkých pohybů volantem. Vyměňte vadné kolo.

 Nouzové rezervní kolo je určeno pouze pro dočasné použití po defektu pneumatiky a proto není vybaveno funkcí RDC. Rezervní kolo shodných rozměrů jako běžná kola a pneumatiky vozu je vybaveno elektronikou RDC, pokud je tímto systémem vybaven vůz, a je tímto systémem také monitorováno, pokud je systém aktivní. ◀

 Systém RDC nemůže registrovat náhlé poškození pneumatiky způsobené vnější příčinou ◀

 Nechte pneumatiky vyměnit v autorizovaném servisu BMW. Servis BMW je informován o postupu výměny RDC a je vybaven potřebným speciálním nářadím. ◀

Rušení

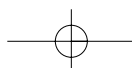
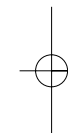
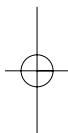
Systém RDC může být krátkodobě ve své funkci rušen cizími zařízeními nebo přístroji, které používají stejné rádiové frekvence.

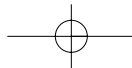
Když dojde k rušení, rozsvítí se žlutá varovná kontrolka.

Kontrolka se rozsvítí také v těchto případech

- ▷ porucha systému
- ▷ je nasazeno kolo bez potřebné elektroniky RDC
- ▷ pokud je nasazeno rezervní kolo, které není vybaveno RDC elektronikou.

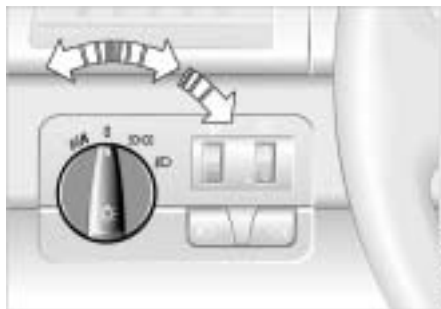
V případě potřeby se obraťte na autorizovaný servis BMW.






Obrysová/potkávací světla


81



Obrysová světla

 V této poloze spínače svítí světla na celém voze. Chcete-li rozsvítit parkovací světla pouze na jedné straně vozu, viz strana 83.

Potkávací světla

 Vypnete-li zapalování, když svítí potkávací světla, zůstanou rozsvícena pouze obrysová světla.



Opožděné vypnutí světel:

Po zaparkování použijte světelnou houkačku a zhasněte světla: potkávací světla zůstanou rozsvícena ještě krátkou dobu po zaparkování vozu. Pokud chcete, můžete tuto funkci vypnout. ◀

Upozornění na rozsvícená světla

Při otočení klíče ve spínací skříňce do polohy 0, bude znít při otevření dveří řidiče několik sekund bzučák, jako připomínka, že je třeba zhasnout světla.

Světla se sníženým výkonem pro provoz ve dne*

Pokud chcete, můžete nechat spínač světel ve druhé poloze: když vypnete zapalování, světla zhasnou.



Můžete provést nastavení těchto světel podle svého přání. ◀

Automatické ovládání světlometů*



V této poloze spínače se potkávací světla rozsvěčí a zhasínají v závislosti na venkovních světelných podmínkách, např. v tunelech, za soumraku, za deště a sněžení.



Vnější světla vozu zůstanou rozsvícena, pokud po automatickém rozsvícení potkávacích světel rozsvítíte navíc světla do mlhy. ◀



Funkce řízení rozsvícení světel nenahrazuje Váš vlastní úsudek pro individuální rozhodnutí, zda je třeba rozsvítit světla. Čidla například nemohou rozpoznat mlhu. V takové situaci rozsviňte manuálně, aby nedošlo k nebezpečné situaci. ◀



Citlivost automaticky řízeného rozsvícení světel můžete nechat nastavit. ◀

Úvodní informace

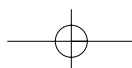
Ovládací prvky

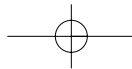
Provoz, údržba

Drobné opravy

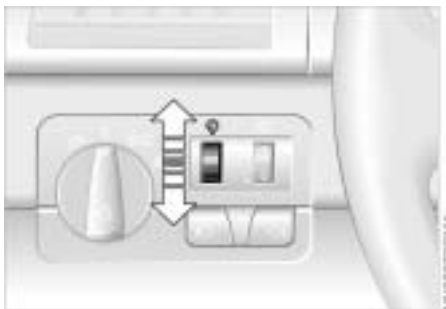
Technické údaje

Rejstřík



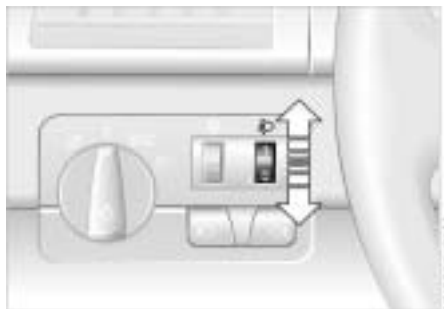


82 Osvětlení přístrojové desky



Intenzitu osvětlení přístrojové desky můžete regulovat rýhovaným kolečkem.


Nastavení sklonu světlometů



Xenonové světlometry*

Vozy s xenonovými světly jsou vybaveny zařízením pro automatické nastavení sklonu světlometů.

Halogenové světlometry

 Abyste předešli oslňování protijedoucích řidičů, musíte nastavit sklon potkávacích světel v závislosti na zatížení vozu. ◀

Hodnoty v () platí pro vůz s přívěsem.

0 (1) = 1 až 2 osoby bez zavazadel

(u verze BMW 3 cabrio –
4 osoby bez zavazadel)

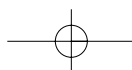
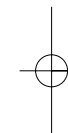
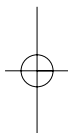
1 (1) = 5 osob bez zavazadel

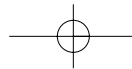
(u verze BMW 3 cabrio –
4 osoby bez zavazadel)

1 (2) = 5 osob se zavazadly

2 (2) = 1 osoba, plný zavazadlový prostor

Nepřekračujte zatížení zadní nápravy; viz strana 151.





Dálková světla/parkovací světla



- 1 Dálková světla (modrá kontrolka)
- 2 Světelná houkačka (modrá kontrolka)
- 3 Parkovací světla

Pravá nebo levá parkovací světla*


Pro účely zaparkování vozu můžete rozsvítit parkovací světla na jedné straně vozu (dodržujte dopravní předpisy)“

Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze 0, pohněte levým pákovým přepínačem do požadované polohy (vlevo/vpravo). Pákový přepínač zůstane v aretované poloze.


Světla do mlhy




Přední světla do mlhy*

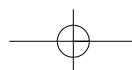
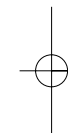
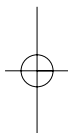
 Když svítí světla do mlhy, svítí na přístrojové desce zelená kontrolka.

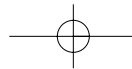
Zadní světla do mlhy

 Když svítí zadní světla do mlhy, svítí na přístrojové desce žlutá kontrolka.

Při používání předních a zadních světel do mlhy postupujte v souladu s dopravními předpisy.

 Pokud byla aktivována funkce automaticky řízeného osvětlení za jízdy, potkávací světla se rozsvítí automaticky při rozsvícení předních světel do mlhy. ◀





84 Osvětlení interiéru



Osvětlení interiéru je řízeno automaticky.

Manuální zapnutí a vypnutí osvětlení interiéru

Stiskněte krátce tlačítko 1.

Chcete-li vypnout zcela osvětlení interiéru, stiskněte tlačítko a držte je po dobu asi 3 sekund.

Tento režim osvětlení zrušíte krátkým stisknutím tlačítka.


Světla na čtení vpředu*

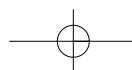
Rozsvítíte a zhasnete je spínači 2 v jejich blízkosti.

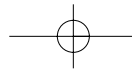


Světla na čtení vzadu

Pevná střecha obsahuje světla pro čtení také pro cestující na zadních sedadlech, viz strana 217. (u verze BMW 3 cabrio) Rozsvítíte a zhasnete je spínači v jejich blízkosti.

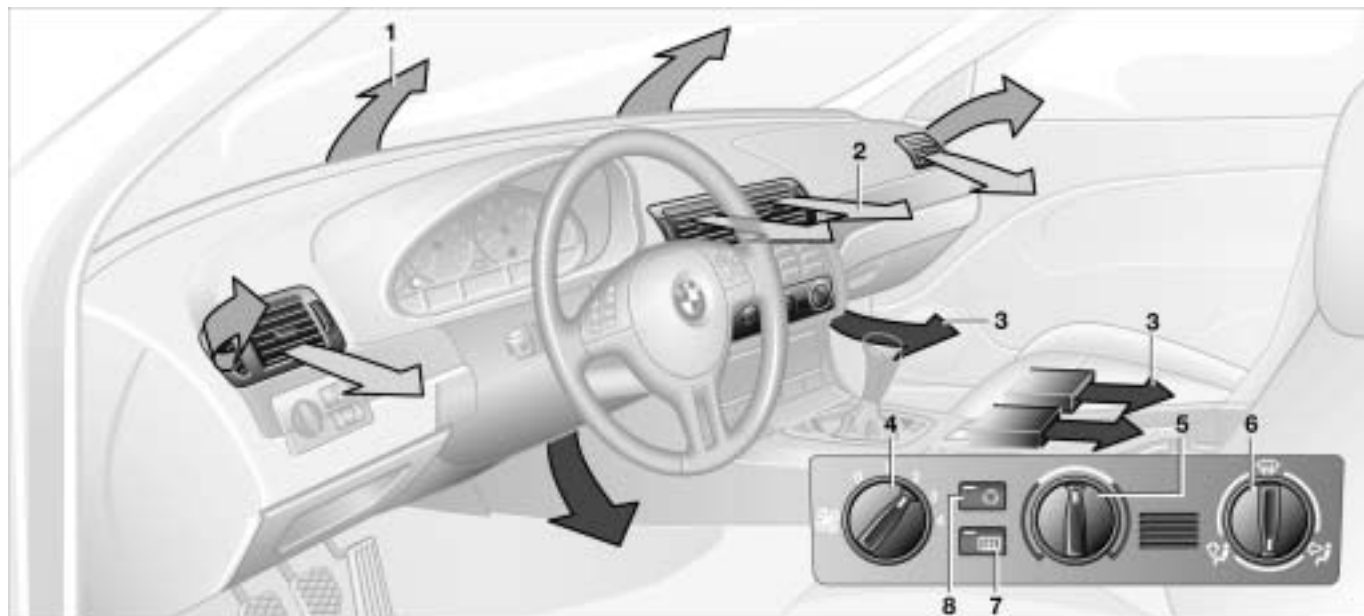
 Aby byla chráněna baterie, všechna světla vozu jsou po uplynutí přibližně 15 minut po vypnutí zapalování, zhasnuta 0. ◀





Topení a větrání

85



1 Přívod vzduchu na čelní okno a boční přední okna

2 Přívod vzduchu do oblasti těl cestujících 86

3 Přívod vzduchu do oblasti nohou

4 Ventilátor 86

5 Teplota 86

6 Směrování vzduchu 86

7 Vyhřívání zadního okna 86

8 Recirkulace 86

Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

86 Topení a větrání

Ventilátor



Můžete vybrat polohu od 1 do 4. Čím větší je množství vzduchu vstupujícího do vozu, tím účinnější je topení a větrání.

V poloze 0 jsou ventilátor a topení vypnuté. V poloze 0 přívod vzduchu zcela uzavřen.





Teplota



Chcete-li zvýšit teplotu uvnitř vozu, otočte knoflík doprava (červená zóna). Otočte knoflík až na doraz, chcete-li interiér vozu vyhřát co nejrychleji. Pak nastavte knoflík tak, aby byla udržována příjemná teplota.

Distribuce vzduchu



Proud vzduchu můžete směřovat na okna , horní část těla  nebo podlahu . Je možná také jakákoli mezipoloha. Zvolíte-li směřování vzduchu na podlahu , bude proudit malé množství vzduchu také na okna, aby se nezamlžila. Pro normální podmínky je doporučená poloha „6 hodin“ (viz obrázek a přehled systému na straně 85).

Vyhřívání zadního okna



Když je vyhřívání zadního okna zapnuté, svítí kontrolka. Vyhřívání zadního okna se vypne automaticky.

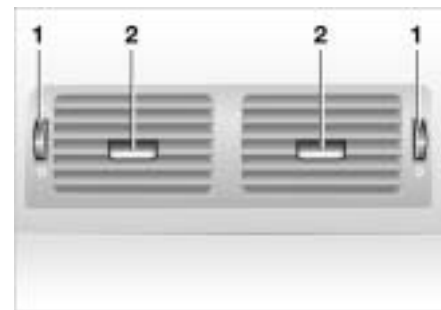
Recirkulace



Projíždíte-li oblastí s nepříjemným pachem, můžete dočasně vypnout přívod vzduchu zvenku. Vzduch uvnitř vozu se recirkuluje.



Pokud se okna v režimu recirkulace zamlží, vypněte recirkulaci a v případě potřeby zvýšte množství vzduchu proudícího do vozu. ◀



Nastavitelné větrací otvory

Větrací otvory pro proudění vzduchu na těla cestujících můžete nastavit takto:

- 1 Použijte rýhované kolečko, kterým můžete otevřít a zavřít větrací otvory
- 2 Směr vzduchu nastavte páčkou.


Topení a větrání

Mikrofiltr

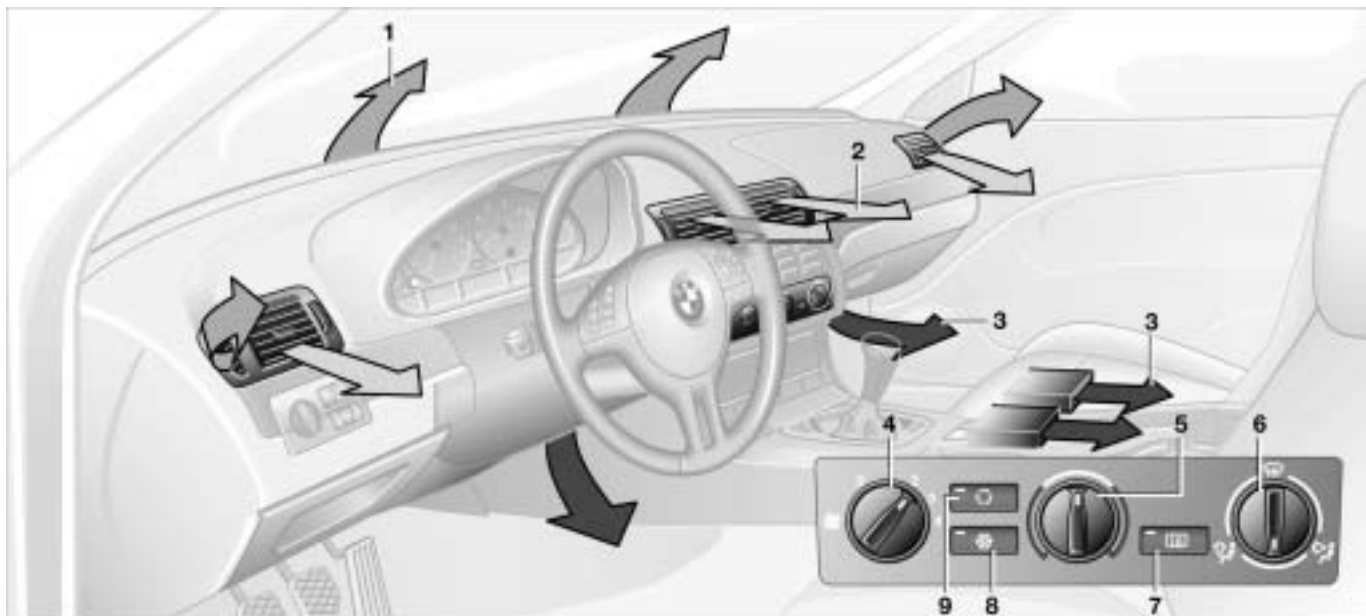
Váš vůz je vybaven mikrofiltrem, zachycujícím prach a pyly z nasátého vzduchu. V autorizovaném servisu BMW vymění vložku filtru při běžné údržbě. Pokud dojde ke znatelnému snížení množství vzduchu, může to signalizovat předčasnou potřebu výměny vložky filtru.



Odstranění námrazy a zamlžení oken

1. Otočte knoflík ventilátoru do polohy 4
2. Nastavte knoflík teploty vzduchu nadopraz doprava (červená zóna)
3. Otočte knoflík distribuce vzduchu do polohy 
4. Chcete-li odstranit námrazu ze zadního okna, zapněte vyhřívání zadního okna.

88 Klimatizace*



1 Přívod vzduchu na čelní okno a boční přední okna

2 Přívod vzduchu do oblasti těl cestujících 90

3 Přívod vzduchu do oblasti nohou

4 Ventilátor 89

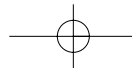
5 Teplota 89

6 Směrování vzduchu 89

7 Vyhřívání zadního okna 89

8 Klimatizace 89

9 Recirkulace 89



Klimatizace*

89

Ventilátor



Můžete vybrat polohu od 1 do 4. Čím větší je množství vzduchu vstupujícího do vozu, tím účinnější je topení a větrání.

V poloze 0 jsou ventilátor a topení vypnuté. V poloze 0 přívod vzduchu zcela uzavřen.




Teplota




Chcete-li zvýšit teplotu uvnitř vozu, otočte knoflík doprava (červená zóna). Teplota vzduchu vstupujícího do vozu je udržována na konstantní úrovni.

Distribuce vzduchu



Proud vzduchu můžete směřovat na okna , horní část těla  nebo podlahu . Je možná také jakákoli mezipoloha.

Zvolíte-li směřování vzduchu na podlahu , bude proudit malé množství vzduchu také na okna, aby se nezamlžila.

Vyhřívání zadního okna



Když je vyhřívání zadního okna zapnuté, svítí kontrolka. Vyhřívání zadního okna se vypne automaticky.



Pokud vnější teplota poklesne přibližně pod 4 °C, vyhřívání zadního okna se zapne do pěti minut po nastartování vozu. ◀

Klimatizace



Vzduch se při zapnutí klimatizace chladí, vysouší a dle nastavené teploty ještě následně ohřívá. Po nastartování motoru se za určitého počasí může čelní okno zamlžit. Zapnutím klimatizace zabráníte zamlžení oken. Zamlžení může nastávat také při častém zapínání/vypínání klimatizace.



Na klimatizaci se sráží voda, která potom stéká pod vůz. Kaluže vody pod vozem jsou normálním jevem. ◀

Recirkulace



Projíždíte-li oblast s nepříjemným pachem, můžete dočasně vypnout přívod vzduchu zvenku. Vzduch uvnitř vozu se recirkuluje.



Pokud se okna v režimu recirkulace zamlží, vypněte recirkulaci a v případě potřeby zvýšte množství vzduchu proudícího do vozu. ◀

Úvodní informace

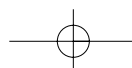
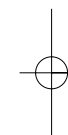
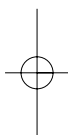
Ovládací prvky

Provoz, údržba

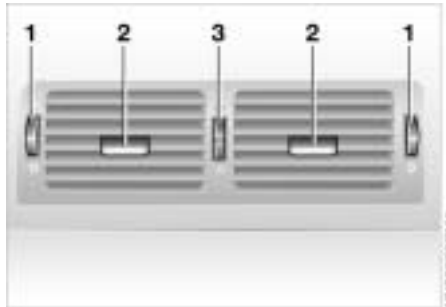
Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



90 Klimatizace*



Nastavitelné větrací otvory

Větrací otvory pro proudění vzduchu na horní část těla můžete nastavit takto:

- 1 Použijte rýhované kolečko, kterým můžete otevřít a zavřít větrací otvory
- 2 Směr vzduchu nastavte páčkou
- 3 Rýhovaným kolečkem 3 se vzduch směřovaný na horní části těla cestujících mísí s chladným vzduchem

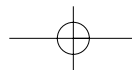
Mikrofiltr

Váš vůz BMW je vybaven mikrofiltrem, zachycujícím prach a pyly z nasátého vzduchu. V autorizovaném servisu BMW vymění vložku filtru při běžné údržbě. Pokud dojde ke znatelnému snížení množství vzduchu, může to signalizovat předčasnou potřebu výměny vložky filtru.



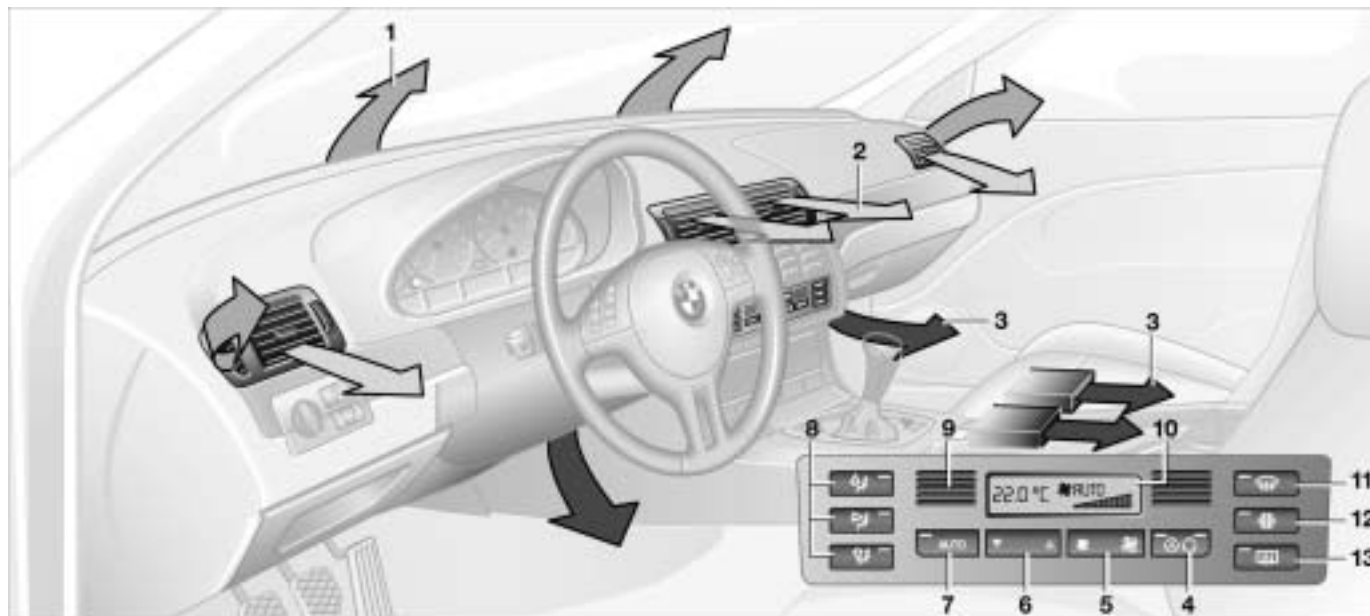
Odstranění námrazy a zamížení oken

- 1 Otočte knoflík ventilátoru do polohy 4
- 2 Nastavte knoflík teploty vzduchu zcela doprava (červená zóna)
- 3 Otočte knoflík distribuce vzduchu do polohy
- 4 Chcete-li odstranit námrazu ze zadního okna, zapněte vyhřívání zadního okna.



Automatická klimatizace*

91



- 1 Přívod vzduchu na čelní okna a boční přední okna
- 2 Přívod vzduchu do horní části těla cestujících 93
- 3 Přívod vzduchu do oblasti nohou
- 4 Recirkulace/automatická recirkulace (AUC) 93

- 5 Ventilátor 92
- 6 Teplota 92
- 7 Automatická distribuce vzduchu 92
- 8 Individuální distribuce vzduchu 92
- 9 Čidlo teploty v interiéru – nezakrývat

- 10 Displej teploty, ventilátoru 92
- 11 Odstranění námrazy a zamížení oken 92
- 12 Klimatizace 92
- 13 Vyhřívání zadního okna 93

Úvodní informace

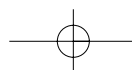
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík




92 Automatická klimatizace*

Příjemná teplota v interiéru





Automatický režim zapněte stisknutím tlačítka 7 AUTO. Nastavte příjemnou teplotu interiéru.

Další informace o celém rozsahu nastavení jsou uvedeny níže.


Automatické rozdělení vzduchu

 AUTO-program za Vás přejímá činnost nastavování rozdělení vzduchu a přizpůsobuje Vaše požadavky na teplotu vnějším vlivům (zima, léto).


Individuální nastavení

 Můžete také sami nastavit rozdělení vzduchu a automatické rozdělení vypnout; to nemá vliv na automatické řízení ventilátoru. Vzduch proudí na okna , na horní část těla  a do prostoru nohou . Automatický režim zapnete opětovným stiskem tlačítka AUTO.

Teplota


 Zobrazené hodnoty jsou teploty, které jsou požadované v interiéru. Při zapnutí i vypnutí klimatizaci se doporučuje nastavení na 22 °C. Po započetí jízdy je teplota dosažena co možno nejrychleji – v létě i v zimě – a následně automaticky udržována.

Ventilátor


 Stisknutím levé nebo pravé poloviny tlačítka můžete měnit rychlost ventilátoru. Přerušit se automatický režim chodu ventilátoru, ale dále funguje automatická distribuce vzduchu. Automatický režim zapnete opětovným stiskem tlačítka AUTO.


Pokud stisknete levou polovinu tlačítka a ventilátor pracuje na nejnižší rychlosti, všechny displeje zhasnou: ventilátor, topení a klimatizace jsou vypnuty a přívod vzduchu je uzavřen. Stisknutím libovolného tlačítka automatické klimatizace můžete systém opět zapnout.

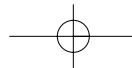
Odstranění námrazy a zamížení čelního okna

 Tento program zajišťuje rychlé odstranění námrazy a zamížení čelního okna a bočních oken.

Klimatizace

 Vzduch se při zapnutí klimatizaci chladí, vysouší a dle nastavené teploty ještě následně ohřívá. Po nastartování motoru se za určitého počasí může čelní okno zamlžit. Zapněte klimatizaci, zabráníte tak zamlžení oken.

 Na klimatizaci se sráží voda, která potom stéká pod vůz. Kaluže vody pod vozem jsou normálním jevem. ◀



Automatická klimatizace*

Automaticky řízená recirkulace (AUC)




Při znečištění vnějšího vzduchu můžete jeho vstup uzavřít.

Potom bude ve voze cirkulovat pouze vnitřní vzduch.

Opakovanými stisky tlačítka můžete vyvolat tři režimy provozu.

- ▷ Zhasnuté kontrolky: vstupuje vnější vzduch
- ▷ Levá kontrolka svítí – režim AUC: systém rozpoznává znečištění vzduchu a v případě potřeby uzavírá přívod vnějšího vzduchu. Ve voze cirkuluje vnitřní vzduch. Systém přepíná mezi přívodem vzduchu zvenku a recirkulací vnitřního vzduchu v závislosti na kvalitě vzduchu
- ▷ Pravá kontrolka svítí: přívod vnějšího vzduchu je trvale uzavřen a ve voze cirkuluje pouze vnitřní vzduch.

 Pokud se při recirkulaci začnou mlžit okna, recirkulaci vypněte a eventuelně zvýšte rychlost ventilátoru. ◀

Vyhřívání zadního okna

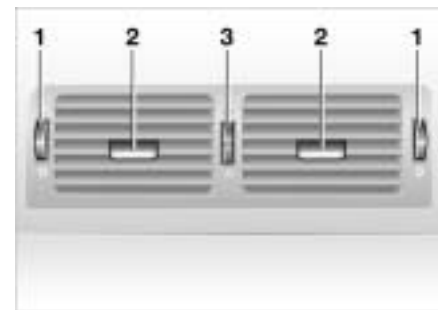


Když je vyhřívání zadního okna zapnuté, svítí kontrolka.

Vyhřívání zadního okna se automaticky vypne.



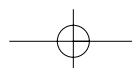
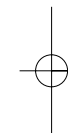
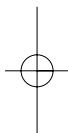
Pokud vnější teplota poklesne přibližně pod 4 °C, vyhřívání zadního okna se zapne do pěti minut po nastartování vozu. ◀

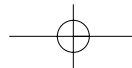


Větrání bez průvanu

Výstupní otvory ve výši horní části těla můžete nastavovat dle přání:

- 1 Rýhovanými kolečky můžete přívod plynule otvírat a zavírat
- 2 Páčkami můžete měnit směr vystupujícího vzduchu
- 3 Rýhovaným kolečkem 3 se vzduch směřovaný na horní části těla cestujících mísí s chladným vzduchem.





94 Automatická klimatizace*

Mikrofiltr/filtr s aktivním uhlím

Mikrofiltr Vašeho vozu BMW zachycuje prach a pyly z nasátého vzduchu. Filtr s aktivním uhlím ze vstupujícího vzduchu odstraňuje škodliviny v plynné formě. V autorizovaném servisu BMW vymění vložku kombinovaného filtru* při běžné údržbě. Pokud dojde ke znatelnému snížení množství vzduchu, může to signalizovat předčasnou potřebu výměny vložky filtru.

Sluneční roleta*



Ovládá se krátkým stisknutím tlačítka s klíčem v poloze vyšší než 1.

Na obrázku je vidět ovládací tlačítko ve voze s kompletním vybavením. Umístění se může měnit podle počtu prvků speciální výbavy ve Vašem voze.

Hi-Fi systém*

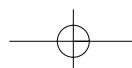
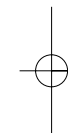
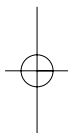


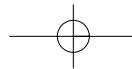
Hi-Fi systém harman kardon

Každým stisknutím tlačítka se speciální akustický efekt vypne nebo zapne.

Když je systém zapnutý, vzniká ve voze dojem většího prostoru, se stereo poslechem na všech sedadlech.

Pokud je dostupný pouze nekvalitní signál, systém bude jevit tendenci příliš často přepínat mezi stereo a mono příjmem. V tom případě musíte systém vypnout.






Schránka v palubní desce



Zamknutí

Zamkněte hlavním klíčem. Schránka může být odemknuta pouze hlavním klíčem.


 Pokud s vozem půjčíte pouze klíč, který funguje pouze v zámcích dveří a ve spínací skřínce, například hotelové obsluze (viz strana 28), zabráníte tak neoprávněnému přístupu do schránky. ◀

Otevření

Zatáhněte za madlo. Automaticky se rozsvítí osvětlení uvnitř schránky.


Zavření

Zavřete víko směrem nahoru.

 Předěďte riziku zranění a schránku zavřete ihned, když ji dále nepotřebujete. ◀

Akumulátorová svítidla*

Akumulátorová svítidla se nachází po levé straně schránky v palubní desce. Svítidla je chráněna proti přebití a může být stále zastrčena v zásuvce.


 Svítidla zhasněte před zasunutím do zásuvky, protože by jinak mohlo dojít k přebíjení a poškození svítidla. ◀

Odkládací prostory

95



Vlevo vedle sloupku řízení se nachází odkládací prostor. Otevřete jej zatažením za víko směrem dolů.

 Předěďte riziku zranění a schránku zavřete ihned, když ji dále nepotřebujete. ◀

Úvodní informace

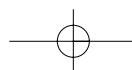
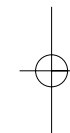
Ovládací prvky

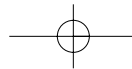
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





96 Odkládací prostory

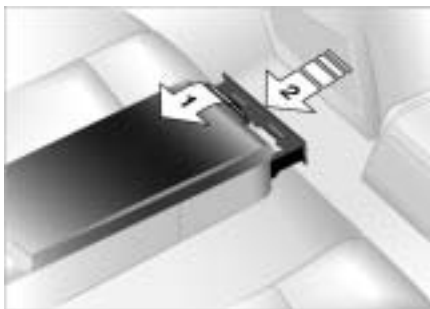


Loketní opěrka vpředu

Otevření krytu prostoru na loketní opěrce: stiskněte tlačítko (označeno šipkou) a kryt otevřete.

Další odkládací prostory a sítě

Další odkládací prostory se nacházejí na všech dveřích a ve střední konzole. Na zadních stranách opěradel předních sedadel se nacházejí sítě*.



Loketní opěrka vzadu*

bez systému sklápění opěradel zadních sedadel:

V zadní loketní opěrce se nachází úložný prostor, držák nápojů (pro dva kelímky) a držák sáčku na odpadky.

- 1 Úložný prostor: zatáhněte nahoru
- 2 Držák nápojů: stiskněte

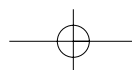
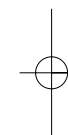


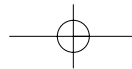
Loketní opěrka vzadu*

se systémem sklápění opěradel zadních sedadel:

V zadní loketní opěrce se nachází držák nápojů (pro dva kelímky) a držák sáčku na odpadky.

- ▷ Držák nápojů: stiskněte.





Odkládací prostory



Odkládací paket*

Vaše pohodlí zajišťují:

- ▷ Dvě výklopné elektrické zásuvky vzadu na středové konzole
- ▷ Úložný prostor pro brýle* (není vyobrazeno) ve středové konzoli.

Autotelefon*



Zařízení Hands Free

U vozů s přípravou pro autotelefon* je mřížka mikrofonu soupravy Hands Free umístěna na stropě, v blízkosti vnitřního osvětlení.

Další informace najdete ve zvláštním návodu k autotelefonu.




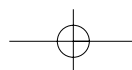
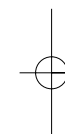
(u verze BMW 3 cabrio)

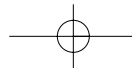
Háček na šaty



Stiskněte horní hranu, abyste háček otevřeli.

 Háčky na šaty (pevná střecha): oblečení zavěšené na háčcích nesmí zakrývat řidičův výhled. Nezavěšujte na háčky těžké předměty: mohly by způsobit zranění například při prudkém manévru nebo brzdění. ◀ (u verze BMW 3 coupé)






98 Popelník, přední*



Zapalovač cigaret

Zatlačte zapalovač 1: zapalovač můžete vyjmout, když povyskočí.

 Zapalovač můžete uchopit pouze za konec, neboť jinak byste se mohli popálit. Zapalovač cigaret funguje, i po vyjmutí klíče ze zapalování. Proto nikdy nenechte děti ve voze bez dozoru. ◀

Vyprázdnění

Vyprázdnění popelníku:
Stiskněte hranu víka (označeno šipkou). Popelník povyskočí a můžete jej vyjmout. U vozů s nekuřáckou výbavou můžete vyjmout schránku stejným postupem.

Zásuvka zapalovače

Zásuvku zapalovače můžete použít pro svítilnu, vysavač a podobná zařízení, se stejnosměrným napájecím napětím 12 V a výkonem do 200 W. Ujistěte se, že zásuvka nemůže být poškozena zasunutím zástrčky s nevhodnou koncovkou.

Nekuřácká výbava

Ve vozech s nekuřáckou výbavou je zásuvka na stejném místě. Přístup k zásuvce: odklopte krytku.

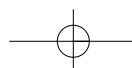
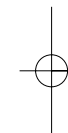
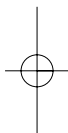
Popelník, zadní*

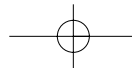


Vyprázdnění

Posuňte roletku ve směru otvírání (označeno šipkou). Popelník povyskočí a můžete jej vyjmout.

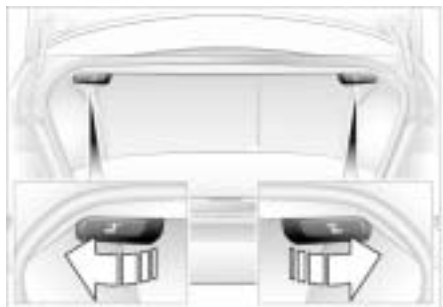
U vozů s nekuřáckou výbavou můžete schránku vyjmout stejným postupem.





Sklopení zadních opěradel*

99



Při uvolnění zatáhněte za příslušnou páčku (označena šipkou).



Po uvolnění můžete opěradla sklopit dopředu. Uchopte horní část opěradla a opěradlo sklopte.

⚠ Při zpětném sklápění dbejte, aby bylo opěradlo zajištěno, aby nemohlo při prudkém brzdění nebo náhlém pohybu volantem dojít k proniknutí zavazadel do interiéru vozu a ohrožení cestujících. ◀

V rozích zavazadlového prostoru jsou poutací body, ke kterým můžete připevnit sítí* nebo poutací popruhy, kterými zajišťujete zavazadla proti pohybu.

Viz také „Nakládání vozu“ na straně 102.



Zadní středový tříbodový bezpečnostní pás*

Před sklopením zadních opěradel můžete navinout tříbodový bezpečnostní pás zadního sedadla:

▷ Pás rozepněte a jeho přezku zasuňte do otvoru na ploše za zadními opěradly (šipka).

⚠ K připoutání dětských zádržných systémů používejte pouze vnější pásy. Středový bezpečnostní pás použijte pouze v případě, že potřebujete přepřevážet tři dětské zádržné systémy. Nikdy neupravujte dětské zádržné systémy, protože byste narušili jejich ochranný účinek. ◀

Úvodní informace

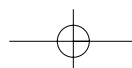
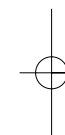
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



100 Vak na přepravu lyží*

Umožňuje bezpečnou a čistou přepravu až čtyř párů lyží nebo dvou snowboardů.

Nabízí se možnost přepravy lyží délky až 2,10 m. Při délce lyží 2,10 m se z důvodu zúženého zakončení vaku redukuje kapacita, takže je možno přepravovat jen dva páry takto dlouhých lyží.



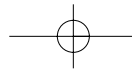
Nakládání

Vozy bez systému sklopení opěradel zadních sedadel:

1. Sklopte loketní opěrku, uvolněte nahore obložení (přípevněné suchými zipy) a položte jej na opěrku.
2. Stiskněte tlačítko přístupné zevnitř vozu (šipka 1): otevře se klapka zavazadlového prostoru.
3. Aretační páčky stlačte směrem do středu (šipky 2) a kryt vyklopte dopředu.
4. Vak rozložte mezi přední sedadla. Zip slouží k zlepšení přístupu k předmětům uvnitř, případně k lepšímu vysychání vaku.

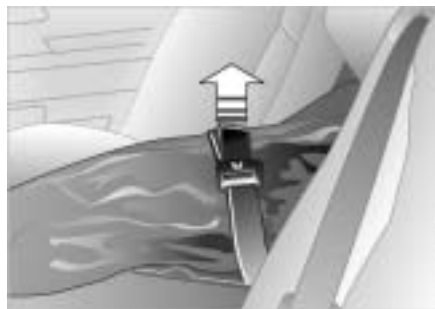
5. Ze zavazadlového prostoru upevněte magnetickými příchýtkami na spodní stranu horní plochy zavazadlového prostoru klapku.

Vak na přepravu lyží se ukládá opačným postupem.



Vak na přepravu lyží*

101




Nakládání


se systémem sklopení opěradel zadních sedadel:

1. Sklopte loketní opěrku, uvolněte nahoře obložení (přípevněné suchými zipy) a položte jej na opěrku.
2. Tlačítko 1 stlačte dolů a kryt odklopte dopředu.
3. Vak rozložte mezi přední sedadla. Uzávěr slouží k zlepšení přístupu k zachyceným předmětům, případně k lepšímu vysychání vaku.
4. Stiskněte knoflík 2: klapka v zavazadlovém prostoru se odemkne.

Vak na přepravu lyží se ukládá opačným postupem.

Zajištění nákladu

 Uložené lyže nebo podobné předměty upevněte řemenem nacházejícím se na vaku. Zatáhněte za sponu, abyste se ujistili, že je řemen správně upevněn. ◀

 Při nakládání dbejte, abyste lyže nebyly znečištěné a nemohly ostrými hranami vak poškodit. ◀

V zavazadlovém prostoru je umístěna zásuvka (12 V) s krytem.
(u verze BMW 3 touring)

Úvodní informace

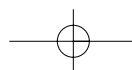
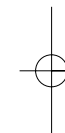
Ovládací prvky

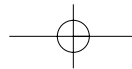
Provoz, údržba

Drobné opravy

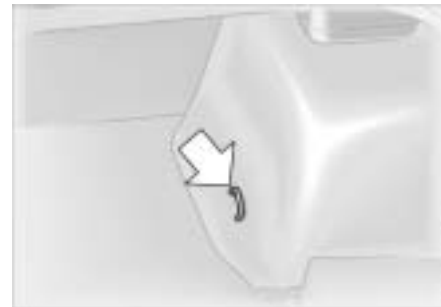
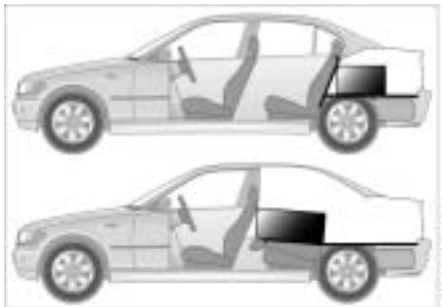
Technické údaje

Rejstřík





102 Uložení nákladu



Uložení nákladu

Při přepravě těžkého nebo objemného nákladu Vaším vozem BMW:

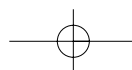
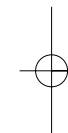
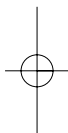
- ▷ Těžké předměty umístěte co nejvíce dopředu a dolů, přímo za opěradla sedadel nebo přední přepážku zavazadlového prostoru
- ▷ Ostré hrany a rohy zakryjte ochranným materiálem
- ▷ Náklad by neměl přesahovat přes opěradla.
- ▷ Napněte síť na zavazadla* (viz předchozí strana) a ujistěte se, že předměty nemohou projít sítí na zavazadla* dopředu (u verze BMW 3 touring)

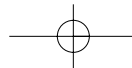
- ▷ Při převážení těžkého nákladu a neobsazených zadních sedadlech zapněte vnější bezpečnostní pásy do protilehlých zámků (viz obrázek).

Zajištění nákladu


- ▷ Při převážení menších a lehčích předmětů otočte koberec zavazadlového prostoru protiskluzovou stranou nahoru nebo předměty zajistěte poutacími popruhy nebo sítí zavazadlového prostoru*, viz strana 35
- ▷ Větší a těžší předměty připevněte poutacími prvky*, které můžete zakoupit u dealera vozů BMW. K jejich upevnění slouží oka v rozích zavazadlového prostoru.

Dbejte pokynů výrobce poutacích prvků.





Náklad

 Náklad vždy řádně umístíte a připejete, protože jinak by mohl být nebezpečím pro cestující při prudkém brzdění nebo změně směru. Nikdy nesmí být překročena celková hmotnost a zatížení náprav (viz strana 151), protože by byla ohrožena provozní bezpečnost vozu. Těžké a tvrdé předměty nedávejte do prostoru pro cestující, protože při brzdění a jiných manévrech by mohly být vymrštnuty mezi cestující. ◀

Střešní nosič*



U dealera vozů BMW můžete zakoupit speciální střešní nosiče pro vozy BMW. Při jejich instalaci a používání vždy dodržujte návod k použití.

Místa pro ukotvení

Přístup k místům pro ukotvení: K odklopení (šipka) použijte nástroj ze soupravy střešního nosiče.

Pokyny pro nakládání a jízdu

Náklad na střešním nosiči ovlivňuje chování vozu a jeho řízení zvýšením těžiště.

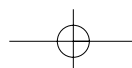
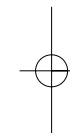
Při nakládání zavazadel na střešní nosič nesmíte překročit maximální povolené zatížení střechy, celkovou maximální hmotnost vozu a maximální zatížení náprav. Podrobné informace o těchto hodnotách najdete v části „Technické údaje“ na straně 151.

Zavazadla na střešním nosiči musí být dobře rozložena a nesmí zabírat příliš velký prostor. Těžší zavazadla musíte vždy umístit dolů. Přesvědčete se, že ponecháváte dostatečný prostor pro zvednutí střešního okna a že při otevření víka zavazadlového prostoru jej nemůže žádný předmět poškodit.

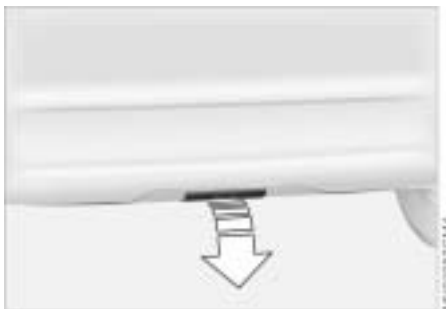
Zavazadla musíte správně připevnit, aby se nemohla za jízdy posunout nebo dokonce spadnout a ohrozit bezpečnost účastníků silničního provozu.

Je-li na střešním nosiči umístěn náklad, jedte velmi plynule: vyvarujte se prudké akcelerace, prudkého brzdění a zatáčení.

Zavazadla na střešním nosiči zvyšují aerodynamický odpor vozu. Důsledkem je zvýšení spotřeby paliva a namáhání střešní části karosérie.



104 Tažení přívěsu



Krytka*

Demontáž:

Uchopte krytku v otvoru na spodní části krytky tažného zařízení a zatáhněte směrem dozadu a dolů.

Informace o montáži a demontáži kulové hlavy najdete ve zvláštních pokynech.

Zpětná montáž krytky:

Nasadte krytku do vodítek a zaklapněte.


Tažné zařízení*

Je-li vůz vybaven tažným zařízením již z výrobního závodu, je vybaven standardně také zesílenou zadní nápravou*.

Pokud je tažné zařízení instalováno dodatečně, musí jít o typ schválený firmou BMW. Tažné zařízení musí být instalováno v autorizovaném servisu BMW. Tyč demontovatelné kulové hlavy mažte, aby montáž a demontáž probíhala bez problémů.

Firma BMW neschválila žádnou jinou nápravu a zavěšení na automobilovém trhu.

Pokud je instalováno tažné zařízení s demontovatelnou kulovou hlavou, postupujte v souladu s pokyny výrobce, abyste zajistili správnou montáž a demontáž.

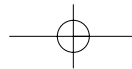
 Pokud je instalováno tažné zařízení, sníží se účinnost samoregeneračního systému zadního nárazníku. ◀

Hmotnost připadající na kulovou hlavu tažného zařízení

V Německu: zákonem je určeno minimální zatížení kulové hlavy 25 kg.

Limit svislého zatížení, viz strana 151.

Svislé zatížení kulové hlavy tažného zařízení nese vůz. Celková hmotnost vozu a maximální povolené zatížení zadní nápravy nesmí být při tažení přívěsu překročeny. Užitečné zatížení vozu se snižuje o hmotnost tažného zařízení, a pokud je připojen přívěs, o zatížení kulové hlavy. Celková hmotnost pro vůz a přívěs nesmí být překročena.



Tažení přívěsu

105

Tažení přívěsu

Povolené zatížení přívěsu a hlavy tažného zařízení najdete v části „Technické údaje“ na straně 151. Povolené zatížení přívěsu najdete také v dokumentaci k vozu. Poradte se v servisu BMW o možném zvýšení zatížení přívěsu.

Nakládání:

Při nakládání přívěsu se ujistěte, že hmotnost nákladu je co možná nejnižší a náklad je umístěn v blízkosti nápravy.

Nízké těžiště zajišťuje lepší stabilitu a bezpečnost jízdy.

Nepřekračujte hodnoty celkového maximálního zatížení přívěsu ani maximální hmotnosti přívěsu pro daný model vozu. Nižší hodnota je limitní a měla by být dodržena.

Jízda do kopce:

V zájmu bezpečnosti a neohrožení plynulosti provozu je stoupavost omezena 12%. Pokud je povolena vyšší hmotnost přívěsu, je stoupavost omezena na 8%, viz strana 151.

Jízda s kopce:

Jízdě s kopce musíte věnovat zvláštní pozornost, protože tendence přívěsu pohybovat se při jízdě ze strany na stranu je při jízdě s kopce zdůrazněna: vždy přeřadte na nejbližší nižší rychlostní stupeň – v případě potřeby až na 1. rychlostní stupeň nebo u vozu s automatickou převodovkou zvolte polohu 2 – a kopec sjíždějte pomalu.

Maximální rychlost:

Maximální rychlost při tažení přívěsu je v Německu stanovena na 80 km/h, v ostatních zemích je podobné omezení.

Pokud se při jízdě přívěs rozkývá ze strany na stranu, můžete jej stabilizovat pouze tak, že ihned prudce přibrzdíte. Nepokoušejte se vyrovnat přívěs otáčením volantu. Volantem otáčejte pokud možno co nejplynuleji.


Tlak vzduchu v pneumatikách:


Tlak vzduchu v pneumatikách vozu i přívěsu kontrolujte velmi pečlivě. Pokud jde o hodnoty tlaku vzduchu, dodržujte pokyny výrobce přívěsu.

Vnější zpětná zrcátka:

Podle dopravních předpisů jste povinni vybavit vůz dvěma přídatnými zpětnými zrcátky, abyste viděli zadní rohy přívěsu. Taková zrcátka obdržíte v autorizovaných servisech BMW.

Elektrický rozvod

 Při tažení karavanu je vyšší spotřeba elektrické energie. Elektrické spotřebiče proto používejte uvážlivě, aby nedošlo k vybití akumulátoru. ◀

 Před začátkem jízdy vždy zkontrolujte správnou funkci zadních světel přívěsu. ◀

Úvodní informace

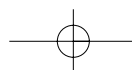
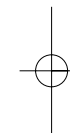
Ovládací prvky

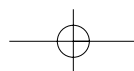
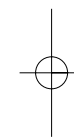
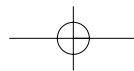
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík







Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

Úvodní informace

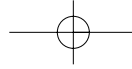
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



108 Záběh

Dodržujte, prosím, následující pokyny. Tím zajistíte dosažení optimální životnosti a provozních nákladů.

Motor a stálý převod

Do ujetí 2 000 kilometrů:

jezděte po různých druzích silnic a měňte otáčky motoru. Nepřekračujte však následující maximální hodnoty:

- ▷ Vozy se zážehovým motorem:
 - 4 válcové: 4500 ot./min. nebo 150 km/h
 - 6 válcové: 4500 ot./min. nebo 160 km/h
- ▷ Vozy se vznětovým motorem:
 - 3 500 ot./min. nebo 150 km/h.

Nikdy nesešlapujte pedál plynu až na podlahu a u vozů s automatickou převodovkou nevyužívejte „kick-down“.

Po ujetí 2000 kilometrů můžete postupně zvyšovat otáčky motoru i rychlost vozu.

Po výměně motoru nebo stálého převodu v průběhu používání vozu opět postupujte podle těchto pokynů.

Pneumatiky

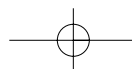
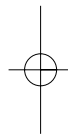
Nové pneumatiky nezajišťují ihned optimální přilnavost k vozovce. Prvních 300 kilometrů musíte jezdit opatrně.

Brzdy

Brzdové destičky a kotouče nedosedají rovnoměrně do ujetí asi 500 kilometrů.

Spojka

Spojka začne optimálně fungovat po ujetí přibližně 500 km. V záběhu uvolňujte pedál spojky opatrně.



Rady pro jízdu



Brzdy: když vůz jede, nenechávejte nohu na pedálu brzd. I malý stálý tlak na pedál brzdy může způsobit přehřátí brzd, opotřebenění brzdových destiček nebo případnou poruchu brzdového systému.

Aquaplaning: za jízdy po mokré nebo kluzké vozovce snižte rychlost jízdy, protože mezi pneumatiku a vozovku se může dostat větší množství vody. Tato situace způsobí úplnou ztrátu kontaktu pneumatiky s povrchem vozovky a vůz není možno řídit, ani brzdít.

Průjezd vodou: projet můžete pouze tam, kde voda dosahuje maximální hloubky 30 cm, a to pouze krokem. Při nedodržení těchto pokynů může dojít k poškození motoru, elektrického rozvodu nebo převodovky.

Vnitřní kryt zavazadlového prostoru: na vnitřní kryt zavazadlového prostoru nepokládejte žádné ostré nebo těžké předměty; při prudkém brzdění by mohly zranit cestující ve voze.

Svinovací kryt zavazadlového prostoru: na kryt zavazadlového prostoru nepokládejte žádné ostré nebo těžké předměty; při prudkém brzdění by mohly zranit cestující ve voze. (u verze BMW 3 touring)

Háčky na oděv: pokud pověsíte na háčky na oděv nějaké šaty, ujistěte se, že nebrání řidiči ve výhledu. Na tyto háčky nezavěšujte žádné těžké předměty, abyste předešli zranění osob při prudkém brzdění nebo vyhýbacím manévru. ◀

Protiblokovací systém brzd ABS

109

Princip

ABS předchází zablokování kol při brzdění a tím zvyšuje aktivní bezpečnost.

Brzdění s ABS

Systém ABS využijete neúčinněji v situaci, která to vyžaduje, maximálním tlakem na pedál brzd. Protože je vůz stále říditelný, můžete se při prudkém brzdění vyhnout překážce s relativně klidným pohybem volantu.

Pedál brzdy pulzuje a je slyšitelný zvuk hydraulického ovládacího systému, varování pro řidiče, že ABS je aktivní.

Úvodní informace

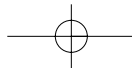
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje


Rejstřík



110 Brzdy

Hladina brzdové kapaliny

Je-li hladina kapaliny příliš nízká a je zřetelně delší zdvih pedálu brzdy, mohlo dojít k výpadku jednoho ze dvou brzdových okruhů.

 Z důvodu Vaší bezpečnosti vyhledejte autorizovaný servis BMW. Přitom bude možná zapotřebí vyvíjet na pedál brzdy větší sílu, brzdná dráha bude delší. Přizpůsobte rychlost a způsob jízdy. ◀


Kotoučové brzdy

Pokud vůz jezdí na krátké vzdálenosti, je delší dobu odstaven nebo je provozován s extrémně mírným brzděním, může dojít ke korozi brzdových kotoučů a kontaminaci destiček, neboť k dosažení automatického čistícího efektu je zapotřebí určité minimální zatížení brzd.


Při brzdění mají zkorodované disky tendenci vibrovat a většinou se ani po delším brzdění nepodaří odstranit tento nepříznivý jev.

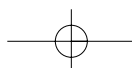
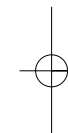
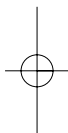
Za špatného počasí nebo v hustém dešti doporučujeme sešlápnout lehce pedál brzdy vždy po ujetí několika kilometrů. Předtím se vždy přesvědčete, že neohrozíte ostatní účastníky silničního provozu. Vytvoří se dostatečné teplo k osušení brzdových kotoučů a destiček. Potom Vám bude k dispozici plný brzdový výkon.

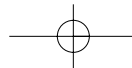
Vyvarujte se přehřátí brzd způsobeného dlouhým brzděním při jízdě s kopce a zařaďte nižší rychlostní stupeň a využijte brzdícího účinku motoru. Mějte na paměti maximální povolené otáčky motoru, viz strana 65.

 Nikdy nejezděte se sešlápnutým pedálem spojky, řadící pákou nebo pákou voliče* v neutrálu nebo s vypnutým motorem, protože budete postrádat brzdící účinek motoru a později i účinnost posilovače brzd. BMW 325xi, 330xi, 330xd: testování brzd svěťte pouze do rukou autorizovaného servisu BMW, aby nemohlo dojít k poškození pohonu všech čtyř kol. ◀

Brzdové destičky

 V zájmu své vlastní bezpečnosti používejte pouze brzdové destičky schválené firmou BMW pro používání na Vašem typu vozu. Firma BMW nemůže hodnotit vhodnost brzdových destiček, které nebyly schváleny a nemůže proto zaručit jejich bezpečnost. ◀





Tlak vzduchu v pneumatikách Stav pneumatik

111

Bezpečnostní informace

Výrobce schválené radiální pneumatiky byly vybrány tak, aby vyhovovaly výkonu vozu a zajišťovaly bezpečnou jízdu a požadovanou úroveň jízdního komfortu.

Stav pneumatik a udržování předepsaného tlaku vzduchu prodlužují životnost pneumatik a také zvyšují bezpečnost jízdy.



Nesprávný tlak vzduchu je častou příčinou problémů s pneumatikami. Má taky nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti Vašeho vozu BMW. Kontrolujte pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách – včetně nouzového nebo plnohodnotného rezervního kola (viz strana 23) – a to nejméně dvakrát za měsíc a před každou dlouhou jízdou. Nesprávný tlak vzduchu může nepříznivě ovlivnit jízdní vlastnosti vozu a způsobit poškození pneumatik, které může vyústit v dopravní nehodu. ◀



Opotřebení pneumatik – poškozené pneumatiky

Kontrolujte často pneumatiky z hlediska opotřebení, výskytu cizích předmětů, nepravidelného opotřebení a dostatečné hloubky vzorku.

Hloubka vzorku nemá být, pokud možno nižší než 3 mm. Indikátor opotřebení (označen šipkou) se objeví, když je hloubka vzorku na minimální úrovni, to znamená 1,6 mm. Při hloubce vzorku pod 3 mm se zvyšuje riziko vzniku aquaplaningu při vysoké rychlosti, i když neprojíždíte příliš hlubokou vodou.



Nikdy nepokračujte v jízdě, když pneumatiku píchnete. Snížení tlaku vzduchu v pneumatice nepříznivě ovlivní ovladatelnost vozu a brzdění a může způsobit ztrátu kontroly nad vozem. Vyvarujte se přetěžování vozu, protože může dojít také k přetížení pneumatik. Pneumatiky se poté přehřejí, mohou se uvnitř poškodit a došlo by k náhlé ztrátě tlaku.

Neobvyklé vibrace za jízdy mohou signalizovat defekt pneumatiky nebo jinou poruchu na voze. Ty mohou být ovšem také způsobeny jízdou po dlažbě. To platí i pro jiné neobvyklé chování vozu, jako je například tažení vozu doprava nebo doleva. V tom případě snižte ihned rychlost jízdy. Dojeďte opatrně do nejbližšího autorizovaného servisu BMW nebo pneuservisu, nebo nechte vůz odtáhnout, aby pneumatiky mohl prohlédnout odborník.

Úvodní informace

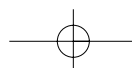
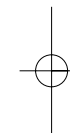
Ovládací prvky

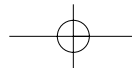
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík






112 Stav pneumatik

Všechny typy poškození pneumatiky (které mohou v horším případě vést k náhlé ztrátě tlaku) znamenají riziko vážného zranění nebo smrti cestujících ve voze a ostatních účastníků silničního provozu. ◀

Nové pneumatiky

Udržte dobré chování vozu za jízdy také tím, že použijete pouze pneumatiky stejné značky a vzorku na všechna kola.

 Nepoužívejte protektorované pneumatiky, protože by mohlo dojít k nepříznivému ovlivnění bezpečnosti vozu. Protektor mohou mít nevhodnou vnitřní konstrukci nebo se jeho životnost může chýlit ke konci. ◀

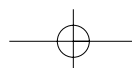
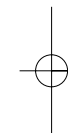
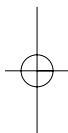
Stáří pneumatik

Datum výroby je vyznačeno na boku pneumatiky:
DOT ... 4101 znamená, že pneumatika byla vyrobena ve 41. týdnu roku 2001.

Firma BMW doporučuje provádět výměnu pneumatik nejpozději po uplynutí 6 let, i když pneumatiky starší než 10 let mohou být stále použitelné.


Bezpečnostní pneumatiky*


Bezpečnostní pneumatiky se skládají ze samonosné pneumatiky a speciálního rámu. Pneumatika je vyztužena, takže vůz je i při poklesu tlaku stále ovladatelný. Vůz je vybaven systémem kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC), který signalizuje unik tlaku. Další informace o systému kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC), viz strana 79.

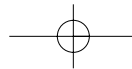


Kombinace kola a pneumatik

Výběr správných pneumatik

 Používejte pouze pneumatiky doporučené firmou BMW, protože by i při správném jmenovitém rozměru mohla výrobní tolerance a další faktory zapříčinit kontakt pneumatik s karosérií, což by se mohlo stát příčinou nehody. Při použití neschválených kol a pneumatik nemůže být zaručena bezpečnost vozu ◀

 Správná kombinace kol a pneumatik má vliv na různé systémy, jejichž funkce by jinak byla nepříznivě ovlivněna, např. ABS, AGS, ASC+T/DSC a ADB/ADB-X/DBC. Proto používejte jen pneumatiky stejné značky a stejného vzorku a například po defektu pneumatiky co nejdříve obnovte schválenou kombinaci. ◀



114 Zimní pneumatiky

Správné pneumatiky

V zimním období Vám doporučujeme používat zimní pneumatiky (radiální M+ S). Univerzální pneumatiky označené symbolem M+S jsou lepší při jízdě po sněhu a ledu než letní pneumatiky označené písmeny H, V, W, Y a ZR, samozřejmě však nejsou za těchto podmínek tak účinné jako pneumatiky zimní.

Používáte-li zimní pneumatiky, zvolte v zájmu směrové stability a přesného řízení na všechna čtyři kola radiální pneumatiky stejné značky a vzorku.

Nezapomeňte na rychlostní limit těchto pneumatik

V Německu: Zákony předepisují povinnost umístit do zorného pole řidiče upozornění, že maximální rychlost pneumatik na voze je nižší než maximální rychlost vozu (seznamte se s místní právní úpravou). Takové štítky obdržíte u všech prodejců pneumatik nebo v autorizovaných servisech BMW.



Nikdy nepřekračujte maximální rychlost pneumatik, nasazených na Vašem voze.

Nedostatek znalostí nebo nesprávné zacházení s pneumatikami může vést k poškození pneumatik a dopravní nehodě. Veškeré práce na pneumatikách svěřte vždy pouze odborníkům.

V autorizovaném servisu BMW Vám rádi poskytnou potřebné informace. ◀

Stav pneumatik a tlak vzduchu

Pokud je hloubka vzorku zimních pneumatik nižší než 4 mm, nejsou tyto pneumatiky v zimním období již dostatečně účinné a musí být vyměněny.

Udržujte v pneumatikách předepsaný tlak a po každé výměně kol nebo nasazení nových pneumatik nechte kola vyvážit.

Uložení pneumatik

Kola a pneumatiky, když je nepoužíváte, uložte na chladném, suchém místě, pokud možno ve tmě. Chraňte pneumatiky před kontaminací olejem, mazivem nebo palivem.

Sněhové řetězy*

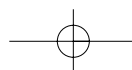
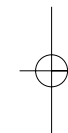
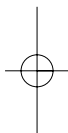
Sněhové řetězy BMW s malými články mohou být použity na letní i zimní pneumatiky, ale pouze na obě zadní kola.

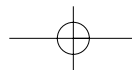
BMW 325xi, 330xi, 330xd: ve výjimečném případě nouze, kdy není přístup k jednomu ze zadních kol, lze sněhový řetěz krátkodobě namontovat pouze na jedno zadní kolo.

Při nasazování sněhových řetězů se řiďte pokyny výrobce.

Sněhové řetězy nesmíte nasadit na pneumatiky těchto rozměrů:

225/50 R 16
225/45 R 17
245/40 ZR 17
255/35 ZR 18.





Kapota

115



Odjištění

Zatáhněte za páku, která se nachází vlevo, pod palubní deskou.

⚠ Neprovádějte na voze sami žádné práce, pokud nemáte dostatek znalostí a zkušeností. Nemáte-li dostatek znalostí, nechte raději požadované práce provést v autorizovaném servisu BMW, protože nesprávně provedená výměna náhradních dílů a provozních náplní znamená potenciální nebezpečí pro Vás i ostatní účastníky silničního provozu. ◀



Otevření

Zatáhněte za páčku pojistky a kapotu zvedněte.



Zavření

Nechte kapotu spadnout z výšky asi 30 cm, aby se slyšitelně zajistila.

⚠ Přeďte možnému zranění při zavírání kapoty a vždy se přesvědčete, že se nikdo nemůže zranit. Pokud za jízdy zjistíte, že kapota není správně zavřená, co nejdříve zastavte a kapotu správně zavřete. ◀

Úvodní informace

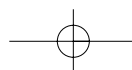
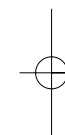
Ovládací prvky

Provoz, údržba

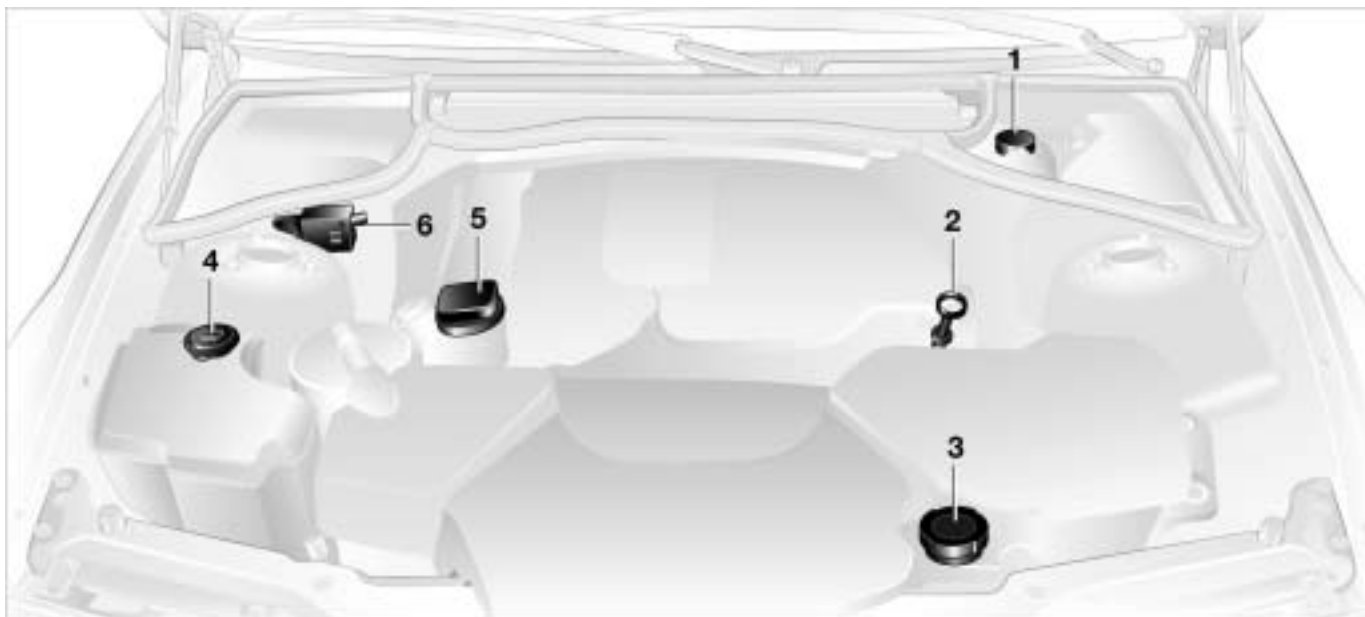
Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



116 Motorový prostor



1 Nádržka brzdové kapaliny 121

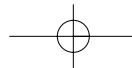
2 Měrka motorového oleje 118

3 Vyrovnávací nádržka chladící kapaliny 120

4 Nádržka kapaliny ostřikovače světlometů a oken 117

5 Krytka plnicího otvoru motorového oleje 118

6 Ukostřovací bod pro startování s pomocným akumulátorem 140



Kapalina ostřikovače


117



Ostřikovače světlometů* a čelního okna

Objem: přibližně 5,3 litru.

Doplňte vodu a – je-li třeba – také nemrznoucí kapalinu (postupujte podle pokynů výrobce).


 Smíchejte vodu a nemrznoucí kapalinu, až poté směs nalijte do nádržky. ◀




Ostřikovač zadního okna (u verze BMW 3 touring)

Objem: přibližně 2,3 litru.

Doplňte vodu a – je-li třeba – také nemrznoucí kapalinu (postupujte podle pokynů výrobce).

 Smíchejte vodu a nemrznoucí kapalinu, až poté směs nalijte do nádržky. ◀

 Nemrznoucí kapalina používaná v systému je hořlavá. Nepřibližujte ji ke zápalným zdrojům a uložte ji v dobře utěsněném původním obalu, mimo dosah dětí. Postupujte podle pokynů na obalu. ◀

Úvodní informace

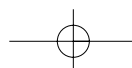
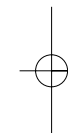
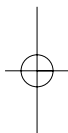
Ovládací prvky

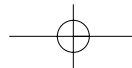
Provoz, údržba

Drobné opravy

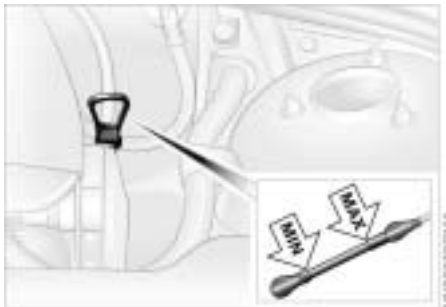
Technické údaje

Rejstřík





118 Motorový olej

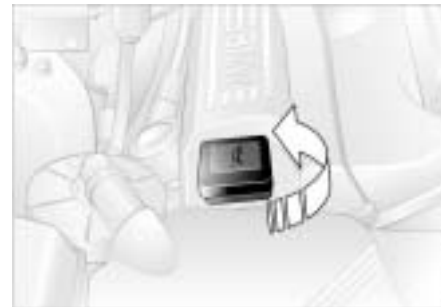


Množství oleje mezi značkami na měrci odpovídá přibližně 1 litru oleje. Nepřekračujte horní značku na měrci. Příliš vysoká hladina oleje bude mít nepříznivý vliv na motor.

Kontrola hladiny motorového oleje


1. Vůz musí stát na rovině
2. Motor zahřátý na normální provozní teplotu vypněte
3. Asi po 5 minutách vytáhněte měрку a otřete ji hadříkem nepouštějícím vlákna, papírovým kapesníkem apod.
4. Měrku oleje zasuňte zpět až nadoraz a opět ji vytáhněte
5. Hladina oleje musí dosahovat mezi dvě značky na měrci.

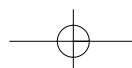
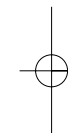
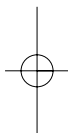
Stejně jako spotřeba paliva, i spotřeba motorového oleje závisí na stylu jízdy a provozních podmínkách.

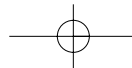


Doplňování motorového oleje

Nedoplňujte olej, dokud hladina neklesne blízko spodní značce na měrci. Nikdy nenechte hladinu oleje klesnout pod značku minimální hladiny.

 Motory BMW jsou zkonstruovány tak, aby pracovaly bez zvláštních aditiv v oleji, která mohou mít někdy za určitých okolností škodlivý vliv. To platí i pro kapalinu v mechanické nebo automatické převodovce, stálém převodu a posilovači řízení. ◀





Motorový olej

119

Specifikace motorového oleje

Kvalita motorového oleje je významným faktorem správného chodu a dlouhé životnosti motoru Vašeho vozu. BMW podrobuje oleje, které schvaluje, náročným testům.

Zážehové a vznětové motory:

Nejkvalitnější jsou oleje, které firma BMW schválila jako „long-life 01 FE“ nebo „long-life 01“. Oleje „long-life 01 FE“ přispívají ke snížení spotřeby paliva.

BMW 318i:

Používejte pouze schválené oleje „long-life 01 FE“ nebo „long-life 01“.

Ostatní typy motorů:

Používejte pouze schválené oleje „long-life 01“. Olej „long-life 01 FE“ není vhodný pro tyto motory.

BMW 320Ci, 325Ci, 330Ci:

Používejte pouze schválené oleje „long-life 01“. Olej „long-life 01 FE“ není vhodný pro tyto motory. (u verze BMW 3 coupé, cabrio)

Pokud není olej jedné z výše uvedených kvalitativních specifikací dostupný, můžete mezi výměnami přidat menší množství oleje schváleného firmou BMW – „long-life 98“. Pouze v případě, že není dostupný žádný takový olej, můžete použít schválený olej „special oil“ nebo olej splňující požadavky specifikace ACEA A3.



V autorizovaném servisu BMW obdržíte podrobné informace o schválených olejích pro motor Vašeho vozu BMW. ◀

Vznětové motory

Motorový olej musí vždy splňovat specifikaci ACEA: A3/B3 nebo ACEA: A3/B4.

Této specifikaci vyhovují všechny schválené oleje „long-life 01“.

Viskozita

Všechny oleje „long-life“, schválené firmou BMW, jsou vhodné pro použití v celém rozsahu venkovních teplot.

Z tohoto důvodu nemusíte dávat zvláštní pozor na viskozitní třídu.



Při likvidaci starého oleje vždy postupujte v souladu se zákonnými předpisy pro ochranu životního prostředí. ◀

Doporučení: výměnu oleje nechávejte provést pouze v autorizovaném servisu BMW.



Bylo prokázáno, že dlouhodobý kontakt pokožky a starého oleje může způsobit rakovinu.

Proto zasaženou pokožku ihned po skončení práce omyjte mýdlem a vodou.

Olej, maziva, atd. udržujte z dosahu dětí a v nádobách s varovným označením. ◀

Úvodní informace

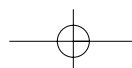
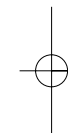
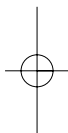
Ovládací prvky

Provoz, údržba


Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



120 Chladicí kapalina

 Nikdy nedoplňujte chladicí kapalinu, když je motor ještě horký, neboť Vás chladicí kapalina může opařit. Abyste předešli riziku poškození, používejte pouze nemrznoucí kapalinu s dlouhou životností, připravenou výrobcem, která neobsahuje žádné antikoroziční sloučeniny. V autorizovaných servisech BMW jsou s vhodnými výrobky dobře obeznámeni.

Nemrznoucí přísady a inhibitory koroze jsou zdraví škodlivé. Uložte je v originálních obalech, z dosahu dětí.


Nemrznoucí přísady s dlouhou životností a inhibitory koroze obsahují etylénglykol, který je hořlavý. Dbejte na to, aby chladicí kapalina nepotřísnila horké části motoru, protože hrozí vznícení a nebezpečí vážného popálení. ◀

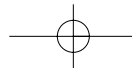


Kontrola hladiny chladicí kapaliny

Správná hladina chladicí kapaliny studeného motoru (přibližně 20 °C):

1. Vyšroubujte víčko plnicího otvoru vyrovnávací nádržky proti směru hodinových ručiček, až se začne otvírat; před úplným otevřením nechte uniknout tlak
2. Hladina chladicí kapaliny je ve správné výšce, když horní konec červené tyčky plováku je zároveň s horní hranou plnicího hrdla (viz obrázek u plnicího hrdla), maximálně však 2 cm nad, tj. po druhou značku na tyčce plováku
3. Doplňte kapalinu na správnou úroveň – nepřepněte.

 Při likvidaci nemrznoucí kapaliny s dlouhou životností a inhibitorů koroze vždy postupujte v souladu se zákonnými předpisy pro ochranu životního prostředí. ◀



Brzdová kapalina



Kontrolka



Když se rozsvítí varovná kontrolka brzdového systému při odbrzděné parkovací brzdě: je nízká hladina brzdové kapaliny, viz strana 15.

Doplnění brzdové kapaliny

Je-li třeba doplnit brzdovou kapalinu nebo odstranit příčinu úniku brzdové kapaliny, obraťte se na autorizovaný servis BMW. V autorizovaném servisu BMW používají brzdovou kapalinu specifikace DOT 4, kterou doporučuje firma BMW.

Pokud došlo k úniku brzdové kapaliny ze systému, zvýší se zdvih pedálu brzdy. Viz pokyny na straně 110.



Brzdová kapalina je hygroskopická. To znamená, že absorbuje vlhkost z atmosféry.

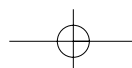
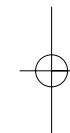
Zajistěte správnou funkci brzdového systému a nechte brzdovou kapalinu měnit každé dva roky v autorizovaném servisu BMW, jak je popsáno na straně 67 a v Servisní knížce.

Brzdová kapalina škodí zdraví a při potřísnění poškodí lak vozu. Udržujte ji zabalenou v originálním obalu, z dosahu dětí.

Nerozlejte brzdovou kapalinu; kapalinu nesmíte doplnit nad značku MAX na nádržce. Dostane-li se brzdová kapalina do styku s horkými částmi motoru, může se vznítit a vážně Vás popálit. ◀



Při likvidaci brzdové kapaliny vždy postupujte v souladu se zákonnými předpisy pro ochranu životního prostředí. ◀



122 Systém údržby BMW



Systém údržby BMW byl naplánován tak, aby zajistil, že vůz bude stále bezpečný, aniž by bylo třeba vynakládat na udržení bezpečnosti nepřiměřené prostředky.

Nezapomeňte, prosím, že pravidelná údržba není pouze základním předpokladem bezpečného provozu vozu, ale také zvyšuje hodnotu vozu při možném prodeji.

Indikátor servisního intervalu

Zatímco konvenční systémy berou při určení servisního intervalu v úvahu pouze ujetou vzdálenost, systém údržby BMW počítá také s provozními podmínkami vozu, protože žádný kilometr není stejný jako ten druhý.

100 000 kilometrů ujetých převážně při krátkých jízdách nemůže odpovídat 100 000 kilometrů ujetých při dlouhých jízdách po hlavních silnicích.


Pravidelná údržba založená na skutečném používání vozu sestává z „Oil service“ a „Inspections I a II“.

Podstata určení servisního intervalu podle zatížení zahrnuje všechny provozní podmínky, za kterých je vůz používán. Majitel vozu, který vůz používá zřídka – ujede méně než 10 000 km za rok – musí přesto měnit olej nejméně jednou za 2 roky, protože v tomto případě určuje výměnu oleje uplynulý čas.

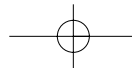
Servisní knížka

Podrobné informace o základní údržbě a jejím rozsahu najdete v servisní knížce.

V závislosti na podmínkách používání vozu je zároveň vhodné nechat karosérii vozu zkontrolovat z hlediska poškození odlétavajícími kamínky, aby nedošlo ke korozi.

 Veškerou údržbu a opravy nechte provádět v autorizovaných servisech BMW.

Ujistěte se, prosím, že je provedení údržby potvrzeno v servisní knížce. Tato potvrzení jsou evidencí, že byla na voze správně prováděna údržba a také jsou základem platnosti záruky. ◀



Pravostranný/levostranný provoz

Před vjezdem do země s levostranným provozem je třeba provést následující opatření, abyste neoslňovali řidiče protijedoucích vozidel.

Vůz s halogenovými světly:

BMW dodává maskovací pásku, abyste neoslňovali ostatní účastníky silničního provozu. Postupujte podle návodu přiloženému k pásce.



Vůz s xenonovými světly

1. Otočte klíč zapalování do polohy 0
2. Uvolněte západku a odstraňte zadní kryt každého světla (šipka)
3. ▷ Levý světlo: páčku 1 nastavte dolů
 - ▷ Pravý světlo: páčku 1 nastavte nahoru.

Jakmile se vrátíte do země, kde je vůz registrován, nebo kde se jezdí po stejné straně vozovky, jako v zemi, kde je vůz registrován:

- ▷ Levý světlo: páčku 1 nastavte nahoru
- ▷ Pravý světlo: páčku 1 nastavte dolů.

OBD zásuvka

123



Zásuvka pro OBD (palubní diagnostika) se nachází na straně řidiče, za krytem v levé dolní části palubní desky. Kryt je označen „OBD“.

Součásti, které jsou určující pro stanovení složení výfukových plynů, mohou být pomocí tohoto rozhraní otestovány pomocí speciálního testeru.

Úvodní informace

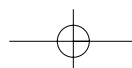
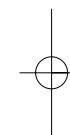
Ovládací prvky

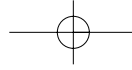
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





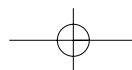
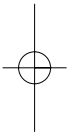
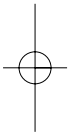
124 **Technická zlepšení**

LED diody

Ovládací prvky, displeje a ostatní vybavení uvnitř vozu jsou osazeny LED diodami. Tyto LED diody jsou klasifikovány jako lasery třídy 1 (LED diody).



Nikdy nesnímejte kryt nebo nevystavujte oči přímému nefiltrovanému záření po dobu několika hodin, neboť by došlo k podráždění očí. ◀



Úvodní informace

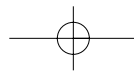
Ovládací prvky

Provoz, údržba

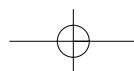
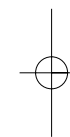
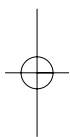
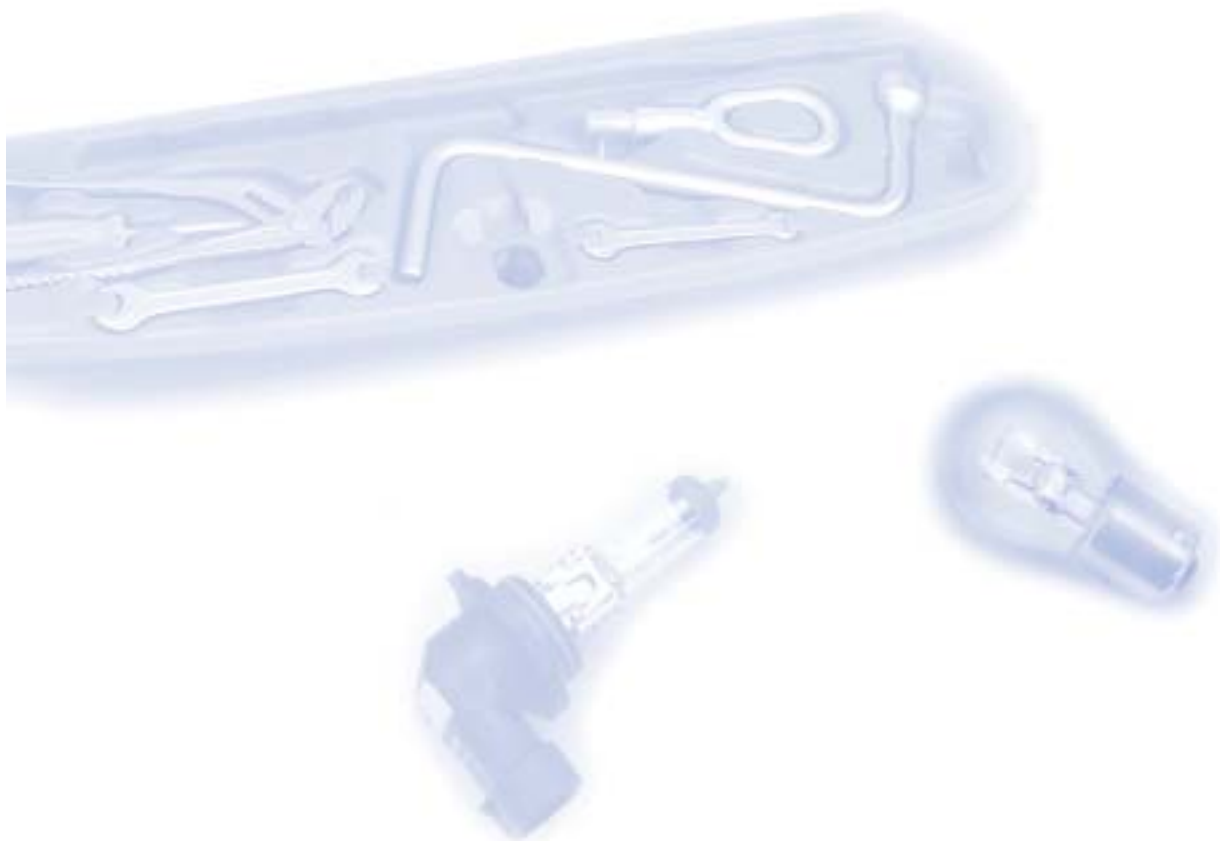
Drobné opravy

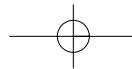
Technické údaje

Rejstřík



126





Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

Úvodní informace

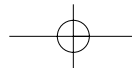
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



128 Sada nářadí



Sada nářadí je umístěna ve víku zavazadlového prostoru.

Vyšroubujte šroub s křídlou hlavou, kterým je sada připevněna.




(u verze BMW 3 cabrio)

Stírátko stíračů




1. Zvedněte zcela rameno stírače
2. Natočte stírátko do pravého úhlu a stiskněte přítlačnou pružinu (šipka)
3. Sejměte stírátko tahem ve směru k čelnímu oknu
4. Stáhněte stírátko z ramena stírače
5. Nasadte nové stírátko a přitiskněte jej, až uslyšíte, že je zajištěno.


 Používejte pouze stírátko doporučená firmou BMW. ◀

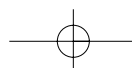
Světla a žárovky

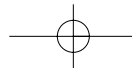
Světla a žárovky jsou velmi důležité pro bezpečnou jízdu. Opravě těchto částí vozu musíte věnovat patřičnou pozornost a péči. Nemáte-li dostatek zkušeností, svěřte raději takovou opravu autorizovanému servisu BMW.

 Nikdy se nedotýkejte skleněné baňky nové žárovky prsty, protože i malé množství nečistoty nebo mastnoty zkrátí životnost žárovky. Používejte čistou tkaninu, nebo držte žárovku za její patici. ◀

Sadu rezervních žárovek můžete zakoupit v autorizovaném servisu BMW.

 Před prací na elektrickém rozvodu vypněte daný spotřebič nebo odpojte záporný kabel od akumulátoru, aby nedošlo ke zkratu. Dodržujte veškeré pokyny výrobce, aby při výměně žárovky nedošlo ke zranění osob nebo poškození vozu. ◀





Světla a žárovky


129



Potkávací světla a dálková světla

Levá strana motorového prostoru:

- 1 Potkávací světla
 - 2 Dálková světla
- Žárovka H7, 55 W

 Žárovka H7 je pod tlakem, proto při práci používejte ochranné brýle a rukavice. Při poškození žárovky hrozí nebezpečí zranění. ◀

1. Stiskněte dvě pojistky vpředu, potom otočte držák žárovky s žárovkou proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej
2. Vytáhněte žárovku a vyměňte ji.



Při čištění světlometů:

- ▷ Světlomety nečistěte velkou silou ani nepoužívejte leptavé ani abrazivní čisticí prostředky
- ▷ Navlhčete nečistoty nebo jiné znečištění (např. mrtvý hmyz) prostředkem BMW Shampoo a opláchněte je velkým množstvím vody
- ▷ Na odstranění námrazy použijte rozmrazovací sprej – nikdy ne škrabku nebo jiný tvrdý nástroj. ◀

Xenonové světlomety

Životnost těchto světlometů je extrémně dlouhá a pravděpodobnost poruchy velmi nízká, v případě že nejsou velmi často rozsvěcovány a zhasínány. Dojde-li přesto k poruše xenonových světlometů, rozsviňte světla do mlhy a v jízdě pokračujte velmi opatrně, pokud to místní předpisy dovolují.



Z důvodu vysokého napětí může provádět opravu, ale i výměnu žárovek pouze školený personál, v opačném případě hrozí nebezpečí vážného zranění. ◀

Úvodní informace

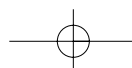
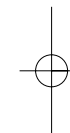
Ovládací prvky

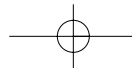
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





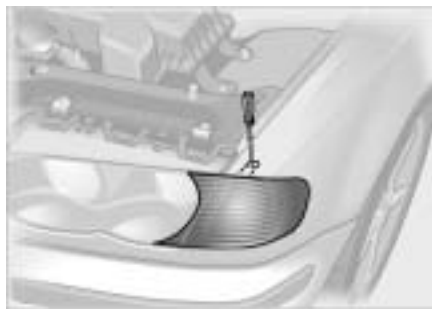
130 Světla a žárovky



Obrysová a parkovací světla

Levá strana motorového prostoru.

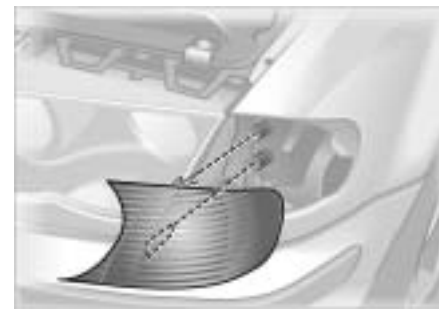
1. Otočte držák žárovky s žárovkou proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej
 2. Vytáhněte žárovku a vyměňte ji
- Žárovka 5 W



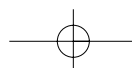
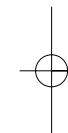
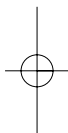
Přední ukazatele směru

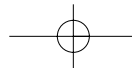
Žárovka 21 W

1. Zasuňte šroubovák do otvoru v horní části a uvolněte šroubovákem šroub, dokud světlo nelze vytáhnout dopředu a vyjmout
2. Odpojte konektor
3. Lehce zatlačte na žárovku a otočte ji ve směru „OPEN“ (viz značka na krytu) až ji vyjmete a žárovku vyměňte
4. Připojte konektor



5. Zasuňte dva výstupky a centrovací trny do vodiček v karosérii
6. Zatlačte svítlnu zpět na své místo
7. Utáhněte pojistné šrouby





Světla a žárovky

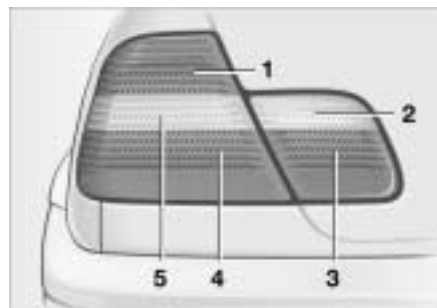
131



Boční ukazatele směru*

Žárovka 5 W

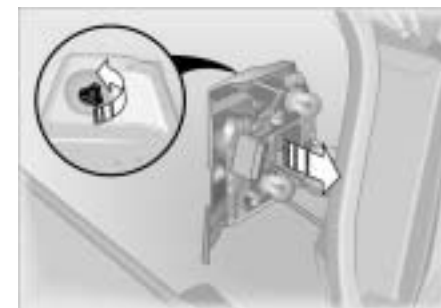
1. Zatlačte zadní část prosvětlovacího krytu prsty směrem dopředu (ve směru šipky) a vyjměte jej
2. Žárovku lehce stiskněte, otočte jí doleva a vyjměte.



Zadní světla

Žárovky: 21 W

- 1 Brzdové světlo
- 2 Světla zpátečky
- 3 Zadní světla do mlhy
- 4 Zadní světlo
- 5 Ukazatele směru



Pravá část zavazadlového prostoru:

Žárovky v zadním bočním panelu:

Všechny žárovky jsou integrovány v centrálním držáku žárovek.

1. Uvolněte šrouby, kterými je přišroubován držák žárovek (označeno šipkou) a vyjměte jej
2. Odpojte přívodní kabel a položte držák žárovek na vhodný povrch, např. na čalounění zavazadlového prostoru
3. Lehce žárovku stiskněte, otočte ji doleva, vyjměte a nasadte novou žárovku
4. Připojte přívodní kabel
5. Instalujte zpět držák žárovek (označeno šipkou).

Úvodní informace

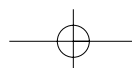
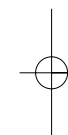
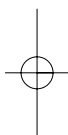
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



132 Světla a žárovky



Žárovky ve víku zavazadlového prostoru:

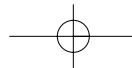
1. K uvolnění příchytek použijte šroubovák

2. Odklopte čalounění (1), uvolněte držák žárovek (2) a vyjměte jej
3. Lehce žárovku stiskněte, otočte ji doleva, vyjměte a nasadte novou žárovku
4. Zatlačte držák žárovek zpět na místo, až uslyšíte, že se zajistil
5. Upevněte čalounění dvěma příchytkami.

Prostřední (třetí) brzdové světlo

V zadním okně je pás LED diod.

V případě poruchy se obraťte na autorizovaný servis BMW.



Světla a žárovky

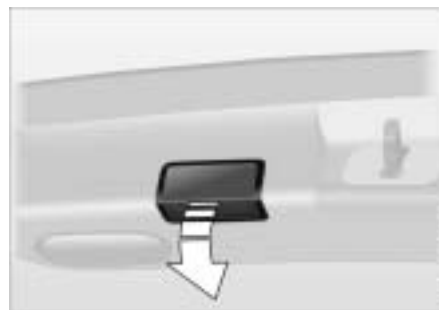
133



Osvětlení SPZ

Žárovka 5 W

1. Zasuňte šroubovák do otvoru a tlačte jej směrem doleva (ve směru šipky); tak uvolníte prosvětlovací kryt
2. Vyměňte žárovku.



Osvětlení zavazadlového prostoru (u verze BMW 3 touring)

Žárovka 5 W

1. Vytáhněte žárovku z objímky (šipka)
2. Vyměňte žárovku.

Úvodní informace

Ovládací prvky


Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

134 Výměna kola

 Bezpečnostní pokyny v případě defektu nebo poškození pneumatiky: Zaparkujte vůz co nejdále od dopravního provozu a na pevném povrchu. Zapněte výstražná světla. Srovnejte a zamkněte řízení, zabrzděte parkovací brzdu a zařadte první rychlostní stupeň nebo zpátečku, nebo zvolte polohu P. Ujistěte se, že všechny osoby opustily vůz a pohybují se v bezpečné oblasti, například za svodidly na silnici. V případě potřeby umístěte výstražný trojúhelník nebo maják ve vhodné vzdálenosti za vozem. Dodržujte dopravní předpisy.


Výměnu kola provádějte pouze tehdy, když vůz stojí na pevném, rovném, nekluzkém povrchu. Je-li povrch měkký nebo kluzký (sníh, náledí, dlažba, atd.), může vůz nebo zvedák sklouznout k jedné straně.

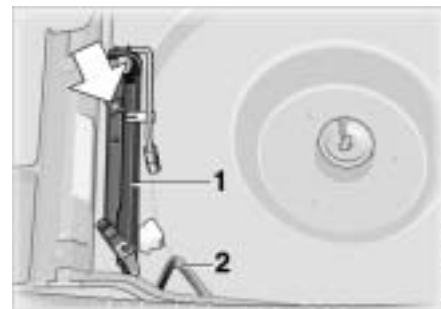
Zvedák musíte také umístit na pevný povrch.

Nikdy pod zvedák neumísťte kus dřeva apod., ani nepřekračujte maximální limit pro zvedání.

Nikdy nepracujte pod vozem, který je na zvedáku, ani nespustíte motor, neboť by mohlo dojít k nehodě. ◀

Váš vůz BMW je vybaven nouzovým rezervním kolem*, které je určeno pouze pro dočasné použití pro případ defektu. Některé verze pro určité trhy jsou vybaveny plnohodnotným rezervním kolem stejné velikosti, jako mají originální kola vozu.

 Když chcete vyjmout rezervní kolo* ze zavazadlového prostoru, nejprve vyjměte panel z podlahy (viz strana 34). ◀



Co potřebujete

Abyste se vyvarovali nepříjemných zvuků za jízdy, zapamatujte si umístění jednotlivých nástrojů, abyste je po skončení práce vrátili na původní místo a upevnili je. (Umístění u verze BMW 3 cabrio viz dodatek str. 221.)

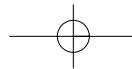
▷ Zvedák 1

Zvedněte panel podlahy v zavazadlovém prostoru (viz strana 34) a vyšroubujte červený šroub s křídlovou hlavou (označen šipkou).

Po použití složte zvedák, otočte kliku a uložte jej do držáku

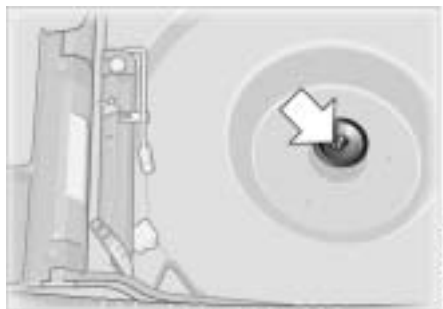
▷ Zakládací klín 2

Je umístěn za zvedákem, na konci zavazadlového prostoru. Vyšroubujte šroub s křídlovou hlavou



Výměna kola

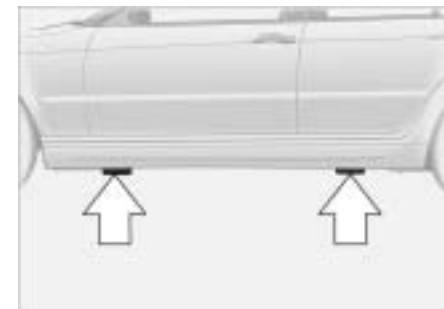
135



- ▷ Rezervní kolo nebo nouzové rezervní kolo
Nachází se za zvedákem
Vyšroubujte šroub s křídlou hlavou (označen šipkou), vyjměte odkládací schránku a vyjměte kolo (Umístění u verze BMW 3 cabrio viz dodatek str. 221.)
- ▷ Klíč na šrouby kol – nachází se v sadě nářadí, pod víkem zavazadlového prostoru (viz strana 128).

Postup

1. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na předcházející straně
2. Zabraňte vozu v pohybu: zablokujte přední kolo na opačné straně, než na které měníte kolo, zakládacím klínem (nebo umístěte klín před kolo, pokud vůz stojí směrem s kopce). Pokud vůz nemůžete dopravit na rovinu, musíte jej dostatečně zabezpečit proti pohybu
3. Je-li vůz vybaven ozdobnými kryty kol*: zasuňte prsty do otvorů a kryt sejměte



4. Povolte šrouby kol o 1/2 otáčky; pokud je vůz vybaven ráfky z lehké slitiny*, viz popis u šroubů s ochranou proti odcizení na straně 138
5. Umístěte zvedák do zvedacího bodu nejbližšího vyměňovanému kolu (šipky) tak, aby základna stála pevně kolmo na zemi proti zvedacímu bodu a zvedák se po otáčení klikou dotkl vozu ve zvedacím bodě; (viz detail na následujícím obrázku)
6. Zvedněte karosérii vozu otáčením kliky zvedáku tak, aby se kolo, které chcete vyměnit, zvedlo ze země
7. Vyšroubujte šrouby kol a sejměte kolo

Úvodní informace

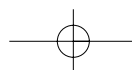
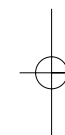
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





136 **Výměna kola**

8. Očistěte nečistoty z kola a kontaktního povrchu náboje kola a očistěte také šrouby kola
9. Nasadte rezervní kolo nebo nouzové rezervní kolo, vložte nejméně dva šrouby křížem proti sobě a zašroubujte je
10. Zašroubujte zbývající šrouby kol a pevně je utáhněte v křížovém pořadí
11. Spusťte vůz na zem a vyjměte zvedák
12. Dotáhněte zcela šrouby, v křížovém pořadí

13. Je-li vůz vybaven krytem celého kola*: otvor pro ventilék umístěte nad ventilék kola (viz šipka na obrázku) a rukama přitiskněte kryt na místo
14. Při nejbližší příležitosti zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice.
Vozy vybavené systémem RDC:
Po montáži rezervního kola nebo úpravě tlaku vzduchu systém znovu zapněte, viz strana 79.

Ventilky kol chraňte před prachem šroubovacími čepičkami. Nečistota ve ventilku může způsobovat postupný pokles tlaku.

 Používejte pouze ozdobné kryty celého kola dodávané s vozem, neboť jiné se mohou uvolnit. Ozdobný kryt celého těla nesmíte používat na nouzové rezervní kolo, protože by mohl být poškozen. ◀

 Zvedák používejte pouze pro výměnu kola. Nepokoušejte se zvednout vůz jiné značky nebo jiný objemný nebo těžký předmět zvedákem, protože by mohlo dojít k nehodě a zranění osob. Z důvodu bezpečnosti nechte co nejdříve zkontrolovat utahovací moment šroubů kalibrovaným momentovým klíčem (správný utahovací moment = 100 Nm). ◀

Při umístění kola do schránky pro rezervní kolo se ujistěte, že kolík ve schránce není ohnutý nebo poškozený.

Pokud je vůz vybaven ráfky z lehké slitiny, které nejsou originálními typy BMW, nezapomeňte, že potřebujete nové šrouby kol.

Nechte poškozenou pneumatiku co nejdříve opravit a vyvážit kolo s novou pneumatikou.

Výměna kola

BMW 318i, 320i, 318d, 320d:


Na černě lakované hliníkové rezervní kolo je povoleno použít pouze vyvažovací závaží, která jsou schválena firmou BMW. Nepokoušejte se použít naklepávací vyvažovací závaží. ◀

Jízda s nouzovým rezervním kolem

Jedte opatrně a nepřekračujte rychlost 80 km/h.

Musíte předvídat změnu v chování vozu, například při brzdění, delší brzdovou dráhu nebo změny reakcí na řízení.

Tyto změny v chování vozu jsou evidentnější, když jsou na voze nasazeny zimní pneumatiky.

 Na voze smíte použít pouze jedno rezervní kolo. Co nejdříve nechte nasadit kolo a pneumatiku správné velikosti. Ujistěte se, že tlak vzduchu v pneumatikách odpovídá hodnotám uvedeným na straně 24. ◀

Bezpečnostní pneumatiky*

Bezpečnostní pneumatiky se skládají ze samonosné pneumatiky a speciálního rámu. Pneumatika je vyztužena, takže vůz je i při poklesu tlaku stále ovladatelný. Vůz je vybaven systémem kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC), který signalizuje unik tlaku.


Pokud dojde k defektu


Pokud dojde k defektu nebo jinému poškození pneumatiky, rozsvítí se červená kontrolka. Zároveň uslyšíte varovný bzučák. Další informace o systému kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC), viz strana 79.

Opatrně snižte rychlost pod 80 km/h, bez prudkého brzdění nebo otáčení volantem.

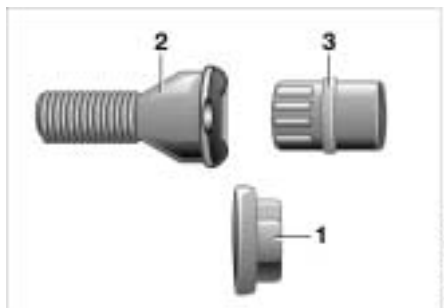
Bezpečnostní pneumatiky Vám umožní pokračovat v jízdě dalších přibližně 250 km, abyste se bezpečně dopravili k nejbližší opravě, parkovišti nebo BMW servisu. Pokud vůz není naložen, můžete tuto vzdálenost i přiměřeně překročit.


Pokud nejste schopni na první pohled spolehlivě určit defektní pneumatiku, změřte tlak ve všech čtyřech kolech.

 V BMW servisu nechte nainstalovat novou pneumatiku. Z bezpečnostních důvodů neopravujte bezpečnostní pneumatiky. BMW servis je dobře informován, jak pneumatiku vyměnit a je vybaven potřebným speciálním nářadím. ◀

 Informujte se v BMW servisu, zda je čas použít zimní nebo letní pneumatiky. ◀

138 Šrouby kol s ochranou proti odcizení*



 Kryt je správně instalován, když M na logo BMW je umístěno nad vyvýšenou částí šroubu, když jej stisknete. ◀

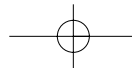
Na přední části adaptéru je vyznačen číselný kód. Pro případ ztráty adaptéru si toto číslo poznamenejte a uložte jej na bezpečném místě.

- 1 Kryt kola
- 2 Šroub kola pro adaptér
- 3 Adaptér (dodávaný v sadě nářadí)

Demontáž:

1. Použijte klíč na šrouby kol, otočte kryt 1 lehce doleva a sejměte jej
2. Vyměňte adaptér 3 ze sady nářadí a nasadte na konec šroubu kola
3. Vyšroubujte šroub kola 2.


Po zašroubování a utážení šroubu sejměte adaptér a na šroub nasadte krytku.




Akumulátor

Údržba


Akumulátor je zcela bezúdržbový, což znamená, že kyselina v něm obsažená stačí po celou jeho životnost při použití v mírném podnebí.

 Se všemi dotazy týkajícími se akumulátoru se obraťte na autorizovaný servis BMW. Protože je akumulátor absolutně bezúdržbový, následující část slouží pouze pro Vaši informaci. ◀

 Nikdy neodpojujte kabely akumulátoru, když běží motor, protože by došlo ke zvýšení napětí a poškození elektrického vybavení vozu. ◀

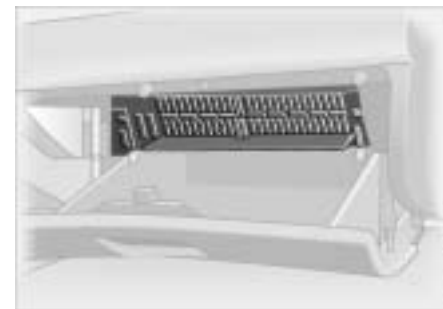
Dobíjení akumulátoru

Akumulátor dobíjejte pouze při vypnutém motoru, přes přípojná místa v motorovém prostoru. Přípojná místa, Startování s pomocnou baterií, strana 140.


 Likvidujte staré akumulátory v tomu určených kontejnerech nebo je svěřte autorizovanému servisu BMW. Akumulátory naplněné elektrolytem musí být dopravovány a skladovány nastojato. Při přepravě akumulátor zajistěte proti převrnutí. ◀

Pojistky

139



Pojistky jsou umístěny za panelem ve schránce v přístrojové desce; panel je uchycen dvěma západkami.

 Nikdy spálenou pojistku dočasně nenahrazujte nevhodným materiálem ani pojistkou jiné barvy nebo jmenovitého proudu, neboť by mohlo dojít k přetížení elektrické kabeláže a poté k požáru ve voze. ◀

Úvodní informace

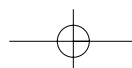
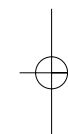
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



140 Asistenční služba BMW


Asistenční služba BMW je stále připravena Vám pomoci, i když půjde o večery, víkendy nebo prázdniny.

V případě poruchy telefonujte prosím do centrální kanceláře Asistenční služby ve Vaší zemi. Telefonní čísla jsou uvedena v seznamu servisů BMW.

Startování s pomocnou baterií

Nepoužívejte spreje, které se prodávají jako pomoc pro startování.

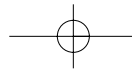
Je-li akumulátor vozu vybitý, motor můžete nastartovat při propojení akumulátoru Vašeho vozu a akumulátoru jiného vozu startovacími kabely. Stejně tak můžete využít Vaše BMW k nastartování jiného vozidla. Používejte pouze kabely s plně izolovanými svorkami.

 Dotek elektrických spotřebičů pod proudem, když běží motor, může způsobit smrt. Dodržujte níže uvedený postup, neboť jinak může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození jednoho nebo obou vozů. ◀

1. Zkontrolujte, že druhý vůz má 12V akumulátor. Tato informace je vyznačena na akumulátoru
2. Neodpojujte žádný akumulátor od elektrického rozvodu vozu. Vypněte všechny spotřebiče v obou vozech
3. Karosérie obou vozů se nesmějí dotýkat, protože by mohlo dojít ke zkratu
4. Nastartujte motor druhého vozu




5. Startovacím kabelem spojte kladný pól pomocného akumulátoru s bodem pro připojení startovacího kabelu v motorovém prostoru Vašeho BMW (šipka 1). Kryt bodu pro připojení startovacího kabelu je označený „+“. Chcete-li jej sejmout, zvedněte jej
6. Poté propojte záporné póly obou akumulátorů. Nejprve připojte kabel od záporného pólu akumulátoru druhého vozu k motoru nebo jinému ukostřovacímu bodu tohoto vozu, poté jej připojte k ukostřovacímu bodu Vašeho vozu. U vozů BMW je pro tento účel speciální matice (2)



Startování s pomocnou baterií Startování roztažením, odtažení vozu

141

 Vždy dodržujte výše popsaný, správný postup při připojování startovacích kabelů, aby nedošlo k jiskření na akumulátoru a zranění osob. ◀

7. Nastartujte motor druhého vozu a nechte jej několik minut běžet ve zvýšených volnoběžných otáčkách. Potom nastartujte běžným způsobem motor svého vozu. Pokud se nepodařilo nastartovat Váš motor na první pokus, počkejte několik minut, aby se vybitý akumulátor více dobil
8. Před odpojením startovacích kabelů nechte motor běžet několik minut
9. Poté odpojte startovací kabely v opačném pořadí.

V případě potřeby nechte akumulátor dobít v autorizovaném servisu BMW.



(u verze BMW 3 coupé, cabrio)



Při tažení můžete používat tažnou tyč nebo lano či popruh. Lano a popruh jsou elastické, a proto zachycují rázy při tažení.

Tažné oko


Tažné oko se nachází v sadě náradí Vašeho vozu a musíte jej mít stále ve voze. Můžete jej našroubovat na přední nebo zadní část vozu a můžete je použít pouze pro tažení po pevném povrchu vozovky.


Přístup k otvorům pro tažné oko

Vpředu:
Vypáčete kryt šroubovákem tlakem nad horní částí krytu.



Vzadu:
Vypáčete kryt šroubovákem tlakem nad horní částí krytu.

 Zašroubujte tažná oka až nadoraz, protože jinak by se mohly poškodit závity. Tažné lano nepoutejte k součástem podvozku, protože by došlo k poškození a případně i k nehodě. ◀

 Ujistěte se, že lano je před rozjezdem tažného vozidla řádně napnuté, bez průhybu. ◀

Úvodní informace

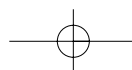
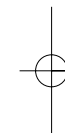
Ovládací prvky

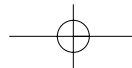
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík






142 Startování roztažením, odtažení vozu

Použití tažné tyče

Tažná oka obou vozů musejí být na stejné straně.

Pokud musí být tažná tyč připevněna v určitém úhlu, uvědomte si:

- ▷ Vzdálenost se může při zatačení zkrátit
- ▷ pokud je tažná tyč připevněna v určitém úhlu, mohou působit boční síly.


 Tažený vůz nesmí být těžší než vůz, za kterým je připojen, protože hrozí nebezpečí ztráty kontroly nad vozem. ◀

Startování roztažením

Vozy s katalyzátorem smíte startovat roztažením pouze tehdy, když je motor studený. Vždy dejte přednost použití startovacích kabelů.

1. Zapněte výstražná světla (postupujte podle dopravních předpisů)
2. Otočte klíč ve spínací skříňce do polohy 2
3. Zařaďte 3. rychlostní stupeň
4. Sešlápněte pedál spojky až na podlahu. Když vůz jede, pomalu pedál spojky uvolněte. Po nastartování motoru opět sešlápněte pedál spojky až na podlahu
5. vypněte výstražná světla.

Problémy se startováním nechte odstranit v autorizovaném servisu BMW.

 Vozy vybavené automatickou převodovkou:


Tyto vozy nemůžete nastartovat roztažením. ◀

Startování s pomocnou baterií, viz strana 140.

Odtažení vozu

1. Zapněte zapalování, aby fungovala brzdová světla, ukazatele směru, houkačka, parkovací brzda a stírače čelního okna
2. Zapněte výstražná světla (dodržujte dopravních předpisů).

Dojde-li k poruše elektrického rozvodu vozu, musíte na tažený vůz upozornit jinak, například umístěním upozornění nebo výstražného trojúhelníku za zadní okno.

 Ujistěte se, že klíč ve spínací skříňce je v poloze 1, i když nefunguje elektrický rozvod vozu, aby se nezamklo řízení.


Když neběží motor, nepracuje posilovač řízení ani posilovač brzd. Řízení a brzdění bude vyžadovat větší sílu. ◀

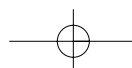
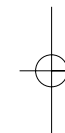
Vozy s automatickou převodovkou:

1. zvolte pákou voliče polohu N
2. maximální rychlost při tažení: 70 km/h
3. maximální vzdálenost: 150 km.

BMW 325xi, 330xi, 330xd: tažení s jednou zvednutou nápravou

1. Zařaďte neutrální nebo pákou voliče zvolte polohu N
2. Vypněte motor
3. Maximální rychlost při tažení: 50 km/h
4. Maximální vzdálenost při tažení 150 km.

 Při tažení na delší vzdálenost odpojte zadní kloubový hřídel v případě nadzvednuté přední nápravy, respektive přední kloubový hřídel v případě nadzvednuté zadní nápravy, aby nedošlo k poškození rozdělovací převodovky. ◀



Úvodní informace

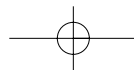
Ovládací prvky

Provoz, údržba

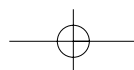
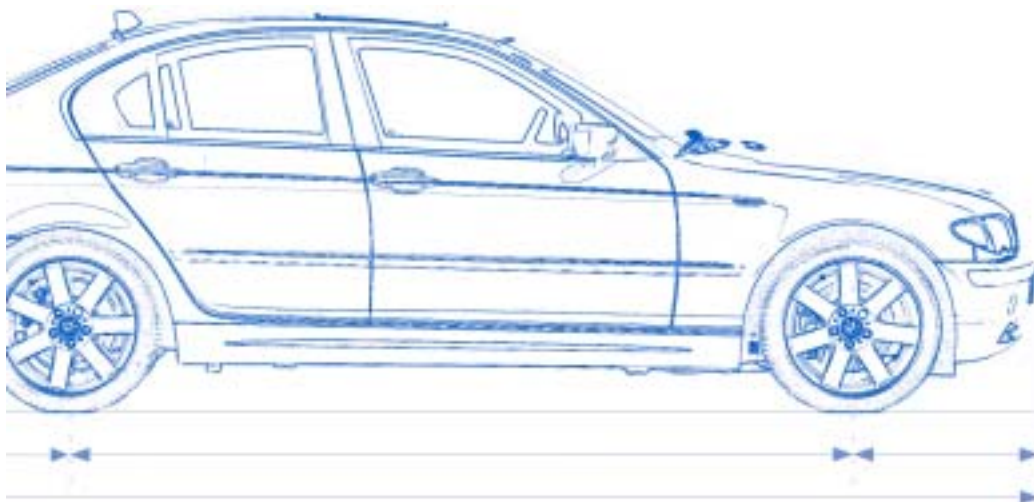
Drobné opravy

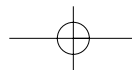
Technické údaje

Rejstřík



144





Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

Úvodní informace

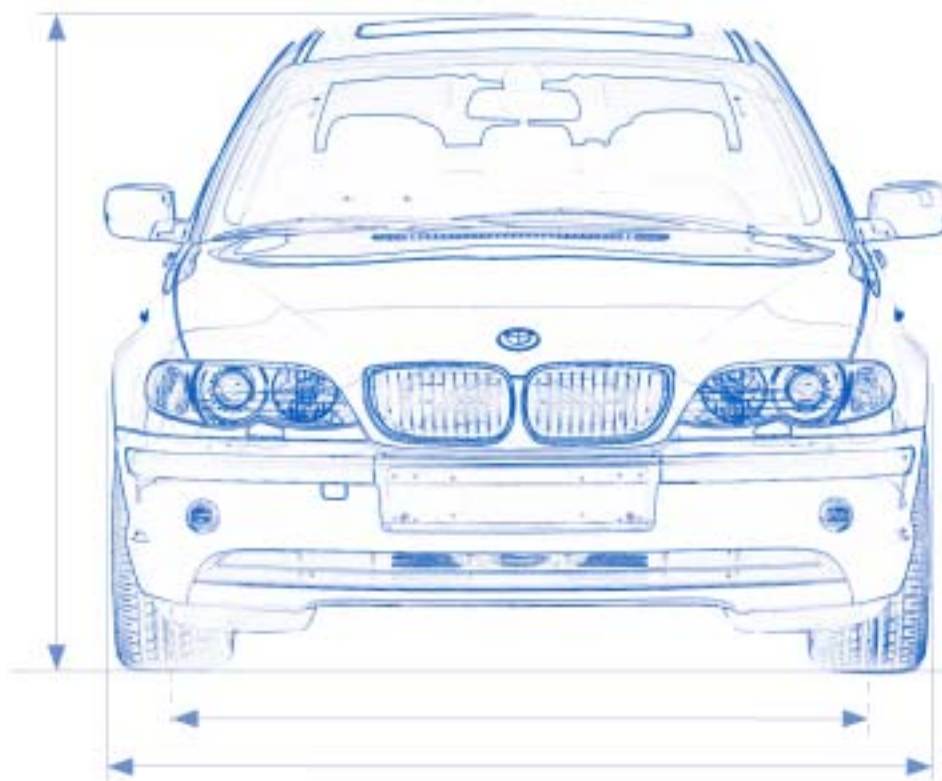
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

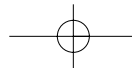
Rejstřík



146 Údaje o motoru

		BMW 316i	BMW 318i	BMW 320i	BMW 325i/325xi
Zdvihový objem	cm ³	1895	1995	2171	2494
Počet válců		4	4	6	6
Maximální výstupní výkon při otáčkách motoru	kW/PS 1/min.	77/105 5300	105/143 6000	125/170 6100	141/192 6000
Maximální točivý moment při otáčkách motoru	Nm 1/min.	165 2500	200 3750	210 3500	245 3500
Kompresní poměr	ε	9,7	10,2	10,8	10,5
Zdvih	mm	83,5	90	72	75
Vrtání	mm	85	84	80	84
Dodávka paliva		Elektronicky řízené vstřikování Digitale Motor Elektronik			

		BMW 330i/330xi	BMW 318d	BMW 320d	BMW 330d/330xd
Zdvihový objem	cm ³	2979	1951	1995	2926
Počet válců		6	4	4	6
Maximální výstupní výkon při otáčkách motoru	kW/PS 1/min.	170/231 5900	85/115 4000	110/150 4000	135/184 4000
Maximální točivý moment při otáčkách motoru	Nm 1/min.	300 3500	265 1750–2500	330 2000	390 1750–3200
Kompresní poměr	ε	10,2	19	17,0	18,0
Zdvih	mm	89,6	88	90	88
Vrtání	mm	84	84	84	84
Dodávka paliva		Elektronicky řízené vstřikování Digitale Motor Elektronik		Digitale Diesel Elektronik (DDE)	



Spotřeba paliva, emise oxidu uhličitého (CO₂)

147

		BMW 316i	BMW 316i	BMW 318i	BMW 318i	BMW 320i
		5rychlostní převodovka	Automatická převodovka	5rychlostní převodovka	Automatická převodovka	5rychlostní převodovka
Město	litry/100 km	11,2	12,8	10,2	11,2	12,2
Mimo město	litry/100 km	5,9	6,7	5,5	6,3	6,9
Kombinovaná	litry/100 km	7,9	9,0	7,2	8,1	8,9
Emise CO ₂	gramy/km	188	214	175	196	213

		BMW 320i	BMW 325i	BMW 325i	BMW325xi	BMW 325xi
		Automatická převodovka	5rychlostní převodovka	Automatická převodovka	5rychlostní převodovka	Automatická převodovka
Město	litry/100 km	13,1	12,8	13,5	13,2	14,2
Mimo město	litry/100 km	7,3	6,9	7,2	7,5	8,0
Kombinovaná	litry/100 km	9,4	9,0	9,5	9,6	10,3
Emise CO ₂	gramy/km	226	217	229	230	247

		BMW 330i	BMW 330i	BMW 330xi	BMW 330xi
		5rychlostní převodovka	Automatická převodovka	5rychlostní převodovka	Automatická převodovka
Město	litry/100 km	12,8	14,0	13,3	14,4
Mimo město	litry/100 km	6,9	7,0	7,4	7,8
Kombinovaná	litry/100 km	9,1	9,6	9,6	10,3
Emise CO ₂	gramy/km	218	230	229	246

Úvodní informace

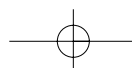
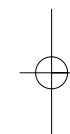
Ovládací prvky

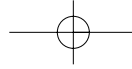
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





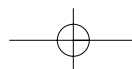
148 Spotřeba paliva, emise oxidu uhličitého (CO₂)

		BMW 318d	BMW 320d	BMW 320d	BMW 330d	BMW 330d
		5rychlostní převodovka	5rychlostní převodovka	Automatická převodovka	5rychlostní převodovka	Automatická převodovka
Město	litry/100 km	7,4	7,6	9,7	9,2	11,1
Mimo město	litry/100 km	4,5	4,4	5,4	5,3	6,2
Kombinovaná	litry/100 km	5,6	5,5	6,9	6,7	8,0
Emise CO ₂	gramy/km	149	148	185	178	213

		BMW 330xd	BMW 330xd
		5rychlostní převodovka	Automatická převodovka
Město	litry/100 km	10,1	12,0
Mimo město	litry/100 km	6,2	6,8
Kombinovaná	litry/100 km	7,6	8,7
Emise CO ₂	gramy/km	202	232

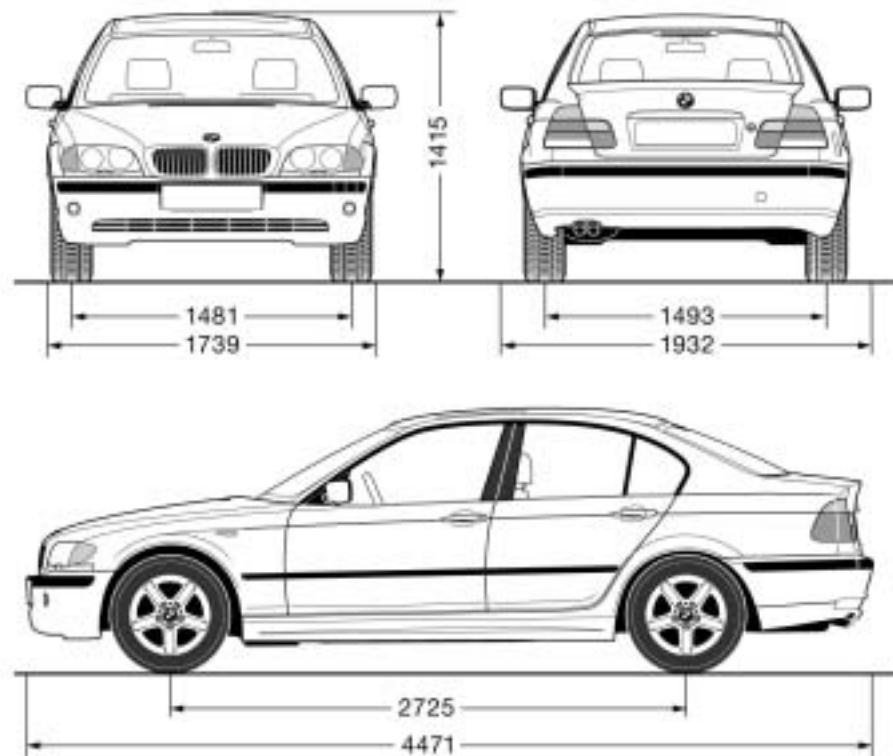
Spotřeba paliva je určena podle standardních testovacích postupů (93/116/EU). Není stejná jako průměrná spotřeba paliva v praxi, která je závislá na stylu jízdy, zatížení, stavu vozovky, hustotě a plynulosti provozu, počasí, tlaku vzduchu v pneumatikách, atd. Výstupní výkon motoru a výkon přenášený na vozovku jsou měřeny v podmínkách daných normami 80/1269 Evropské unie a DIN 70020 (u vozu se standardní specifikací). Tyto normy stanoví povolené tolerance. Další příslušenství může mít vliv na výkon i spotřebu paliva, protože zvyšují hmotnost vozu a mohou zhoršit koeficient odporu vzduchu (střešní nosič, širší pneumatiky, přídatná zrcátka, atd.).

BMW 325xi, 330xi, 330xd: Měření výkonu se smí provádět pouze na vhodném dynamometru.



Rozměry – BMW 316i, 318d

149



Všechny rozměry jsou uvedeny v milimetrech. Minimální průměr otáčení je 10,5 m.

Úvodní informace

Ovládací prvky

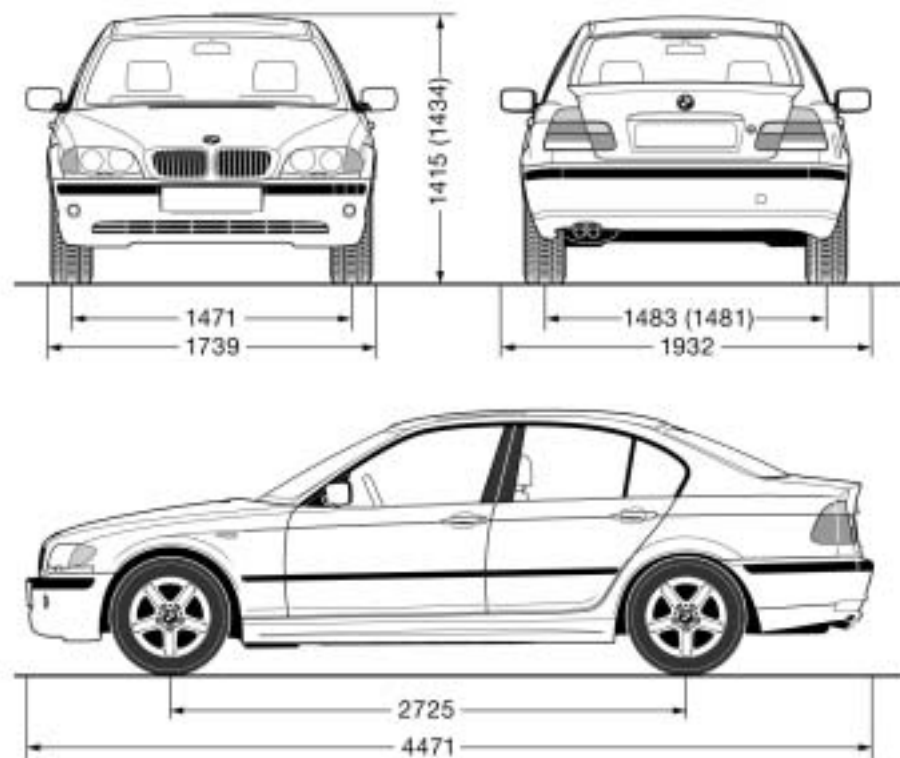
Provoz, údržba

Drobné opravy

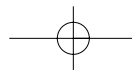
Technické údaje

Rejstřík

BMW316318D

150 Rozměry – BMW 318i, 320i, 325i, 325xi, 330i, 330xi, 320d, 330d, 330xd

Všechny rozměry jsou uvedeny v milimetrech. Hodnoty v () platí pro BMW 325xi, 330xi, 330xd.
Minimální průměr otáčení je 10,5 m.



Hmotnosti

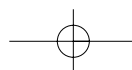
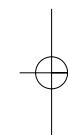
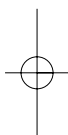
151

		BMW 316i	BMW 318i	BMW 320i	BMW 325i	BMW 325xi
Pohotovostní hmotnost (včetně řidiče, vůz je připravený k jízdě, plná palivová nádrž, mimo dalšího vybavení)						
s mechanickou převodovkou	kg	1360	1395	1465	1485	1575
s automatickou převodovkou	kg	1395	1425	1500	1520	1605
Celková hmotnost						
s mechanickou převodovkou	kg	1785	1820	1890	1910	2000
s automatickou převodovkou	kg	1820	1850	1925	1945	2030
při tažení přívěsu						
s mechanickou převodovkou	kg	1860	1895	1965	1985	2075
s automatickou převodovkou	kg	1895	1925	2000	2020	2105
Maximální zatížení přední nápravy	kg	880	890	920	930	1005
Maximální zatížení zadní nápravy	kg	1005	1005	1045	1050	1085
při tažení přívěsu	kg	1120	1120	1160	1165	1195
Hmotnost přívěsu je stanovena v souladu s předpisy EU (v souladu se specifikací výrobce a zákony platnými v Německu). Autorizovaný servis BMW Vám poskytne informace o zvýšení této hmotnosti. Seznamte se a postupujte dle platných hodnot v příslušné zemi.						
nebrzděný přívěs	kg	670/670	680/680	720/720	720/720	720/720
(mechanická/automatická převodovka)						
brzděný přívěs, maximální stoupání 12%	kg	1250/1400	1400/1500	1600/1600	1600/1600	1700/1700
brzděný, stoupání do 8% (nutný certifikát)	kg	1600/1600	1600/1600	1700/1700	1700/1700	1800/1800
Zatížení tažného zařízení	kg	75	75	75	75	75
Zatížení střechy	kg	75	75	75	75	75
Objem zavazadlového prostoru, test VDA	l	440	440	440	440	440

Zatížíte-li přívěs až po limit daný pro stoupání do 12% a zatížíte i vůz až po maximální povolenou hmotnost, doporučujeme Vám nejezdit s vozem do stoupání prudšího než 10%.

Nepřekračujte povolené zatížení náprav ani povolené celkové zatížení vozu.

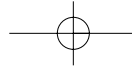
Úvodní informace
Ovládací prvky
Provoz, údržba
Drobné opravy
Technické údaje
Rejstřík



152 **Hmotnosti**

		BMW 330i	BMW 330xi	BMW 318d	BMW 320d	BMW 330d	BMW 330xd
Pohotovostní hmotnost (včetně řidiče, vůz je připravený k jízdě, plná palivová nádrž, mimo dalšího vybavení)							
s mechanickou převodovkou	kg	1505	1595	1470	1490	1595	1695
s automatickou převodovkou	kg	1540	1615	–	1505	1610	1715
Celková hmotnost							
s mechanickou převodovkou	kg	1930	2020	1895	1915	2020	2120
s automatickou převodovkou při tažení přívěsu	kg	1965	2040	–	1930	2035	2140
s mechanickou převodovkou	kg	2005	2095	1970	1990	2095	2195
s automatickou převodovkou	kg	2040	2115	–	2005	2110	2215
Maximální zatížení přední nápravy	kg	935	1010	905	915	1000	1065
Maximální zatížení zadní nápravy při tažení přívěsu	kg	1075 1190	1095 1205	1035 1150	1060 1175	1100 1215	1120 1245
Hmotnost přívěsu je stanovena v souladu s předpisy EU (v souladu se specifikací výrobce a zákony platnými v Německu). Autorizovaný servis BMW Vám poskytne informace o zvýšení této hmotnosti. Seznamte se a postupujte dle platných hodnot v příslušné zemi.							
nebrzděný přívěs (mechanická /automatická převodovka)	kg	730/730	730/730	720	720/720	750/750	750/750
brzděný přívěs, maximální stoupání 12%	kg	1700/1700	1800/1800	1600	1600/1600	1800/1800	1800/1800
brzděný, stoupání do 8% (nutný certifikát)	kg	1800/1800	1800/1800	1700	1800/1800	1800/1800	1800/1800
Zatížení tažného zařízení	kg	75	75	75	75	75	
Zatížení střechy	kg	75	75	75	75	75	
Objem zavazadlového prostoru, test VDA	l	440	440	440	440	440	

Zatížíte-li přívěs až po limit daný pro stoupání do 12% a zatížíte i vůz až po maximální povolenou hmotnost, doporučujeme Vám nejezdit s vozem do stoupání prudšího než 10%. Nepřekračujte povolené zatížení náprav ani povolené celkové zatížení vozu.



Výkon

153

		BMW 316i	BMW 318i	BMW 320i	BMW 325i	BMW 325xi
Maximální rychlost	km/h	200	218	226	240	234
s automatickou převodovkou	km/h	194	214	223	237	231
Zrychlení						
z 0 na 100 km/h	s	12,4 (13,6)	9,3 (10,2)	8,2 (9,3)	7,2 (8,3)	7,4 (8,5)
z 80 na 120 km/h na 4. rychlostní stupeň	s	12,2	9,2	8,6	7,7	8,1

		BMW 330i	BMW 330xi	BMW 318d	BMW 320d	BMW 330d
Maximální rychlost	km/h	250	247	204	216	227
s automatickou převodovkou	km/h	247	242		213	227
Zrychlení						
z 0 na 100 km/h	s	6,5 (7,0)	6,6 (7,4)	10,7	8,9 (9,1)	7,8 (8,2)
z 80 na 120 km/h na 4. rychlostní stupeň	s	6,9	7,0	9,3	7,5	6,9

		BMW 330xd
Maximální rychlost	km/h	224
s automatickou převodovkou	km/h	224
Zrychlení		
z 0 na 100 km/h	s	8,5 (8,8)
z 80 na 120 km/h na 4. rychlostní stupeň	s	7,2

Hodnoty v (): vozy s automatickou převodovkou

Úvodní informace

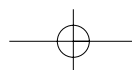
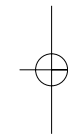
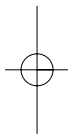
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



154 **Objemy provozních náplní**

	Litry	Poznámka
Palivová nádrž včetně rezervy	přibližně 63 přibližně 8	Oktanové číslo, viz strana 22
Ostřikovač čelního okna/světlometů	přibližně 5,3	Další informace, viz strana 117
Chladicí systém včetně okruhu topení	6,0 – BMW 316i 8,4 – BMW 318d, 320i, 325i, 325xi, 330i, 330xi 7,0 – BMW 318i 9,3 – BMW 320d 10,2 – BMW 330d, 330xd	Další informace viz strana 120
Motorový olej včetně filtru	4,0 – BMW 316i 4,25 – BMW 318i 5,0 – BMW 318d 5,5 – BMW 320d 6,5 – BMW 320i, 325i, 330i, 330xd 6,75 – BMW 330d 7,5 – BMW 325xi, 330xi	Olej „Longlife“ pro zážehové a vznětové motory. Klasifikace oleje, viz strana 118
Mechanická převodovka, automatická převodovka, rozvodová skříň a stálý převod	–	Stálá náplň, bez výměny

Úvodní informace

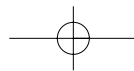
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

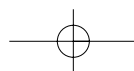
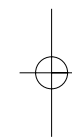
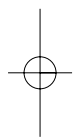
Technické údaje

Rejstřík



A B C

P Q R





Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

Úvodní informace

Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík

158 **Od A do Z****A**

ABS (protiblokovací systém brzd) 17
 ADB (automaticky brzděný diferenciál) 17, 74
 Aditiva do oleje 118
 Airbagy 16, 48
 Akumulátor, dobíjení 139
 Alarm 35
 Aquaplaning 109, 111
 ASC+T (automatické řízení stability a trakce) 72
 AUC (automatické řízení recirkulace) 93
 Automatická klimatizace 88, 91
 Automatická převodovka Steptronic 15, 58
 Automatické ovládání světlometů 81
 Automatické ovládání světlometů 81
 Automatické řízení recirkulace (AUC) 93
 Automatické řízení stability a trakce ASC+T 72
 Automaticky brzděný diferenciál ADB 17, 74
 Autorádio, viz vlastní návod k použití
 Autotelefon 97
 Autotelefon, viz vlastní návod k použití

B

Bederní opěrka 42
 Benzín 22
 Bezpečnost dětí 49
 Bezpečnostní pásy 44
 Bezpečnostní pneumatiky 112, 137
 Blokovací mechanismus 58
 Boční airbagy 48
 Boční světla 81
 Brzdová kapalina, doplnění 121
 Brzdová světla, výměna žárovky 131
 Brzdové destičky 17
 Brzdy, hydraulické 15
 Brzdy, poruchy 110

C

CBC (cornering Brake Control) 16
 CD přehrávač, viz návod k použití autorádia
 Celková hmotnost 151
 Centrální zamykání 28
 Centrální zamykání, tlačítko 32
 Copyright 4
 Cornering Brake Control CBC 16
 Cyklovač 61

Č

Čidlo deště 61

Čidlo náklonu 30, 36
 Čidlo náklonu, dálkové ovládání 30
 Čidlo náklonu, vypnutí 36
 Čidlo prostorové ochrany 35
 Čidlo prostorové ochrany, vypnutí 36

D

Dálková světla 18, 60, 83
 Dálková světla, výměna žárovek 129
 DBC (dynamické řízení brzdného účinku) 75
 Defekt pneumatiky 111, 134
 Délka 149
 Dětská sedačka 49
 Dětské zádržné systémy 49
 Digitální hodiny 68
 Dílčí počítadlo kilometrů 65
 Dobíjecí proud akumulátoru 15
 Dodávka paliva 146
 Dojezd vozu před doplněním paliva 70
 Doplnění chladící kapaliny 120
 Doplnění kapaliny ostřikovače 117
 Doplnění paliva 21
 Držák nápojů 96
 Držák sáčku na odpadky 96
 Dveře, odemknutí a zamknutí 29

Dvířka palivové nádrže 21
 Dvířka palivové nádrže, nouzové otevření 21
 Dynamické řízení brzdného účinku DBC 75
 Dynamické řízení stability DSC 17, 74

E

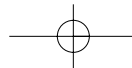
Ekonoměr 65
 Elektrické nastavování sedadel 42
 Elektrické ovládání oken 37
 Elektrické ovládání oken, bezpečnostní spínač 38
 Emise CO₂ 147

F

Filtr s aktivním uhlím 94

H

Hands Free 97
 HDC (systém řízení rychlosti klesání) 78
 HiFi systém harman kardon 94
 Hlasový vstup 19
 Hlavové airbagy 48
 Hloubka vzorku, pneumatiky 111
 Hmotnost vozu 151
 Hmotnosti 151
 Hodiny 68,



Od A do Z

159

Hodiny, nastavení, viz také
návod k obsluze audiosys-
tému nebo palubního
monitoru

Houkačka 12

Ch

Chladící kapalina 120, 154

Chladící kapalina,
doplnění 120

Chladící soustava 154

Chladič 154

Chladič, nemrznoucí
směs 120

I

Indikátor servisního
intervalu 67, 122

Isofix, systém upevnění
dětského zádržného
systému 50

K

Kapalina ostřikovače,
doplnění 117

Kapalina ostřikovače,
objem 154

Kazetový přehrávač, viz
návod k použití autorádia

Klíč 28

Klíč na kola 134

Klíč s dálkovým ovladačem 28

Klíč zapalování 28

Klíče 28

Klimatizace 92

Kód, viz návod k použití
autorádia

Kola a pneumatiky 113

Kombinovaný pákový
přepínač 60

Kompresní poměr 146

Kontrolka dobíjení 15

Kontrolka rezervy paliva 66

Kontrolky 15

Kontrolní panel 68

Kryty kol 135

L

Lékárnička 20

Letní nafta 22

Loketní opěrka 96

Long-life oleje 119

M

Maximální rychlost 153

MD přehrávač, viz návod
k použití autorádia

Mechanická převodovka 54

Měrka motorového
oleje 118

Mikrofiltr 87, 90, 94

Mikrofon 97

Mlhová světla 83

Motor, otáčky 146

Motor, startování 52, 53

Motor, technická data 146

Motor, vypnutí 53

Motorová nafta 22

Motorový olej, doplnění 118

Motorový olej, hladina 17

Motorový olej, kvalita 119

Motorový olej, objem 154

Motorový olej, spotřeba 118

Motorový olej, tlak 15

Motorový olej, viskozita 119

Motorový prostor 116

Mřížky 88, 91

Multifunkční volant (MFL) 19

N

Nádržka ostřikovače čelního
okna 117

Náklad 102

Náklad, upevnění 102

Nakládání vozu, nastavení
sklonu světlometů 82

Nářadí 128

Nastavení konfigurace 51

Nastavení opěradla 41

Nastavení sedadel,
elektrické 42

Nastavení sedadel,
manuální 41

Nastavení vnitřní teploty 86,
90, 93

Nastavení volantu 46

Navigační systém, viz vlastní
návod k použití

Nekuřácká výbava 98

N

Nouzové odemknutí
a zamknutí, dveře 31

O

Objem zavazadlového
prostoru 151

Objemy provozních náplní
154

Obrysová světla, výměna
žárovek 81

Obsah 4

Odkládací prostory 95, 96

Odstranění námrazy –
nastavení 87, 90

Odstranění námrazy, okna 87,
90, 92

Odstranění zamlžení oken 92

Odtažení 141, 142

Ochranná funkce 37

Okna, automatické otevření
a zavření 30, 31

Okna, dálkové ovládání 30

Okna, rozmrazování 87, 90, 92

Olej 118

Olej, interval výměny,
viz servisní knížka

Olej, kontrola hladiny 118

Olej, kontrolka 15

Olej, kvalita 119

Olej, objem 154

Olej, viskozita 119

Olej, výměna 67

Úvodní informace

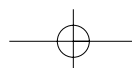
Ovládací prvky

Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík



160 **Od A do Z**

Olejový filtr, výměna 154
 Opěrky hlavy 43
 Opožděné vypnutí světel 81
 Ostřikovač čelního okna 62
 Ostřikovače světlometů 62, 154
 Osvětlení interiéru 84
 Osvětlení přístrojové desky 82
 Osvětlení SPZ, výměna žárovky 133
 Otáčkoměr 65
 Otevření kapoty 115
 Ovládací prvky 12

P

Páka voliče, automatická převodovka 58
 Palivo 22
 Palivo, aditiva 22
 Palivo, kvalita 22
 Palivoměr 66
 Palivová nádrž 154
 Palubní monitor, viz vlastní návod k použití
 Palubní počítač 69
 Paměť 44, 45
 Paměť klíče 51
 Paměť nastavení vozu 51
 Paměť sedadla 44, 45
 Paměť zrcátek 44, 45
 Parkovací brzda 54
 Parkovací světla 83
 Parkovací světla, výměna žárovky 130

PDC (zařízení na usnadnění parkování) 71
 Pneumatiky 111
 Pneumatiky, výměna 112
 Počítadlo kilometrů 65
 Pohotovostní hmotnost 151
 Pojistky, výměna 139
 Popelník, vpředu 98
 Popelník, vzadu 98
 Porucha elektrického ovládání dvířek palivové nádrže 21
 Porucha elektrického spotřebiče 139
 Práce v motorovém prostoru 115
 Problémy při startování 140
 Prostor řidiče 12
 Prostřední brzdové světlo 132
 Prostřední třibodový pás na zadním sedadle 99
 Protiblokovací systém brzd ABS 17
 Průměr otáčení 149
 Průměrná spotřeba 70
 Přední sedadla, nastavení 40
 Příprava pro telefon 97
 Příslušenství 9
 Přístrojová deska 12
 Přístrojová deska 13
 Pylový filtr 87, 90, 94

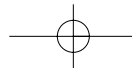
R

Rádio, viz vlastní návod k použití
 Rádiový dálkový ovladač 28
 Rady pro jízdu 109
 RDC (systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách) 79
 Rezervní klíč 28
 Rezervní kolo 134
 Režim recirkulace 86, 89, 93
 Rozdělení vzduchu 86, 89, 92
 Rozměry 149
 Rozvor 149
 Ruční svítilna 95
 Rychloměr 13
 Řízení trakce, viz DSC 74

S

Sedadla, nastavení 40
 Sekvenční mechanická převodovka SMG 55
 Servisní knížka 122
 Servisní vůz 140
 Seřízení světlometů – pravostranný/levostranný provoz 123
 Schránka v palubní desce 95
 Sklápění opěradel zadních sedadel 99
 Sklopení sedadel 99
 Skříňka zapalování 52
 Sluneční roleta 94

SMG (sekvenční mechanická převodovka) 55
 Sněhové řetězy 114
 Speciální oleje 119
 Spínač světel 81
 Sportovní sedadlo BMW 41, 42
 Spotřeba paliva – displej 66
 Spotřeba paliva – hodnoty 147
 Spotřeba paliva 70, 118
 Startování motoru 52, 53
 Startování s pomocnou baterií 140
 Stehenní opora, nastavení 41
 Steptronic 58
 Stírače 61
 Stíratka stíračů 128
 Střední loketní opěrka 96
 Střešní nosič 103
 Střešní okno 38
 Střešní okno, dálkové ovládání 29
 Střešní okno, otevření a zavření 31
 Střešní okno, zavření při poruše elektrického ovládání 39
 Světelná houkačka 83
 Světla do mlhy 83
 Světla na čtení vpředu 84
 Světla na čtení vzadu 84
 Světla se sníženým výkonem pro provoz ve dne 81



Od A do Z

161

Světla zpátečky 54
Světla zpátečky, výměna žárovky 131
Světlomety 81
Svislé zatížení kulové hlavy 104, 151
Symboly 8
Systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) 79
Systém proti odcizení 35
Systém řízení rychlosti klesání HDC 78

Š

Šířka 149
Šrouby kol 135
Šrouby kol s ochranou proti odcizení 138

T

Tažení přívěsu nebo karavanu 104
Tažná oka 141
Tažná tyč 104
Tažné zařízení 104
Tažné zařízení, krytka 104
Technické údaje 146
Technické úpravy 9, 124
Telefon, viz vlastní návod k použití
Tempomat 63
Teploměr chladící kapaliny 66
Teplota, nastavení 86, 89, 92

Těžký náklad 102
Tlak v pneumatikách 23, 111
Tlak v pneumatikách, kontrola 23
Tlak v pneumatikách, monitorování 79
Topení a ventilace 85, 88, 91
Třetí brzdové světlo 132

Ú

Údržba 67, 122
Ukazatele směru 60
Ukazatele směru, výměna žárovky 130
Upozornění na rozsvícená světla 81
Utahovací moment 146

V

Vak na lyže 100
Varování před námrazou 69
Varovná kontrolka „Připoutejte se“ 16
Varovné kontrolky 15
Ventilační otvory 85
Ventilátor 86, 92
Ventilátor 89
Větrání 88, 91
Větrání, bez průvanu 86, 90, 93
Víko zavazadlového prostoru 33
Vnější zrcátka 46

Vnitřní osvětlení, dálkové ovládání 30
Vnitřní zrcátko, automatická změna odrazivosti 47
Vnitřní zrcátko 47
Voda na vozovce 109
Vrtání 146
Vybitý akumulátor 140
Výdechy ventilace 88, 91
Vyhřívání sedadla 46
Vyhřívání zrcátka 47
Vyhřívání zadního okna 86, 89, 93
Výkony 146, 153
Výměna kola 134
Výměna pneumatik 134
Výměna žárovek 128
Vysavač, připojení 98
Výstražná světla 12
Výstražný trojúhelník 20
Výstupní otvory ventilace 85
Výška 149
Výškové nastavení ukotvení bezpečnostního pásu 44
Vzorek pneumatiky 111
Vzorek pneumatiky, indikátor 111

X

Xenonové světlomety 82, 129

Z

Záběh 108

Zabránění neúmyslnému spuštění poplachu 36
Zadní opěradla, dělená 99
Zadní opěradla, sklopení 99
Zadní světla 131
Zadní světla do mlhy 83
Zadní světla do mlhy, výměna žárovky 131
Zadní světla, výměna žárovky 131
Zadržný systém 49
Zajištění nákladu v interiéru 102
Zámek řízení 52
Zapalovač cigaret 98
Zařízení na usnadnění parkování PDC 71
Zásuvka 98
Zásuvka pro OBD (palubní diagnostika) 123
Zatížení náprav 151
Zatížení přívěsu 151
Zavazadlový prostor 33
Zavazadlový prostor, dálkové ovládání 30
Zavazadlový prostor, koberec 35
Zavazadlový prostor, manuální ovládání 33
Zavazadlový prostor, objem 151
Zavazadlový prostor, osvětlení 33

Úvodní informace

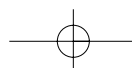
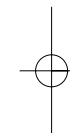
Ovládací prvky

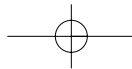
Provoz, údržba

Drobné opravy

Technické údaje

Rejstřík





162 **Od A do Z**

Zavazadlový prostor,
otevření a zavření 33
Zavazadlový prostor, panel
na podlaze 34
Zavazadlový prostor,
samostatné zamknutí 33
Zavazadlový prostor, víko 33
Zdvih 146
Zdvihový objem 146
Zimní nafta 22
Zimní pneumatiky 114
Zobrazení vnější teploty 69
Zpátečka 54
Zrcátka 46
Zrychlení 153
Zvedák 134

Ž
Žárovka, výměna 128
Žhavení 52

